USA's primary source for projector lamps

myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

Epson

POWERLITE W16

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?
www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

La mayor web de lámparas para proyectores en España

myprojectorlamps

¿Es momento de reemplazar la lámpara de su proyector?

La lámpara de repuesto para su Epson POWERLITE W16 está disponible ahora



Lámpara para proyector Epson POWERLITE W16

Número de parte: EB-S022 / EB-SXW11

Lámpara original con módulo, lista para instalar

Garantía de 180 días

Desde 124,04€

Escanee el código o visite la web

www.myprojectorlamps.eu/es/projector-lamps/Epson/POWERLITE%20W16.html

El precio indicado era el vigente al crear la página. Consulte la web para ver el precio actual.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual de usuario

EB-W16

EH-TW550

EH-TW510

Anotaciones Usadas en Este Manual

- **Indicaciones sobre seguridad**

  La documentación y el proyector utilizan símbolos para mostrar cómo utilizar el aparato de forma segura.
  Debe aprender y respetar estos símbolos de precaución para evitar daños personales o materiales.

⚠ **Advertencia**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta.
⚠ **Precaución**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.

- **Indicaciones de información general**

Atención	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
☛	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
▸▸	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" de los "Apéndice". ☛ "Glosario" p.121
[Nombre]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
Menu Name	Indica elementos del menú Configuración. Ejemplo: Seleccione **Brillo** en el menú **Imagen**. **Imagen** - **Brillo**

Anotaciones Usadas en Este Manual 2

Introducción

Características del Proyector 7
- Proyección de imágenes realistas en 3D . . . 7
- Configuración, proyección y almacenamiento rápidos y fáciles . . . 7
  - Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display) . . . 7
  - Detección de los movimientos del proyector y corrección automática de la distorsión de imagen . . . 7
  - Ajuste trapezoidal horizontal (sólo EH-TW550/EH-TW510) . . . 7
  - Ayuda sobre el enfoque (sólo EB-W16) . . . 8
  - Ajuste automático al marco de la pantalla (Screen Fit) (sólo EB-W16) . . . 8
- Funciones útiles en la proyección de imágenes . . . 8
  - Incremento del contenido de la proyección en pantalla ancha (WXGA) . . . 8
  - Sacar el máximo rendimiento del mando a distancia . . . 8
  - Ampliar y proyectar sus archivos con la cámara de documentos . . . 8
  - Conecte un dispositivo de almacenamiento USB y proyecte películas y fotografías (PC Free) . . . 9
  - Funciones de seguridad mejoradas . . . 9

Nombres de partes y funciones 10
- Frontal/Superior . . . 10
- Posterior . . . 11
- Base . . . 13
- Panel de control . . . 14
- Mando a Distancia . . . 15
  - Sustituir las baterías del mando a distancia . . . 18
  - Alcance del mando a distancia . . . 19

Preparar el proyector

Instalación del proyector 21
- Métodos de Instalación . . . 21
  - Métodos de instalación . . . 22
  - Tamaño de la pantalla y distancia de proyección aproximada . . . 22

Conexión del equipo 24
- Conexión de un ordenador . . . 24
- Conexión de fuentes de imagen . . . 25
- Conectar dispositivos USB . . . 27
- Conexión de un equipo externo (sólo EB-W16) . . . 28

Uso básico

Proyectar Imágenes 30
- Desde la instalación a la proyección . . . 30
- Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente) . . . 31
- Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia . . . 32
- Proyección con USB Display . . . 32
  - Requisitos del sistema . . . 32
  - Conectar por primera vez . . . 33
  - Desinstalar . . . 34

Ajuste de las imágenes proyectadas 36
- Corrección de la distorsión keystone . . . 36
  - Corrección automática . . . 36
  - Corrección manual . . . 37
- Ajuste automático al marco de la pantalla (Screen Fit) (sólo EB-W16) . . . 40
- Ajuste del tamaño de la imagen . . . 42
- Ajuste de la posición de la imagen . . . 43
- Ajuste de la inclinación horizontal . . . 43
- Corrección del enfoque . . . 43
- Ajuste del volumen . . . 44
- Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color) . . . 44
  - Para EB-W16 . . . 45
  - Para EH-TW550/EH-TW510 . . . 45
- Ajuste de Iris automático . . . 46
- Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada . . . 47
  - Métodos de cambio . . . 47
  - Cambio del modo de aspecto . . . 47

Funciones Útiles

Funciones de la proyección 50
Proyección de imágenes en 3D 50
Preparación para ver imágenes en 3D 50
Visualización de imágenes en 3D 51
Área de visualización para imágenes en 3D 52
Advertencias relativas a la visualización de imágenes 3D 53
Proyección sin un ordenador (PC Free) 55
Especificaciones para archivos que pueden proyectarse utilizando PC Free 56
Ejemplos PC Free 56
Métodos de funcionamiento de PC Free 56
Proyección de las imágenes o películas seleccionadas 58
Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Presentación) 59
Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen. 60
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V) 61
Congelar la imagen (Freeze) 61
Función del puntero (Puntero) 62
Ampliar parte de la imagen (E-Zoom) 63
Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable) 64
Guardar un logotipo de usuario 65

Funciones de Seguridad 67
Gestionar usuarios (Contraseña protegida) 67
Tipos de Contraseña protegida 67
Ajustar Contraseña protegida 67
Introducir la contraseña 68
Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.) 69
Bloqueo Antirrobo 70
Instalar el cable de seguridad 70

Supervisión y control 71
Órdenes ESC/VP21 (sólo EB-W16) 71
Antes de empezar 71
Lista de comandos 71
Protocolo de comunicación 72

Menú Configuración

Utilización del Menú Configuración 74

Lista de Funciones 75
Tabla del menú Configuración 75
Menú Imagen 76
Menú Señal 77
Menú Ajustes 79
Menú Extendida 81
Menú Información (sólo visualización) 82
Menú Restablecer 84

Solución de Problemas

Utilizar la ayuda 86

Solución de Problemas 88
Estado de los indicadores 88
Cuando los indicadores no son de ayuda 92
Problemas relacionados con las imágenes 93
No hay imagen 93
Las imágenes en movimiento no se visualizan 94
La proyección se detiene de forma automática 94
Se muestra el mensaje No Soportado 94
Se muestra el mensaje Sin Señal 94
No se pueden ver imágenes en 3D 95
Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas 96
Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas 96
El cursor del ratón parpadea (sólo al proyectar USB Display) 97
La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, el aspecto no es el correcto o la imagen se ha invertido 97
Los colores de la imagen no son correctos 98
Las imágenes tienen un aspecto oscuro 99
Problemas al iniciar la proyección 99
El proyector no se enciende 99
Otros problemas 100

No se escucha ningún sonido o el sonido es débil 100
El mando a distancia no funciona 101
Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús 101

Mantenimiento

Limpieza 103
Limpiar la superficie del proyector 103
Limpiar la Lente 103
Limpieza de las gafas 3D 103
Limpiar el filtro de aire 103

Sustituir los Consumibles 105
Sustituir la lámpara 105
Periodo de sustitución de la lámpara 105
Cómo cambiar la lámpara 105
Reajustar las horas de lámpara 108
Sustituir el filtro de aire 108
Periodo de sustitución del filtro de aire 108
Cómo sustituir el filtro de aire 108

Apéndice

Accesorios Opcionales y Consumibles 111
Accesorios Opcionales 111
Consumibles 112

Tamaño pantalla y Distancia de proyección 113
Distancia de proyección para EB-W16/EH-TW550/EH-TW510 113

Modos de vídeo Soportados 115
Resoluciones compatibles 115
Señales de ordenador (RGB analógica) 115
Vídeo de componentes 115
Vídeo compuesto 115
Señal de entrada para el puerto HDMI 115
Señal de Entrada 3D 116

Especificaciones 117
Especificaciones Generales del Proyector 117

Aspecto 120

Glosario 121

Avisos Generales 123
Sobre anotaciones 123
Marcas comerciales y derechos de autor 123

Índice 125

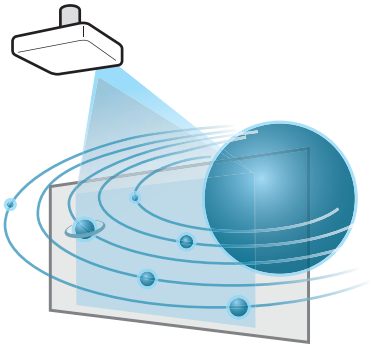
Introducción

Este capítulo explica las características del proyector y los nombres de sus partes.

Proyección de imágenes realistas en 3D

Proyecte asombrosos contenidos en 3D desde medios tales como los discos Blu-ray 3D o los juegos en 3D. Necesita las gafas activas 3D opcionales (ELPGS03) para ver imágenes en 3D.

☛ "Proyección de imágenes en 3D" p.50



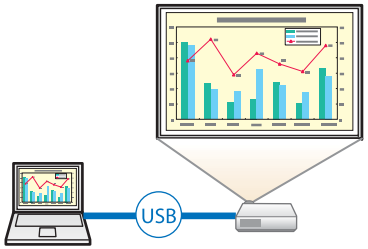
Configuración, proyección y almacenamiento rápidos y fáciles

- Encienda y apague el proyector simplemente enchufándolo o desenchufándolo.
- Realice proyecciones en pantallas grandes desde una distancia corta.
- Realice ajustes de altura fácilmente con una sola palanca.
- El hecho de que no sea necesario esperar a que se enfríe permite su retirada inmediata.

Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display)

Basta con conectar un cable USB para proyectar imágenes desde la pantalla del ordenador sin un cable para ordenador.

☛ "Proyección con USB Display" p.32

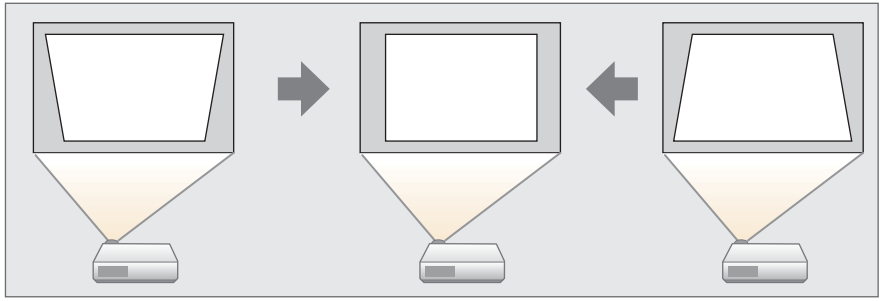


Detección de los movimientos del proyector y corrección automática de la distorsión de imagen

Este proyector corrige automáticamente las distorsiones keystone verticales y horizontales que se producen al colocar o mover el proyector.

Para EH-TW550/EH-TW510, sólo se corrige la distorsión trapezoidal vertical.

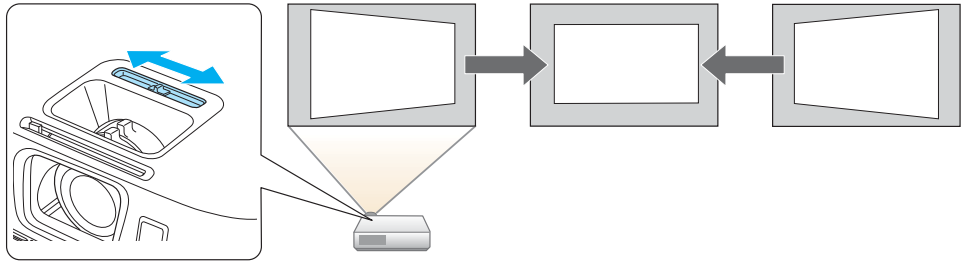
☛ "Corrección automática" p.36



Ajuste trapezoidal horizontal (sólo EH-TW550/EH-TW510)

Esta opción le permite corregir rápidamente la distorsión horizontal en la imagen proyectada. Resulta útil si no puede instalar el proyector de forma paralela a la pantalla.

☛ "Corrección manual" p.37



Ayuda sobre el enfoque (sólo EB-W16)

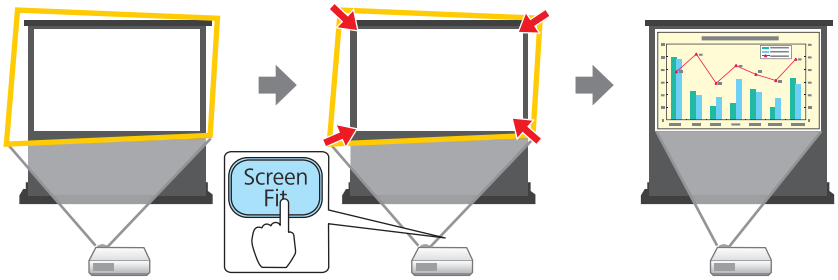
Este proyector cuenta con una función para ayudarle a realizar ajustes de enfoque muy precisos.

☛ "Corrección del enfoque" p.43

Ajuste automático al marco de la pantalla (Screen Fit) (sólo EB-W16)

Al pulsar el botón [Screen Fit] se puede ajustar automáticamente la imagen proyectada para que encaje en el marco de la pantalla corrigiéndose cualquier distorsión de imagen.

☛ "Ajuste automático al marco de la pantalla (Screen Fit) (sólo EB-W16)" p.40

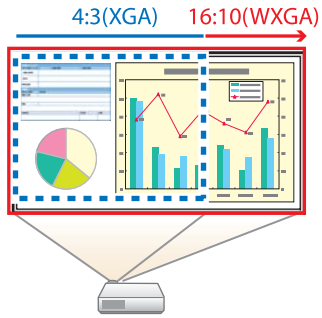


Funciones útiles en la proyección de imágenes

Incremento del contenido de la proyección en pantalla ancha (WXGA)

Con un ordenador que tenga una pantalla LCD de 16:10 WXGA, la imagen puede proyectarse con el mismo tamaño. Puede usar pizarras y pantallas en formato panorámico.

☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada" p.47



Sacar el máximo rendimiento del mando a distancia

Se puede utilizar el mando a distancia para realizar operaciones tales como ampliar una parte de la imagen. También se puede emplear el mando a distancia como puntero durante las presentaciones o como ratón para el ordenador.

☛ "Función del puntero (Puntero)" p.62

☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.63

☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.64

Ampliar y proyectar sus archivos con la cámara de documentos

Es posible proyectar documentos en papel y objetos usando la cámara de documentos. La imagen se ajusta automáticmente usando la función de enfoque automático. También se pueden aumentar imágenes con el zoom digital.

☛ "Accesorios Opcionales" p.111

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB y proyecte películas y fotografías (PC Free)

Puede conectar dispositivos de almacenamiento USB o cámaras digitales al proyector para poder proyectar las imágenes guardadas.

Es compatible con una amplia gama de formatos de archivos, como películas y fotografías.

☛ "Proyección sin un ordenador (PC Free)" p.55

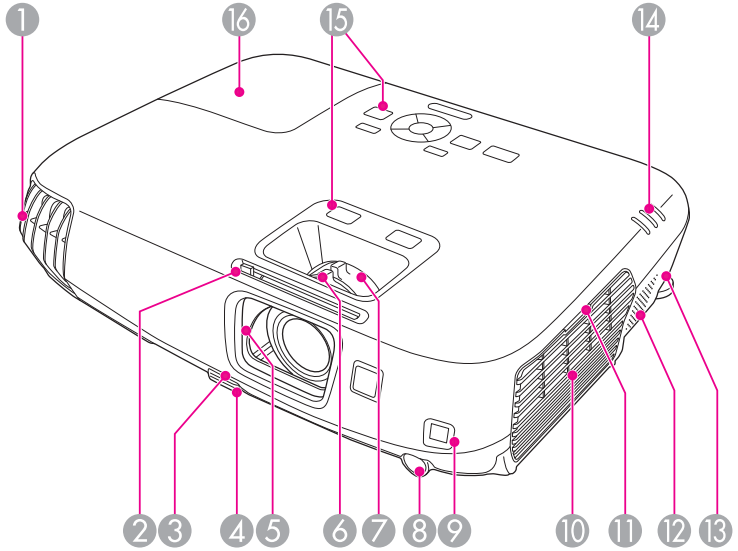
Funciones de seguridad mejoradas

- **Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios**
  Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector.
  ☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.67
- **Bloqueo funcionamiento para evitar el funcionamiento de los botones del panel de control**
  Puede utilizarlo para evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso en acontecimientos, escuelas, etc.
  ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.69
- **Equipado con varios dispositivos antirrobo**
  El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo:
  - Ranura de seguridad
  - Punto de instalación del cable de seguridad

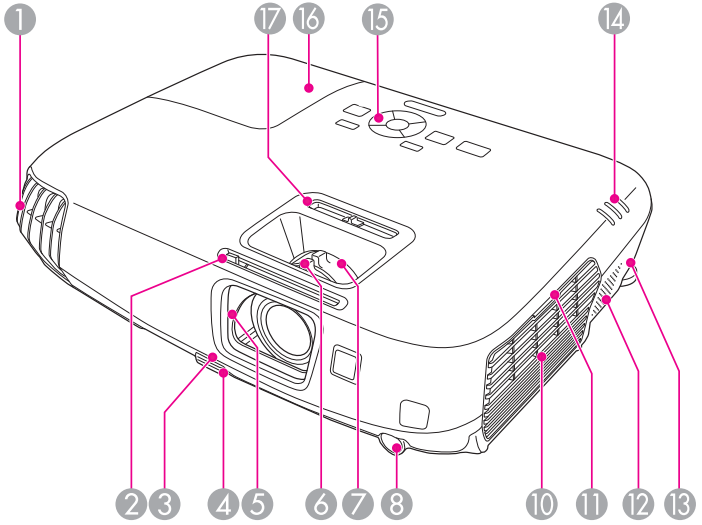
  ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.70

Frontal/Superior

EB-W16



EH-TW550/EH-TW510



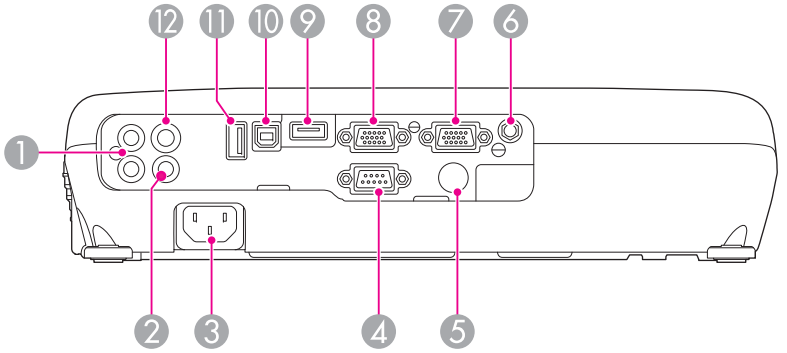
	Nombre	Función
1	**Ventilación de salida de aire**	Salida del aire utilizado para enfriar el proyector internamente. **⚠ Precaución** Durante la proyección, no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación de salida de aire, ni tampoco objetos que puedan dañarse o deformarse por el calor. El aire caliente procedente de la ventilación de salida de aire podría provocar quemaduras, deformaciones o accidentes.
2	**Mando del deslizador Fondo**	Deslice el mando para abrir y cerrar el deslizador Fondo.
3	**Palanca de ajuste del pie**	Presione la palanca de ajuste del pie para extender y replegar el pie ajustable frontal. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.43

	Nombre	Función
④	**Pie ajustable frontal**	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.43
⑤	**Deslizador Fondo**	Ciérrelo cuando no utilice el proyector para proteger la lente. Si lo cierra durante la proyección, puede ocultar la imagen y silenciar el sonido. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.61
⑥	**Anillo de enfoque**	Ajusta el enfoque de la imagen. ☛ "Corrección del enfoque" p.43
⑦	**Anillo de zoom**	Ajusta el tamaño de la imagen. ☛ "Ajuste del tamaño de la imagen" p.42
⑧	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia.
⑨	**Sensor (sólo EB-W16)**	Sensor para detectar el marco de la pantalla.
⑩	**Ventilación de entrada de aire (filtro de aire)**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.103
⑪	**Parte de la cubierta del filtro de aire**	Coloque su dedo para abrir la cubierta del filtro de aire. ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.108
⑫	**Altavoz**	Es la salida del audio.
⑬	**Ranura de seguridad**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington. ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.70
⑭	**Indicadores**	Indica el estado del proyector. ☛ "Estado de los indicadores" p.88
⑮	**Panel de control**	Maneja el proyector. ☛ "Panel de control" p.14
⑯	**Cubierta de la lámpara**	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector. ☛ "Sustituir la lámpara" p.105

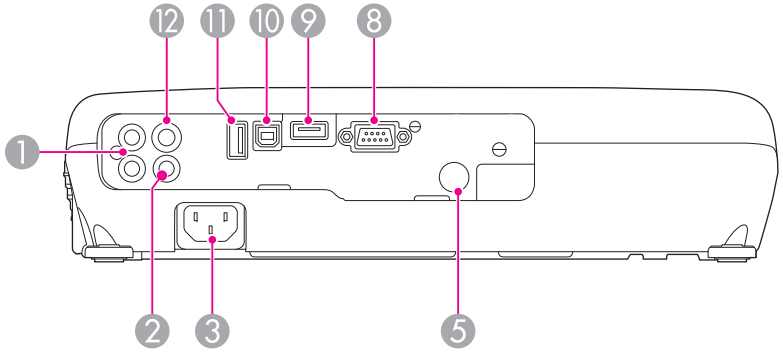
	Nombre	Función
⑰	**Ajuste trapezoidal horizontal (sólo EH-TW550/EH-TW510)**	Corrige la distorsión horizontal en la imagen proyectada. ☛ "Corrección manual" p.37

Posterior

EB-W16



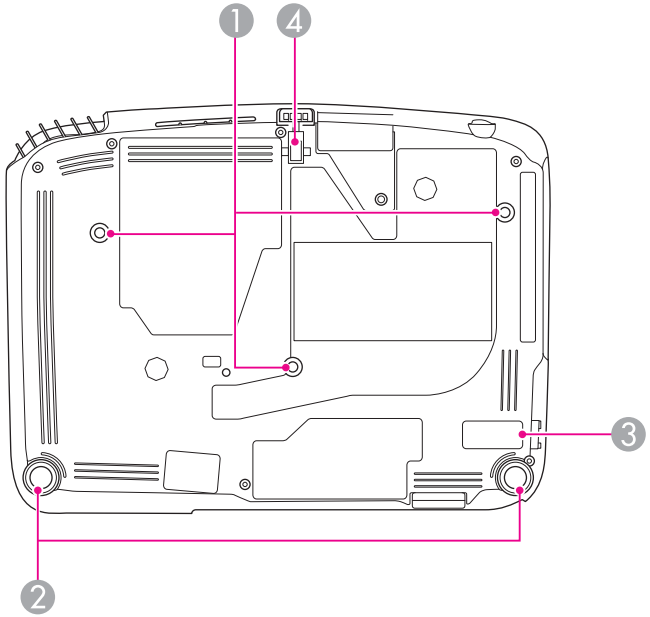
EH-TW550/EH-TW510



Nombre		Función
1	**Puerto Audio-L/R**	Entrada de audio desde el equipo conectado al puerto Computer, al puerto S-Video o al puerto Video.
2	**Puerto Video**	Permite la entrada de señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
3	**Toma de corriente**	Conecta el cable de alimentación al proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30
4	**Puerto RS-232C (sólo EB-W16)**	Al controlar el dispositivo desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ "Órdenes ESC/VP21 (sólo EB-W16)" p.71
5	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia.
6	**Puerto Audio Out (sólo EB-W16)**	Emite el sonido correspondiente a la imagen que se proyecta en ese momento a un altavoz externo.

Nombre		Función
7	**Puerto Monitor Out/Computer2 (sólo EB-W16)**	• Emite a un monitor externo las señales analógicas RGB que entran desde el puerto Computer1. No se pueden emitir señales que entran desde otros puertos o señales de vídeo de componentes. • Cuando se configura el **Puerto Salida monitor** en **Ordenador2** desde el menú Configuración, se introducen las señales de imagen desde un ordenador y las señales de vídeo de componentes desde otras fuentes de vídeo.
8	**Computer1 o puerto Computer**	Importa señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
9	**Puerto HDMI**	Recibe señales de vídeo de ordenadores y equipos de vídeo compatibles con HDMI. El proyector es compatible con HDCP. ☛ "Conexión del equipo" p.24
10	**Puerto USB(TypeB)**	• Conecta el proyector a un ordenador a través de un cable USB y proyecta las imágenes en el ordenador. ☛ "Proyección con USB Display" p.32 • Conecta el proyector a un ordenador a través del cable USB para utilizar la función Ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.64
11	**Puerto USB(TypeA)**	• Conecta un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital y proyecta películas o imágenes utilizando PC Free. ☛ "Proyección sin un ordenador (PC Free)" p.55 • Conecta la Cámara de documentos.
12	**Puerto S-Video**	Introduce señales S-Video de fuentes de vídeo.

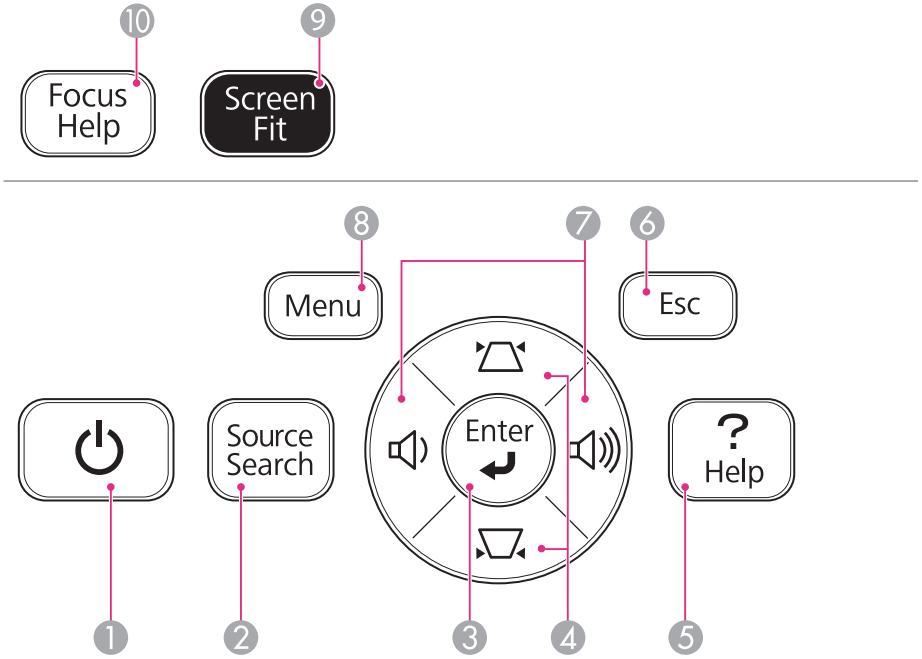
Base



	Nombre	Función
1	**Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo (tres puntos)**	Coloque el Soporte para fijación en techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. ☛ "Instalación del proyector" p.21 ☛ "Accesorios Opcionales" p.111
2	**Pie trasero**	Si el equipo está colocado sobre una superficie como un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. ☛ "Ajuste de la inclinación horizontal" p.43
3	**Punto de instalación del cable de seguridad**	Pase por este orificio un cable de seguridad disponible en tiendas y fije bien el dispositivo. ☛ "Instalar el cable de seguridad" p.70

	Nombre	Función
4	**Pie ajustable frontal**	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.43

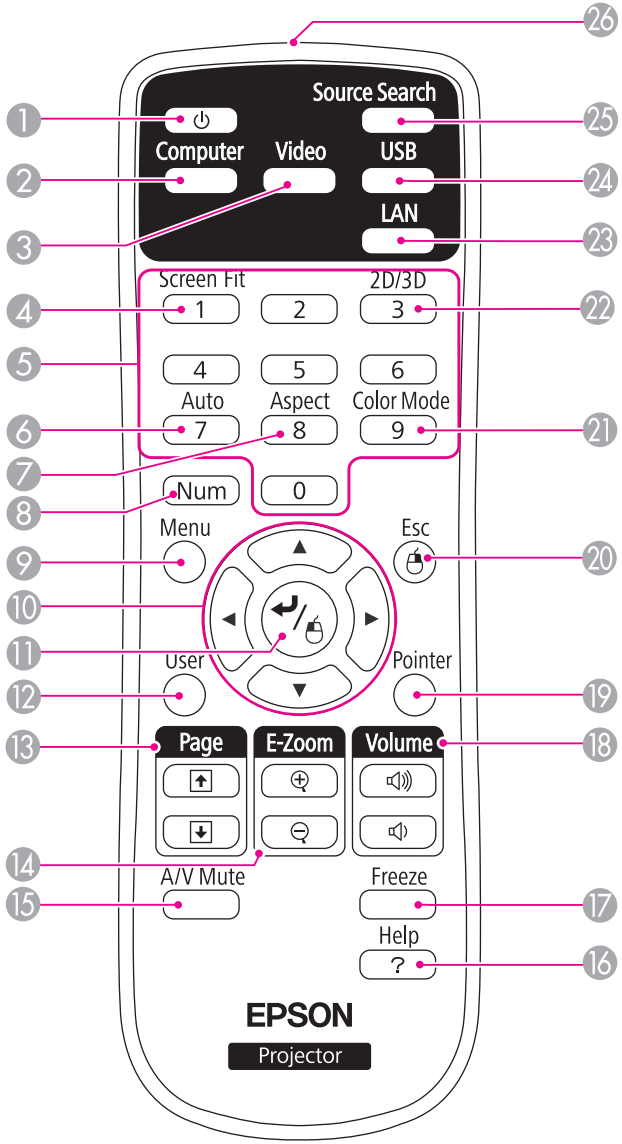
Panel de control



	Nombre	Función
1	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30
2	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está enviando una imagen. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31
3	**Botón [Enter]** [↵]	• Cuando se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. • Si se pulsa mientras se están proyectando señales analógicas RGB desde el puerto Computer, puede optimizar automáticamente Tracking, Sync. y Posición.
4	**Botones [⏢][⏢]**	• Muestra la pantalla Keystone, en la que podrá corregir la distorsión Keystone en dirección vertical y horizontal. ☛ "Corrección manual" p.37 • Si los pulsa mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74 ☛ "Utilizar la ayuda" p.86
5	**Botón [Help]**	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar problemas si se producen. ☛ "Utilizar la ayuda" p.86
6	**Botón [Esc]**	• Detiene la función actual. • Si se pulsa cuando se visualiza el menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74
7	**[🔉][🔊]**	• Sirve para ajustar el volumen del altavoz. [🔊] Aumenta el volumen. [🔉] Disminuye el volumen. ☛ "Ajuste del volumen" p.44 • Corrige la distorsión Keystone en dirección horizontal cuando se muestra la pantalla Keystone. ☛ "H/V-Keystone" p.37 • Si los pulsa mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74 ☛ "Utilizar la ayuda" p.86

	Nombre	Función
⑧	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74
⑨	**Botón [Screen Fit] (sólo EB-W16)**	Ajusta la imagen proyectada para que encaje en el marco de la pantalla. ☛ "Ajuste automático al marco de la pantalla (Screen Fit) (sólo EB-W16)" p.40 Este botón está inhabilitado cuando el proyector está suspendido del techo.
⑩	**Botón [Focus Help] (sólo EB-W16)**	Abre el diálogo para recibir asistencia sobre cómo ajustar el enfoque. ☛ "Corrección del enfoque" p.43

Mando a Distancia



	Nombre	Función
❶	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30
❷	**Botón [Computer]**	Cambios a las imágenes desde el puerto Computer.
❸	**Botón [Video]**	Cada vez que pulsa el botón, la imagen pasa a través de los puertos S-Video, Video y HDMI.
❹	**Botón [Screen Fit]**	Ajusta la imagen proyectada para que encaje en el marco de la pantalla. ☛ "Ajuste automático al marco de la pantalla (Screen Fit) (sólo EB-W16)" p.40 Este botón se desactiva para EH-TW550/EH-TW510 o cuando el proyector cuelga del techo.
❺	**Botones numéricos**	Escriba la contraseña. ☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.67
❻	**Botón [Auto]**	Si se pulsa mientras se están proyectando señales analógicas RGB desde el puerto Computer, puede optimizar automáticamente Tracking, Sync. y Posición.
❼	**Botón [Aspect]**	Cada vez que pulse el botón cambiará el modo de aspecto. ☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada" p.47
❽	**Botón [Num]**	Mantenga pulsado este botón y pulse los botones numéricos para introducir contraseñas y números. ☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.67
❾	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74

	Nombre	Función
❿	**Botones [▲][▼] [◀][▶]**	• Si se pulsan mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla de ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74 • Durante la función de Ratón sin cable, el puntero del ratón se desplaza hacia la dirección del botón que haya pulsado. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.64
⓫	**Botón [↵]**	• Cuando se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74 • Actúa como botón izquierdo del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.64
⓬	**Botón [User]**	Seleccione uno de los elementos utilizados frecuentemente de entre los seis elementos del menú Configuración y asígnelo a este botón. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú o la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. ☛ "Menú Ajustes" p.79
⓭	**Botones de [Page] [⇞][⇟]**	Cambia las páginas en archivos, como, por ejemplo, en archivos de PowerPoint, si se utilizan los siguientes métodos de proyección. • Al utilizar la función de Ratón sin cable ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.64 • Si se utiliza USB Display ☛ "Proyección con USB Display" p.32 Cuando se proyectan imágenes con PC Free, al pulsar estos botones se muestra la pantalla anterior o la siguiente.

	Nombre	Función
⑭	**Botones de [E-Zoom] [⊕][⊖]**	Amplía o reduce la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.63
⑮	**Botón [A/V Mute]**	• Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.61 • Puede cambiar el modo Proyección del siguiente modo pulsando el botón durante unos cinco segundos. **Frontal↔Frontal/Techo** **Posterior↔Posterior/Techo**
⑯	**Botón [Help]**	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar problemas si se producen. ☛ "Utilizar la ayuda" p.86
⑰	**Botón [Freeze]**	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ "Congelar la imagen (Freeze)" p.61
⑱	**Botones de [Volume]** [🔈][🔊]	[🔈] Disminuye el volumen. [🔊] Aumenta el volumen. ☛ "Ajuste del volumen" p.44
⑲	**Botón [Pointer]**	Muestra el puntero en pantalla. ☛ "Función del puntero (Puntero)" p.62
⑳	**Botón [Esc]**	• Detiene la función actual. • Si se pulsa cuando se visualiza el menú Configuración, pasa al nivel anterior. ☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74 • Actúa como botón derecho del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.64
㉑	**Botón [Color Mode]**	Cada vez que se pulsa el botón, cambia el modo de color. ☛ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" p.44

	Nombre	Función
㉒	**Botón [2D/3D]**	Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambia de 2D a 3D. Cambie a modo 3D cuando introduzca una señal en 3D. Si se introduce una señal 3D en modo 2D, la imagen se proyecta en 2D.
㉓	**Botón [LAN]**	No se puede usar en el proyector.
㉔	**Botón [USB]**	Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes: • USB Display • Imágenes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA)
㉕	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está enviando una imagen. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31
㉖	**Emisor de infrarrojos del mando a distancia**	Envía las señales del mando a distancia.

Sustituir las baterías del mando a distancia

Si se producen retardos en la respuesta del mando a distancia, o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las baterías se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Tenga preparadas dos baterías alcalinas o de manganeso de tamaño AA. No puede utilizar baterías que no sean las de tamaño AA de manganeso o alcalinas.

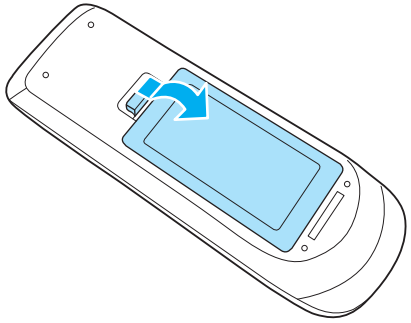
Atención

No olvide leer el presente manual antes de manipular las pilas.

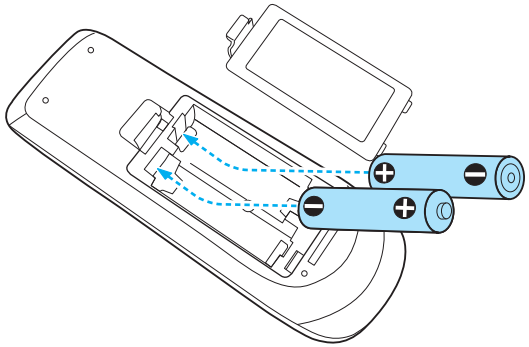
☛ *Instrucciones de seguridad*

1 Extraiga la cubierta de las baterías.

Levante la cubierta del compartimiento de las baterías presionando su pestillo.



2 Sustituya las baterías gastadas por unas nuevas.



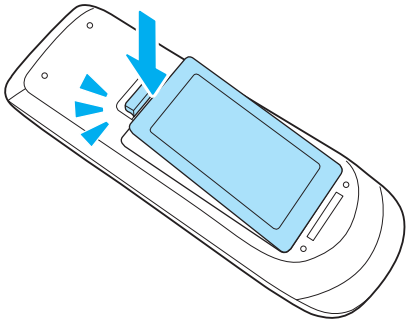
Precaución

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurar que éstas se insertan correctamente.

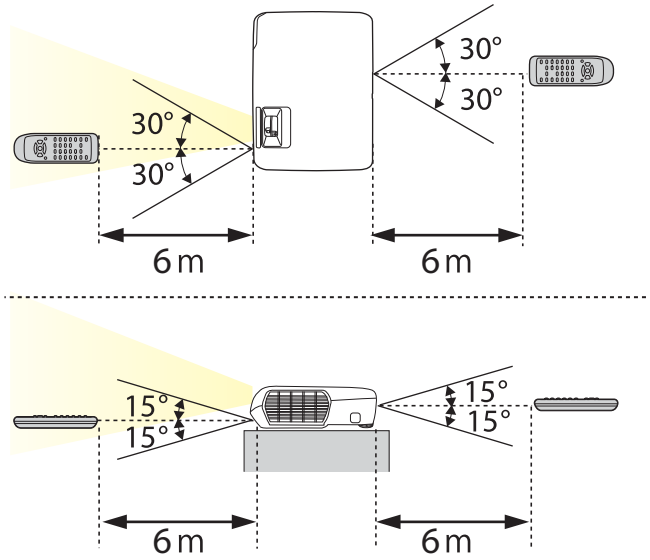
Si no se manejan correctamente las baterías, podría explotar o tener pérdidas, provocando un incendio, lesiones o daños en el producto.

3 Sustituya la cubierta de las baterías.

Pulse la cubierta del compartimiento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.



Alcance del mando a distancia



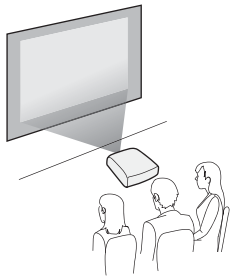
Preparar el proyector

En este capítulo se explica cómo instalar el proyector y cómo conectar las fuentes de proyección.

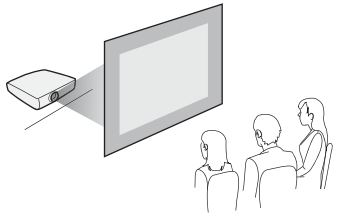
Métodos de Instalación

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instale el proyector de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.

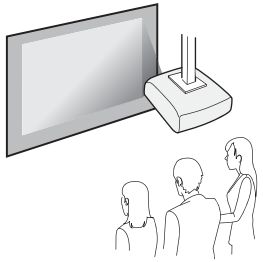
- Proyecte las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección Frontal)



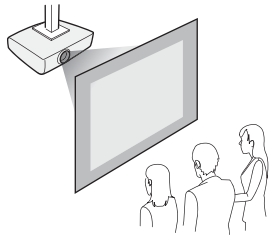
- Proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde delante de una pantalla. (Proyección frontal/techo)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección posterior/techo)



Advertencia

- Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.
- Si utiliza adhesivos en los Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.
  Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.
- No cubra la ventilación de entrada de aire ni la ventilación de salida de aire del proyector. Si se cubre alguna de las ventilaciones, se puede incrementar la temperatura interior y producirse un incendio.

Atención

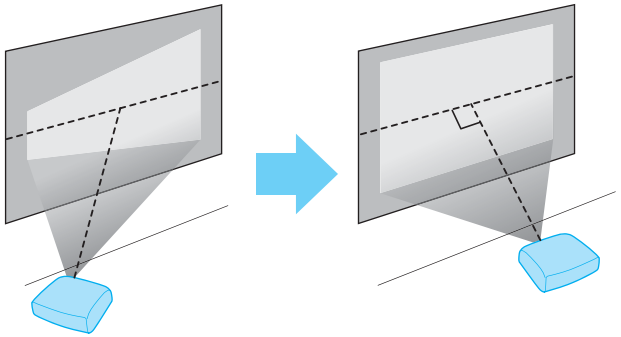
No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.

- El Soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.
  ☛ "Accesorios Opcionales" p.111
- El ajuste predeterminado de Proyección es **Frontal**. Puede cambiar de **Frontal** a **Posterior** en el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Proyección** p.81
- Puede cambiar el modo de proyección como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos.
  Frontal↔Frontal/Techo
  Posterior↔Posterior/Techo

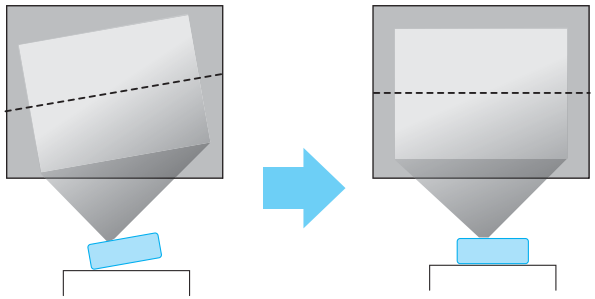
Métodos de instalación

Instale el proyector de la siguiente manera:

- Instale el proyector de modo que quede en paralelo con la pantalla.
  Si el proyector está instalado en ángulo con la pantalla, se produce la distorsión keystone en la imagen proyectada.



- Coloque el proyector en una superficie plana.
  Si el proyector se inclina, la imagen proyectara también estará inclinada.



- Si no puede instalar el proyector de forma parelela a la pared, consulte el siguiente apartado:
  ☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.36
- Si no puede instalar el proyector en una superficie plana, consulte el siguiente apartado:
  ☛ "Ajuste de la inclinación horizontal" p.43
  ☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.36

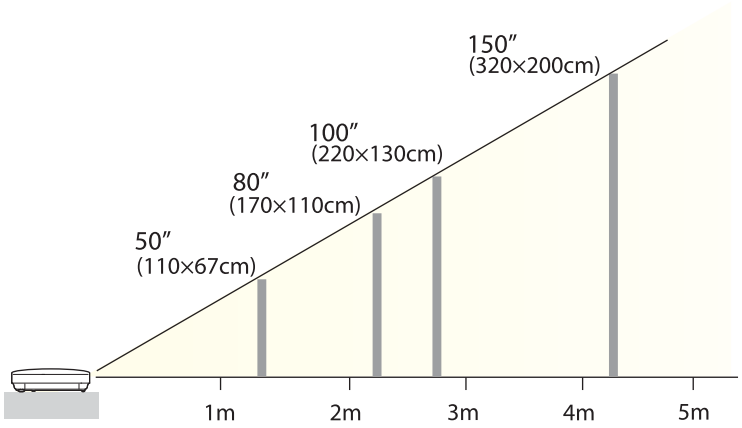
Tamaño de la pantalla y distancia de proyección aproximada

El tamaño de proyección está determinado por la distancia entre el proyector y la pantalla. Vea las ilustraciones de la derecha para seleccionar la mejor posición de acuerdo con el tamaño de la pantalla. Las ilustraciones muestran la distancia más corta aproximada con el zoom máximo. Consulte la siguiente información sobre la distancia de la proyección.

☛ "Tamaño pantalla y Distancia de proyección" p.113

Cuando se corrige la distorsión keystone, puede reducirse la imagen proyectada.

Tamaño de pantalla 16:10



Las ilustraciones corresponden para EB-W16.

El nombre del puerto, la ubicación y la orientación del conector difieren en función de la fuente que se conecte.

Conexión de un ordenador

Para proyectar imágenes desde un ordenador, conecte el ordenador utilizando uno de los siguientes métodos.

1. **Cuando se utiliza el cable de ordenador suministrado o disponible en tiendas**

   Conecte el puerto de salida de la pantalla del ordenador al puerto Computer del proyector.

   Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto Audio-L/R del proyector usando un cable de audio disponible en el mercado.

2. **Cuando se utiliza el cable USB suministrado o disponible en tiendas**

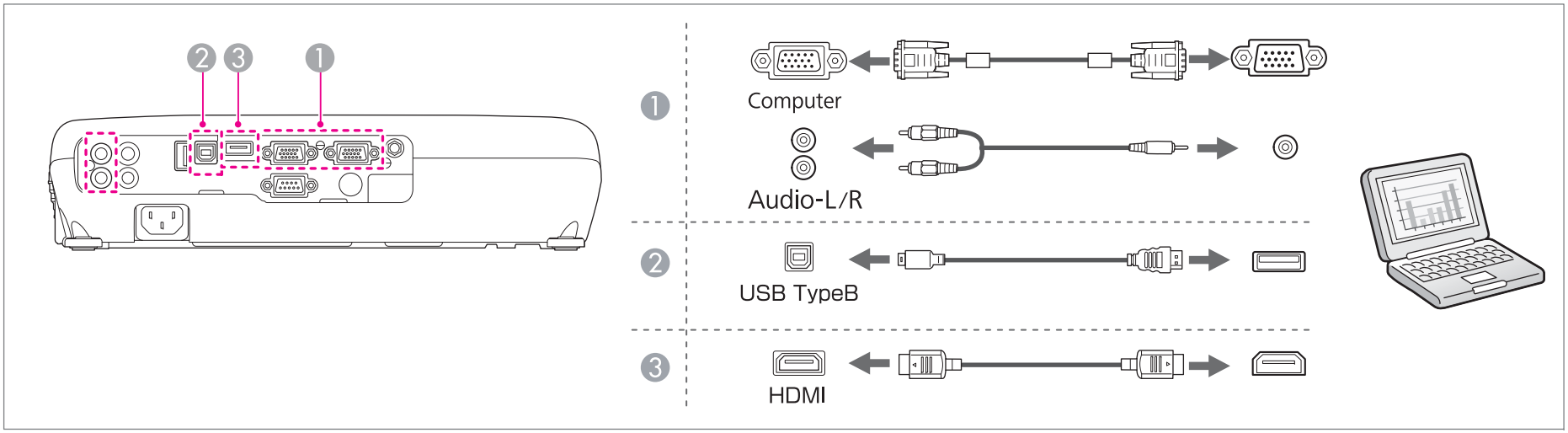
   Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector.

   Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.

3. **Si se emplea un cable HDMI disponible en el comercio**

   Conecte el puerto HDMI del ordenador al puerto HDMI del proyector.

   Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.



- Cuando proyecte un ordenador conectado al puerto Monitor Out/Computer2, configure el **Puerto Salida monitor** a **Ordenador2** desde el menú Configuración. (sólo EB-W16)
  ☛ **Extendida** - **Operación** - **Puerto Salida monitor** p.81
- Puede utilizar un cable USB para conectar el proyector a un ordenador con el fin de proyectar imágenes desde el ordenador. A esta función se le llama USB Display.
  ☛ "Proyección con USB Display" p.32

Conexión de fuentes de imagen

Para proyectar imágenes desde reproductores de DVD o vídeos VHS, etc., conecte el proyector utilizando uno de los siguientes métodos.

1. **Si se emplea un cable de vídeo o S-vídeo disponible en el mercado**

   Conecte el puerto de salida de vídeo de la fuente de la imagen al puerto Video del proyector. O conecte el puerto de salida S-Video del equipo de vídeo al puerto S-Vídeo del proyector.

   Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto Audio-L/R del proyector usando un cable de audio disponible en el mercado.

2. **Si se emplea el cable de vídeo de componentes opcional**

   ☛ "Accesorios Opcionales" p.111

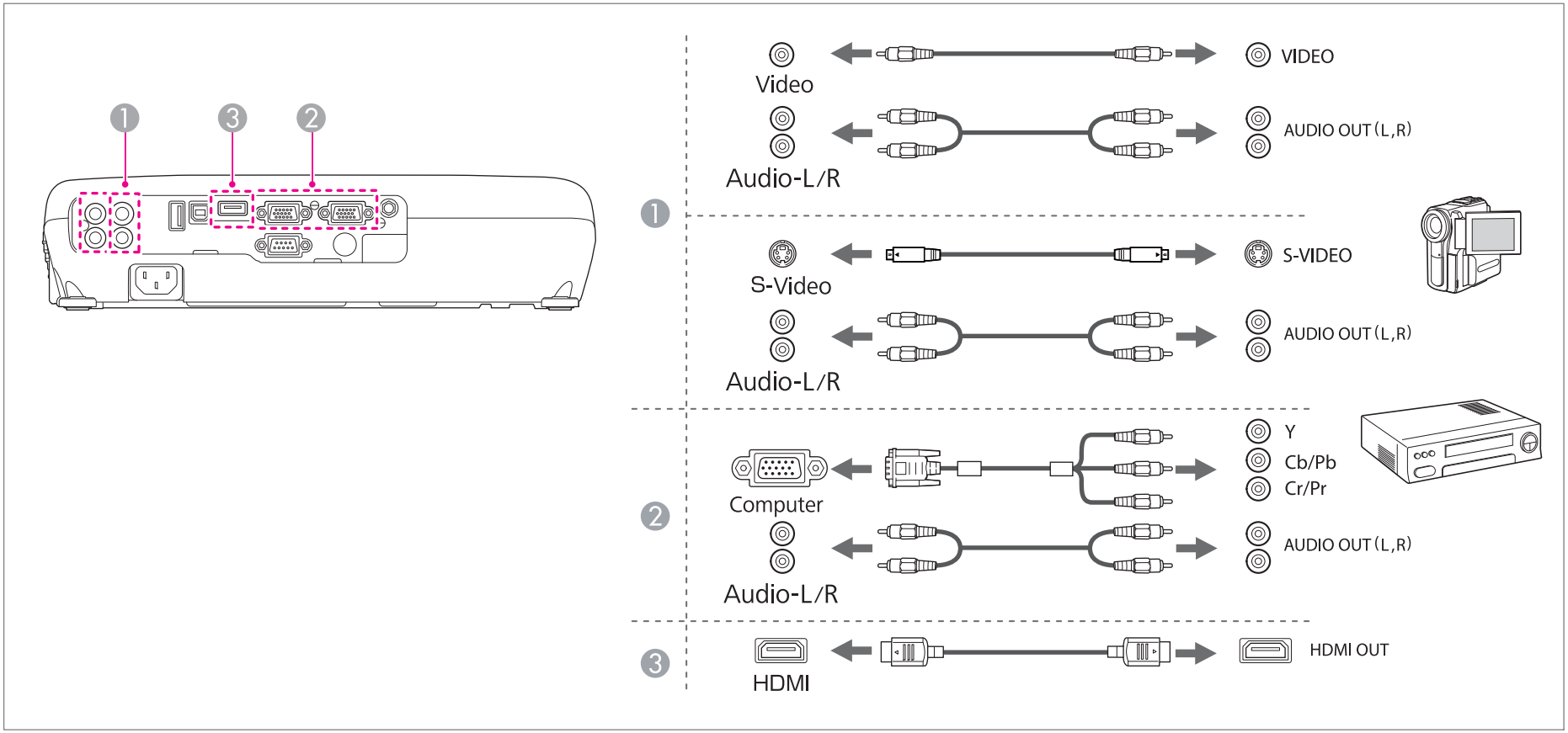
   Conecte el puerto de salida de componentes de la fuente de la imagen al puerto de entrada Computer del proyector.

   Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto Audio-L/R del proyector usando un cable de audio disponible en el mercado.

3. **Si se emplea un cable HDMI disponible en el comercio**

   Conecte el puerto HDMI de la fuente de la imagen al puerto HDMI del proyector.

   Se puede enviar el audio de la fuente de imagen con la imagen proyectada.



Atención

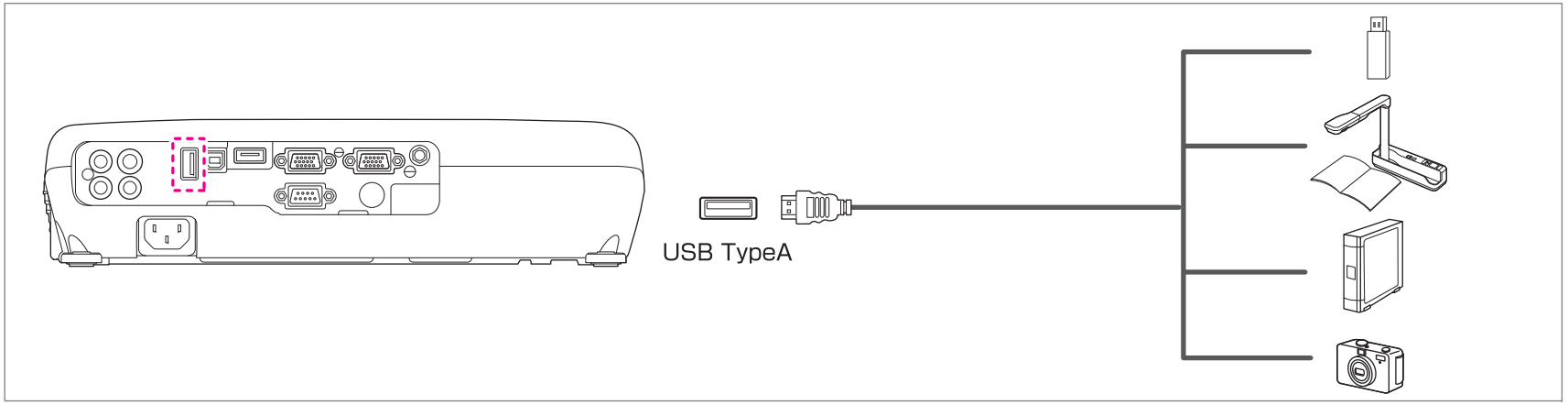
- Si la fuente de entrada está encendida cuando se conecta al proyector, puede provocar un mal funcionamiento.
- Si la orientación o la forma del enchufe son diferentes, no intente forzarlo. Se puede dañar el dispositivo o producirse un funcionamiento incorrecto.

- Si la fuente que desea conectar tiene un puerto con una forma inusual, utilice el cable suministrado con el dispositivo o un cable opcional para conectarlo al proyector.
- Al utilizar un cable de audio comercial 2RCA(L/R)/estéreo mini-pin, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".

Conectar dispositivos USB

Se pueden conectar dispositivos, como la cámara de documentos opcional, una memoria USB, discos duros USB compatibles y cámaras digitales.

Conecte el dispositivo USB al puerto USB(TypeA) del proyector mediante el cable USB suministrado con el dispositivo USB.



Si el dispositivo USB está conectado, se pueden proyectar archivos de la memoria USB o la cámara digital utilizando PC Free.

☛ "Ejemplos PC Free" p.56

Atención

- Si utiliza una central USB, la conexión quizás no funcione correctamente. Dispositivos tales como cámaras digitales y dispositivos USB se deberían conectar directamente al proyector.
- Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.
- Conecte una cámara digital o un disco duro al proyector mediante un cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con el dispositivo.
- Utilice un cable USB de una longitud inferior a 3 m. Si el cable tiene más de 3 metros, quizás PC Free no funcione correctamente.

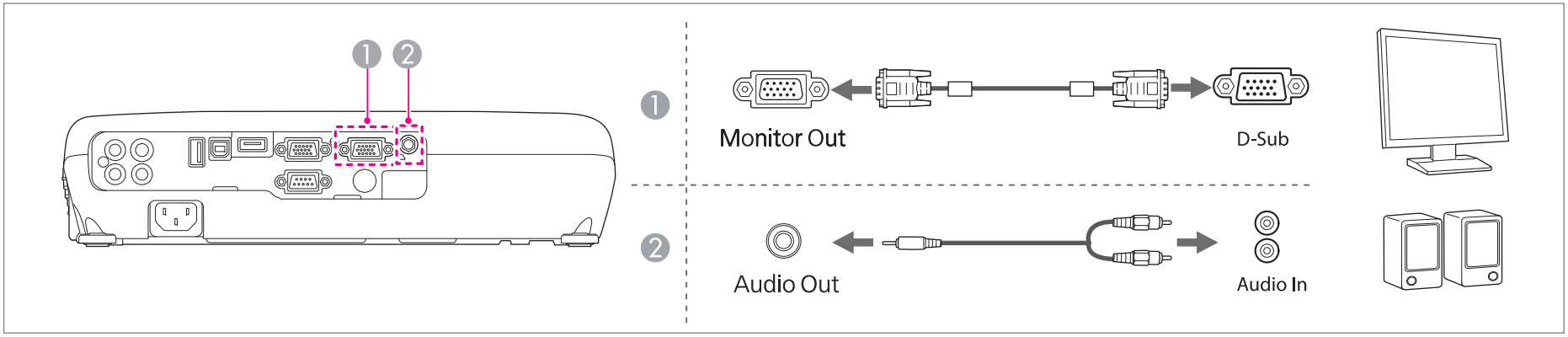
Retirar dispositivos USB

Al finalizar la proyección, retire los dispositivos USB del proyector. Para dispositivos tales como cámaras digitales o discos duros, apague el dispositivo y desconéctelo después del proyector.

Conexión de un equipo externo (sólo EB-W16)

Es posible emitir imágenes y audio conectando un monitor o un altavoz externos.

1. **Envío de imágenes a un monitor externo**
   Conecte el monitor externo al puerto Monitor Out/Computer 2 del proyector usando el cable proporcionado con el monitor externo.
2. **Envío de audio a un altavoz externo**
   Conecte el altavoz externo al puerto Audio Out del proyector usando un cable de audio disponible en las tiendas.



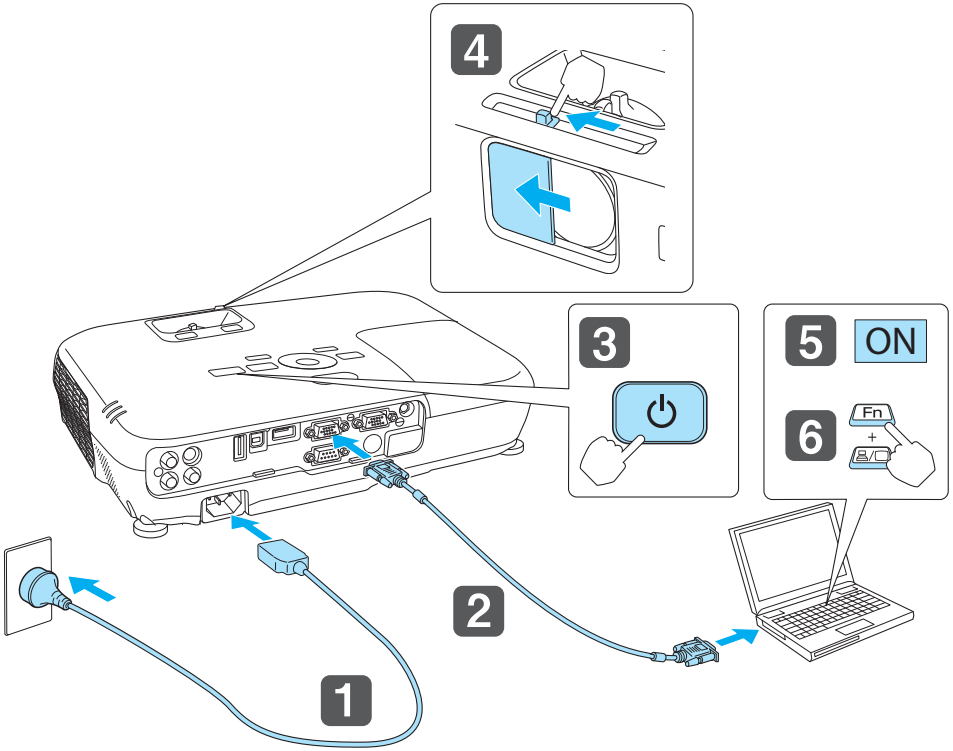
- Al enviar imágenes a un monitor externo, configure **Puerto salida monitor** a **Salida monitor** desde el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Operación** - **Puerto Salida monitor** p.81
- Si ajusta **Modo en espera** en **Comunic. activ.**, puede emitir imágenes a un monitor externo aunque el proyector esté en modo de espera.
  ☛ **Extendida** - **Config. en espera** - **Modo en espera** p.81
- Sólo se pueden enviar a un monitor externo las señales analógicas RGB desde el puerto Computer. No se pueden emitir señales que entran desde otros puertos o señales de vídeo de componentes.
- El ajuste de indicadores para funciones como Keystone, el menú Configuración o las pantallas de ayuda no se visualizan en el monitor externo.
- Cuando el conector del cable de audio se inserte en el puerto Audio Out, el sonido dejará de emitirse por los altavoces integrados del proyector y lo hará por la salida externa.

Uso básico

En este capítulo se explica cómo proyectar y ajustar imágenes.

Desde la instalación a la proyección

En esta sección se explica el procedimiento para conectar el proyector a un ordenador mediante el cable para ordenador y cómo proyectar imágenes.



1 Conecte el proyector a una toma eléctrica con el cable de alimentación.

2 Conecte el proyector al ordenador con el cable para ordenador.

3 Encienda el proyector.

4 Abra el deslizador Fondo.

5 Encienda el ordenador.

6 Cambie la salida de pantalla del ordenador.

Si se utiliza un ordenador portátil, se deberá cambiar la salida de pantalla desde el ordenador.

Mantenga pulsada la tecla Fn (tecla de función) y pulse la tecla 🖵/🖵.

- El método para cambiar varía en función del ordenador utilizado. Consulte la documentación que se entrega con el ordenador.
- Al apagar el proyector, pulse el botón [⏻] dos veces.

Si no se proyecta la imagen, puede cambiar la imagen proyectada mediante uno de los siguientes métodos.

- Pulse el botón [Source Search] en el panel de control o el mando a distancia.
  ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31
- Pulse el botón para el puerto de destino del mando a distancia.
  ☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.32

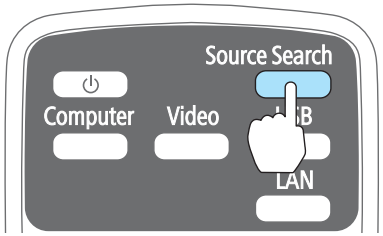
Una vez proyectada la imagen, ajuste la imagen si fuera necesario.

☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.36
☛ "Corrección del enfoque" p.43

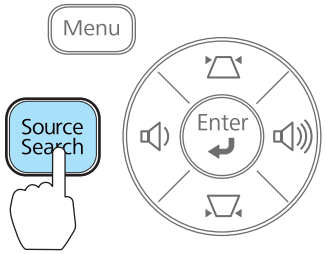
Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)

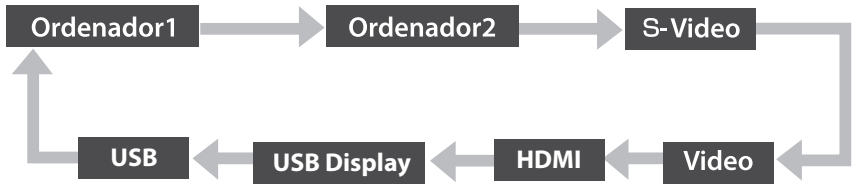
Pulse el botón [Source Search] para proyectar imágenes desde el puerto que está recibiendo una imagen actualmente.

Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



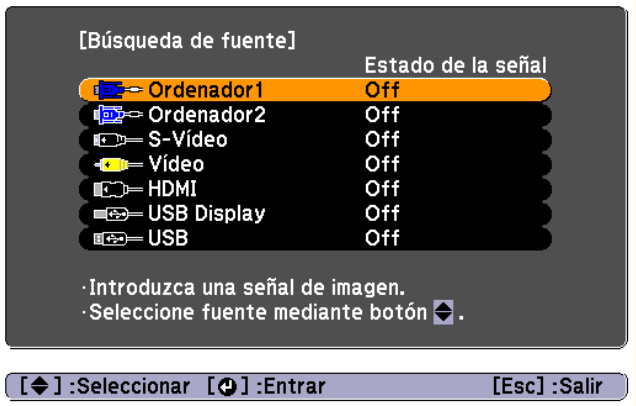


*Ordenador2 sólo está disponible cuando el **Puerto Salida monitor** está configurado como **Ordenador2** desde el menú Configuración. (sólo EB-W16)

Si están conectadas dos o más fuentes de imagen, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.

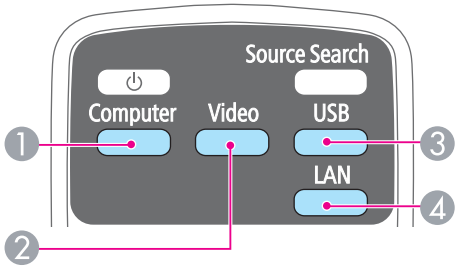
Cuando no se recibe ninguna señal de imagen, aparece la siguiente pantalla:



Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia

Puede cambiar directamente a la imagen de destino pulsando los siguientes botones en el mando a distancia.

Mando a distancia



1. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes recibidas desde las siguientes fuentes.
   - Puerto Computer1 o Computer
   - Puerto Monitor Out/Computer2 (sólo EB-W16)
2. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes recibidas desde las siguientes fuentes.
   - Puerto S-Video
   - Puerto Video
   - Puerto HDMI
3. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes recibidas desde las siguientes fuentes.
   - USB Display
   - PC Free
   - Cámara de documentos
4. No se puede usar en el proyector.

Proyección con USB Display

Puede utilizar un cable USB para conectar el proyector a un ordenador con el fin de proyectar imágenes desde el ordenador.

Puede proyectar imágenes y enviar audio con un cable USB.

Requisitos del sistema

Para más información sobre los últimos sistemas operativos compatibles, póngase en contacto con nuestra página web o con el centro de servicio.

☛ http://www.epson.com/

☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Para Windows

SO	Windows 2000*1	
	Windows XP	Professional 32 bits Home Edition 32 bits Tablet PC Edition 32 bits
	Windows Vista	Ultimate 32 bits Enterprise 32 bits Business 32 bits Home Premium 32 bits Home Basic 32 bits
	Windows 7	Ultimate 32/64 bits Enterprise 32/64 bits Professional 32/64 bits Home Premium 32/64 bits Home Basic 32 bits Starter 32 bits
CPU	Mobile Pentium III 1,2 GHz o superior Recomendado: Pentium M 1,6 GHz o superior	

Cantidad de memoria	256 MB o más Recomendado: 512 MB o más
Disco duro Espacio	20 MB o más
Pantalla	Resolución no inferior a 640x480 y no superior a 1600x1200. Pantalla en color de 16 bits o superior

*1 Sólo Service Pack 4

Para Mac OS X

SO	Mac OS X 10.5.x 32 bits Mac OS X 10.6.x 32/64 bits Mac OS X 10.7.x 32/64 bits
CPU	Power PC G4 1 GHz o superior Se recomienda: Intel Core Duo 1,83 GHz o superior
Cantidad de memoria	512 MB o más
Disco duro Espacio	20 MB o más
Pantalla	Resolución no inferior a 640x480 y no superior a 1680x1200. Pantalla en color de 16 bits o superior

Conectar por primera vez

La primera vez que se conecte el proyector y el ordenador mediante el cable USB, es necesario instalar el controlador. El procedimiento es diferente para Windows y Mac OS X.

- La próxima vez que se conecte no será necesario instalar el controlador.
- Si se da entrada a imágenes procedentes de varias fuentes, cambie la fuente de entrada a USB Display.
- Si utiliza una central USB, la conexión quizás no funcione correctamente. Conecte el cable USB directamente al proyector.

Para Windows

1 Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB.

En Windows 2000 o Windows XP puede aparecer un mensaje preguntándole si desea reiniciar su ordenador. Seleccione **No**.

En Windows 2000

Haga doble clic en **Equipo**, **EPSON PJ_UD** y, a continuación, **EMP_UDSE.EXE**.

En Windows XP

La instalación del driver se inicia automáticamente.

En Windows Vista/Windows 7

Cuando aparezca el cuadro de diálogo, haga clic en **Run EMP_UDSE.exe**.

2 Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

3 Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.

4 Desconecte el cable USB una vez finalizada la proyección.

Al desconectar el cable USB no es necesario utilizar la función **Quitar hardware de forma segura**.

- Si no se instala automáticamente, haga doble clic en **Mi PC** - **EPSON_PJ_UD** - **EMP_UDSE.EXE** en el ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta ninguna imagen, haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Epson USB Display Vx.xx** en el ordenador.
- Cuando se utiliza un ordenador que funciona con Windows 2000 bajo autoridad del usuario, se visualiza un mensaje de error de Windows y es posible que no pueda utilizar el software. En este caso, intente actualizar Windows a la versión más nueva, reinicie e intente conectar de nuevo.

  Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en el siguiente documento.

  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Para Mac OS X

1 Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB.

La carpeta Configuración de USB Display se muestra en Finder.

2 Haga doble clic en el icono **Instalador de USB Display**.

3 Siga las instrucciones de instalación que aparecen en pantalla.

4 Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

Escriba la contraseña de administrador y comience la instalación.

Cuando la instalación haya completado, aparecerá el icono USB Display en Dock y en la barra de menús.

5 Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.

6 Cuando termine la proyección, seleccione **Desconectar** en el menú del icono de **USB Display** de la barra de menús o en el Dock y retire el cable USB.

- Si la carpeta de Configuración de USB Display no se visualiza automáticamente en Finder, haga doble clic en **EPSON PJ_UD** - **Instalador de USB Display** en su ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta nada, haga clic en el icono **USB Display** de Dock.
- Si no está el icono **USB Display** en el Dock, haga doble clic en **USB Display** en la carpeta Aplicaciones.
- Si selecciona **Salir** en el menú del icono de **USB Display** en Dock, USB Display no comenzará automáticamente al conectar el cable USB.

Desinstalar

En Windows 2000

1 Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.

2 Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.

3 Haga clic en **Cambiar o quitar programas**.

4. Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Cambiar o quitar**.

En Windows XP

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
2. Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
3. Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Quitar**.

En Windows Vista/Windows 7

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
2. Haga clic en **Desinstalar un programa** desde **Programas**.
3. Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Desinstalar**.

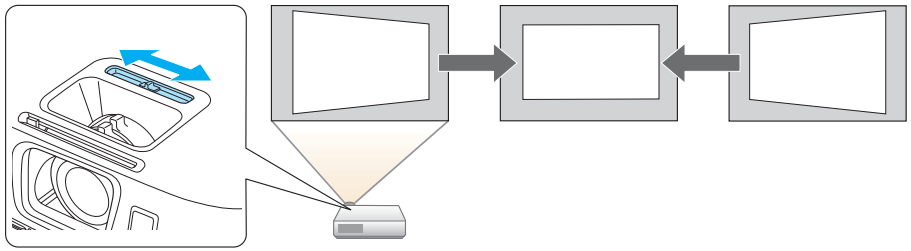
Para Mac OS X

1. Abra la carpeta **Aplicaciones**, haga doble clic en **USB Display** y, a continuación, doble clic en **Herramienta**.
2. Ejectue **Desinstalador de USB Display**.

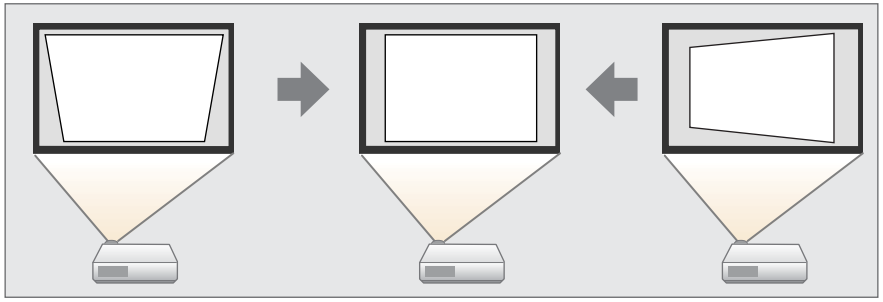
Corrección de la distorsión keystone

Puede corregir la distorsión keystone utilizando uno de los siguientes métodos.

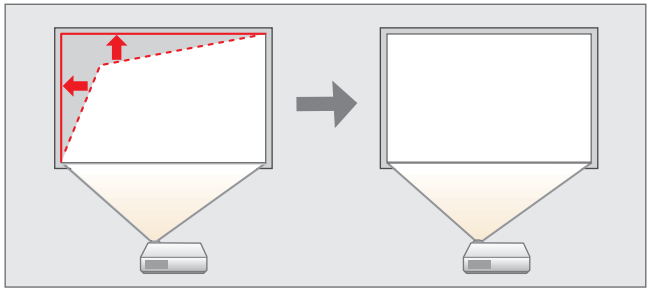
- Corrección automática
  -Keystone H/V Auto (sólo EB-W16)
  -V-Keystone auto. (sólo EH-TW550/EH-TW510)
- Corrección manual (Ajuste Keystone-H) (sólo EH-TW550/EH-TW510)
  Corrige manualmente la distorsión Keystone horizontal mediante el Ajuste Keystone Horizontal.



- Corrección manual (H/V-Keystone)
  Corrija manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado.



- Corrección manual (Quick Corner)
  Corrija manualmente las cuatro esquinas por separado.



Cuando se corrige la distorsión keystone, puede reducirse la imagen proyectada.

Corrección automática

Keystone H/V Auto (sólo EB-W16)

Cuando el proyector detecta un movimiento, por ejemplo, al moverlo o inclinarlo, corrige automáticamente las distorsiones keystone vertical y horizontal. Esta función se denomina Keystone H/V Auto.

Al mover el proyector, éste muestra una pantalla de ajuste y corrige automáticamente la imagen proyectada.

Puede utilizar Keystone H/V Auto para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones:

Ángulo de corrección: aprox. 20˚ derecha e izquierda; aprox. 30˚ arriba y abajo.

- Keystone H/V Auto sólo funciona si **Proyección** está ajustado en **Frontal** en el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Proyección** p.81
- Si no desea emplear la función Keystone H/V Auto, ajuste **Keystone H/V Auto** en **Off**.
  ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **Keystone H/V Auto** p.79

V-Keystone auto. (sólo EH-TW550/EH-TW510)

Para el EH-TW550/EH-TW510, sólo se corrige automáticamente la distorsión trapezoidal vertical. Use el ajuste de distorsión trapezoidal horizontal para corregir la distorsión trapezoidal horizontal.

Puede utilizar V-Keystone auto. para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones.

Ángulo de corrección: aprox. 30˚ arriba y abajo

- V-Keystone auto. sólo funciona si **Proyección** está ajustada en **Frontal** desde el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Proyección** p.81
- Si no desea habilitar V-Keystone auto., ajuste **V-Keystone auto.** en **Off**.
  ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **V-Keystone auto.** p.79

Corrección manual

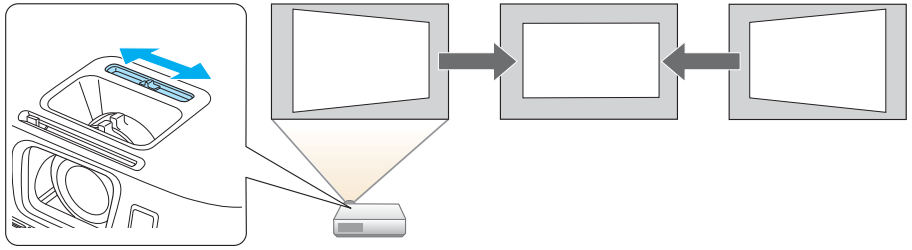
Puede corregir manualmente la distorsión keystone.

Puede utilizar H/V-Keystone para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones.

Ángulo de corrección: aprox. 30˚ derecha e izquierda; aprox. 30˚ arriba y abajo

Ajuste Keystone-H (sólo EH-TW550/EH-TW510)

Mueva el ajuste keystone horizontal hacia la derecha o izquierda para realizar la corrección keystone horizontal.

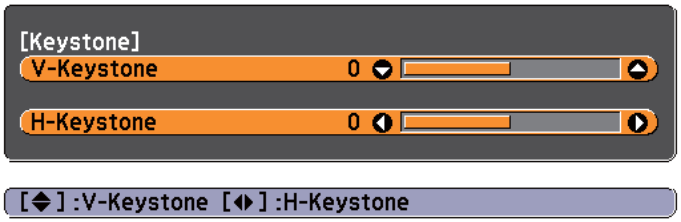


- Si utiliza el ajuste keystone horizontal, configure **Ajuste Keystone Horizontal** en **On**.
  ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **Ajuste Keystone-H** p.79
- También puede corregir la distorsión keystone en la dirección horizontal mediante H/V-Keystone.

H/V-Keystone

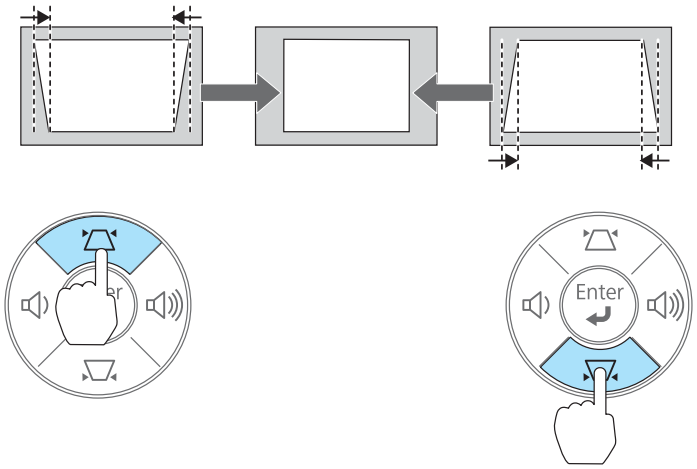
Corrija manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado.

1. Pulse el botón [⧄] o [⧅] del panel de control durante la proyección para visualizar la pantalla Keystone.

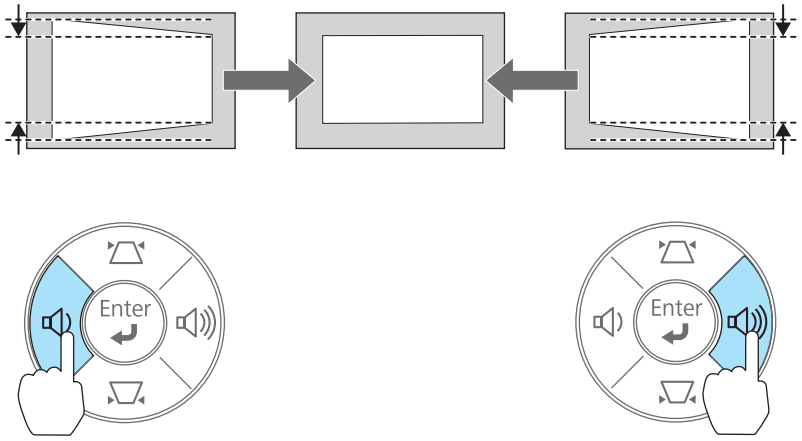


2 Pulse los siguientes botones para corregir la distorsión keystone.

Pulse el botón [▽] o [△] para corregir la distorsión vertical.



Pulse el botón [◁] o [▷] para corregir la distorsión horizontal.



En el menú Configuración también se puede ajustar Keystone H/V.

☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** p.79

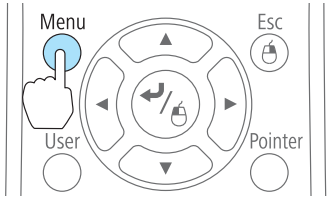
Quick Corner

Permite corregir manualmente cada una de las cuatro esquinas de la imagen proyectada por separado.

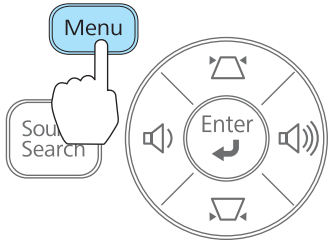
1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.

☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74

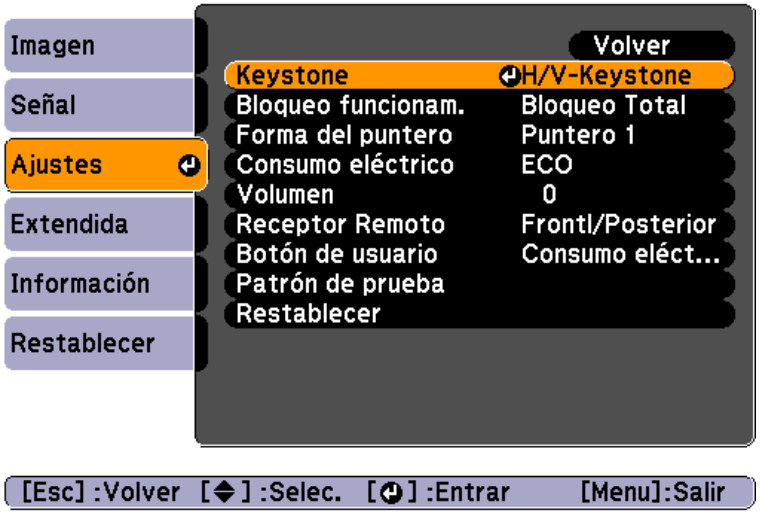
Utilizar el mando a distancia



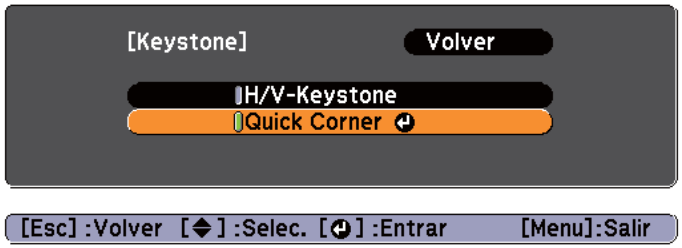
Usar el panel de control



2 Seleccione **Keystone** en **Ajustes**.



3 Seleccione **Quick Corner** y, luego, pulse el botón [↵].



4 Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia, o los botones [⧄], [⧅], [🔈] y [🔊] del panel de control, seleccione la esquina que quiere corregir y pulse el botón [↵].



5 Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia, o los botones [⧄], [⧅], [🔈] y [🔊] del panel de control, corrija la posición de la esquina.

Al pulsar el botón [↵], se muestra la pantalla mostrada en el paso 4, que le permite seleccionar el área a corregir.

Si se muestra el mensaje "No se puede mover más." mientras se está ajustando, ya no podrá ajustar la forma en la dirección que señala el triángulo gris.



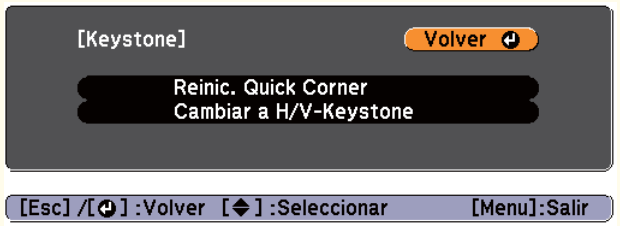
6 Repita los procedimientos 4 y 5 como sea necesario para ajustar el resto de las esquinas.

7 Cuando haya terminado, pulse el botón [Esc] para salir del menú de corrección.

Debido a que **Keystone** ha cambiado a **Quick Corner**, la pantalla de selección de esquinas del paso 4 se mostrará cuando pulse el botón [⏢] o [⏢] del panel de control la próxima vez. Cambie **Keystone** a **H/V-Keystone** si desea realizar una corrección horizontal y vertical utilizando el botón [⏢] o [⏢] del panel de control.

☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** p.79

Si se mantiene pulsado el botón [Esc] durante unos dos segundos mientras se muestra la pantalla de selección de esquinas del paso 4, aparece la siguiente pantalla.

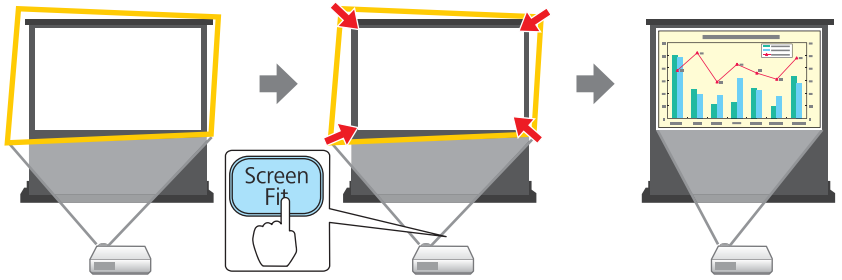


Reinic. Quick Corner: reinicia el resultado de las correcciones de Quick Corner.
Cambiar a H/V-Keystone: cambia el método de corrección a **H/V-Keystone**.

☛ "Menú Ajustes" p.79

Ajuste automático al marco de la pantalla (Screen Fit) (sólo EB-W16)

Screen Fit es una función que corrige la imagen proyectada para que entre en el marco (borde) de la pantalla, pizarra blanca y similares. Al pulsar el botón [Screen Fit] del mando a distancia o panel de control, la imagen proyectada se ajusta para entrar en el marco de la pantalla, mientras se realiza corrección keystone.

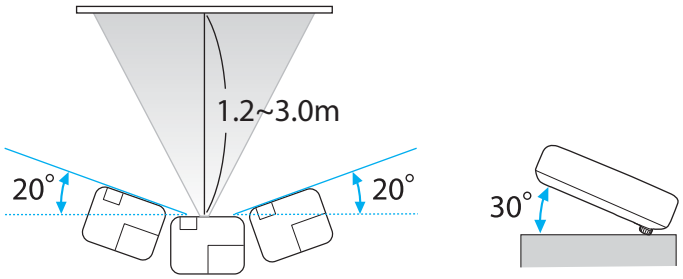


Puede utilizar Screen Fit para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones.

Tamaño de pantalla: inferior o igual a 100º

Distancia entre el proyector y la pantalla: aprox. 1,2 a 3,0 m

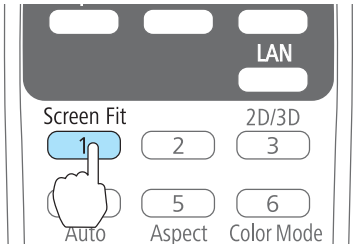
Ángulo de corrección: aprox. 20˚ derecha e izquierda; aprox. 30˚ arriba y abajo.



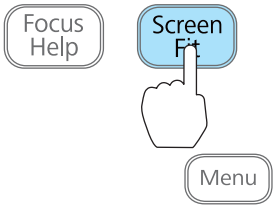
- La imagen proyectada no se podrá ajustar correctamente si se superan estos límites. Corrija la proyección manualmente.
- Screen Fit no está disponible si el proyector está suspendido del techo. Corrija la proyección manualmente.

1 Pulse el botón [Screen Fit] en el mando a distancia o el panel de control durante la proyección.

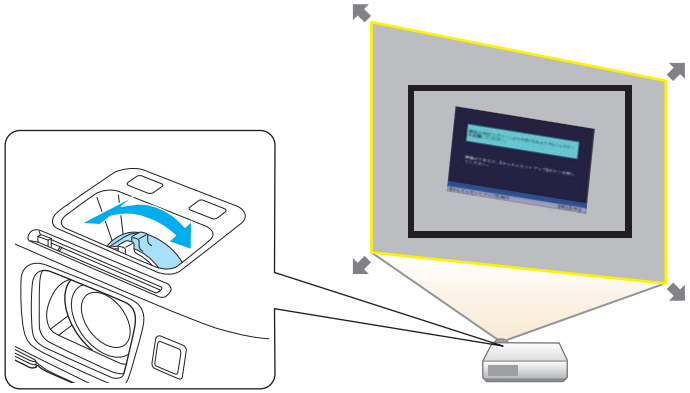
Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



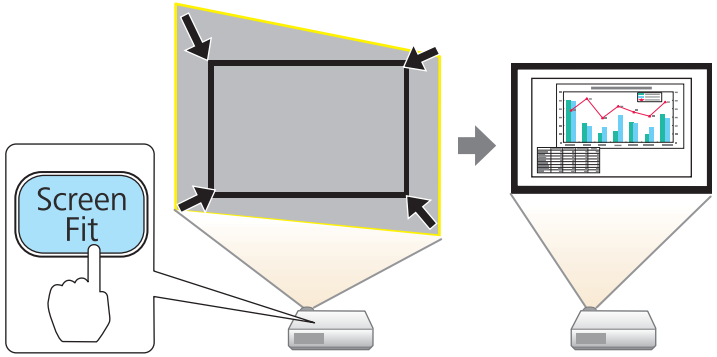
2 Ajuste el anillo de zoom para que el marco amarillo sea mayor que el marco de la pantalla, tal como se muestra en la siguiente imagen. Posicione el cuadro de mensaje negro en el centro de la pantalla.



Si el marco amarillo sigue dentro del marco de la pantalla incluso después de haber ajustado al máximo el anillo de zoom, aleje el proyector de la pantalla.

3 Pulse el botón [Screen Fit] o el botón [↵].

Después de que la pantalla de ajuste aparezca, la proyección se corrige según la relación de aspecto de la imagen recibida.



Cuando la pantalla de ajuste aparezca, no mueva el proyector ni bloquee la imagen. La proyección no se corregiría adecuadamente.

4 Tras la corrección, aparece el siguiente mensaje. Para salir del menú de corrección, pulse el botón [Esc] del mando a distancia o del panel de control para borrar el mensaje.

Para realizar ajustes finos tras el ajuste inicial, pulse los botones [⏢][⏢] del panel de control.

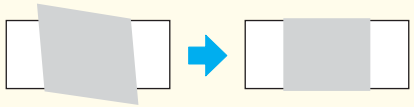


Si no se realiza ninguna operación, la pantalla se cierra pasados unos siete segundos.

Después de ejecutar Screen Fit, **Keystone**, del menú Configuración, se define en **Quick Corner**. A partir de entonces, cuando ajuste la imagen proyectada con los botones [⏢][⏢] del panel de control, los ajustes se harán utilizando Quick Corner.

☛ "Corrección manual" p.37

- Si Screen Fit detecta más de dos lados de un marco dentro del área de proyección, se ajusta al marco detectado. Por ejemplo, cuando proyecte en una pantalla grande en una sala pequeña, puede realizar correcciones encajando los lados superior e inferior de la pantalla con el área proyectada.

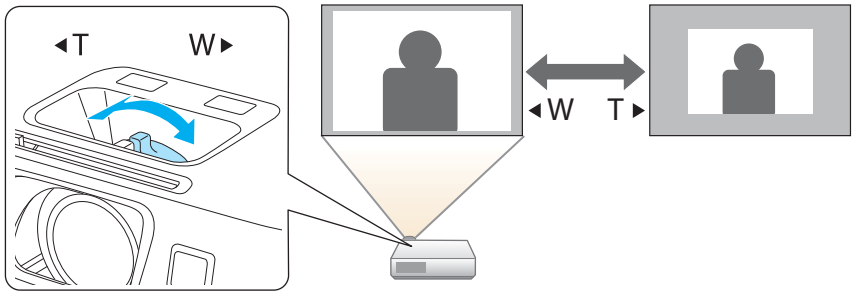


- Es posible que Screen Fit no funcione bien en un entorno oscuro como, por ejemplo, una sala con las luces apagadas. En tal caso, encienda las luces e intente ejecutar Screen Fit de nuevo.
- Como Screen Fit funciona con un sensor, podría no funcionar correctamente según el estado de la pantalla de proyección (si está curvada, es estampada, etc.) o si la sala recibe luz natural. En tal caso, realice los ajustes manualmente.

☛ "Corrección manual" p.37

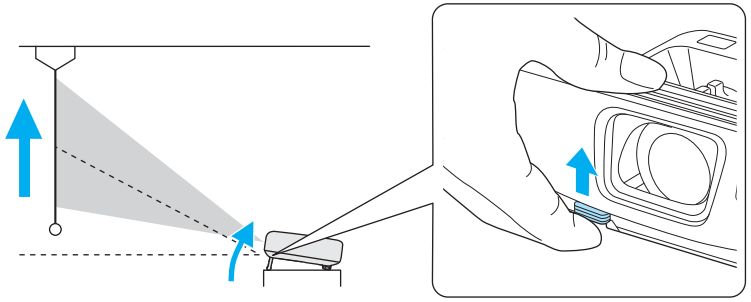
Ajuste del tamaño de la imagen

Gire el anillo de zoom para ajustar el tamaño de la imagen proyectada.



Ajuste de la posición de la imagen

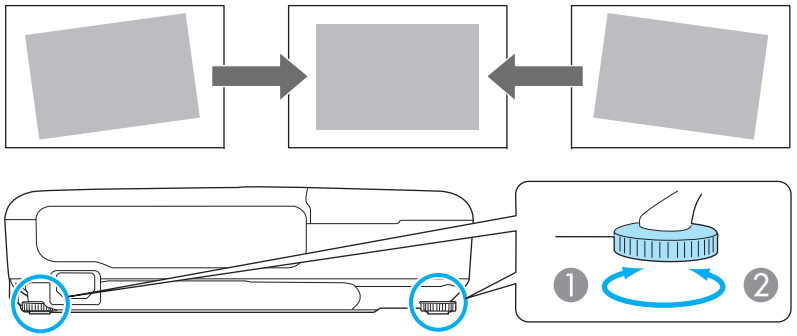
Presione la palanca de ajuste del pie para extender el pie ajustable frontal. Se puede ajustar la posición de la imagen inclinando el proyector hasta 11 grados.



Cuanto mayor sea el ángulo de inclinación, más difícil será enfocar. Instale el proyector de modo que sólo sea necesario inclinarlo un ángulo pequeño.

Ajuste de la inclinación horizontal

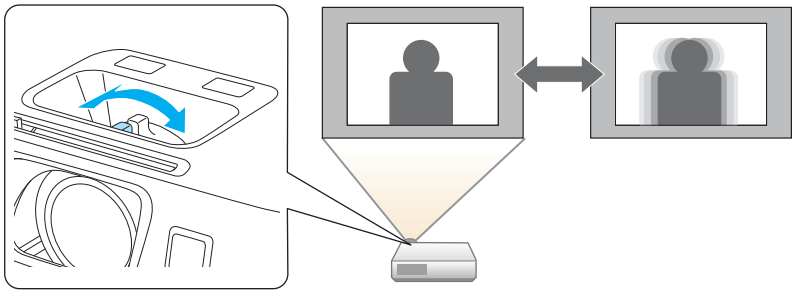
Extienda y repliegue el pie posterior para ajustar la inclinación horizontal del proyector.



1. Extienda el pie posterior.
2. Repliegue el pie posterior.

Corrección del enfoque

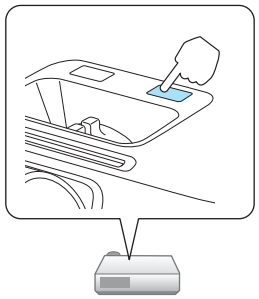
Puede corregir el enfoque usando el anillo de enfoque.

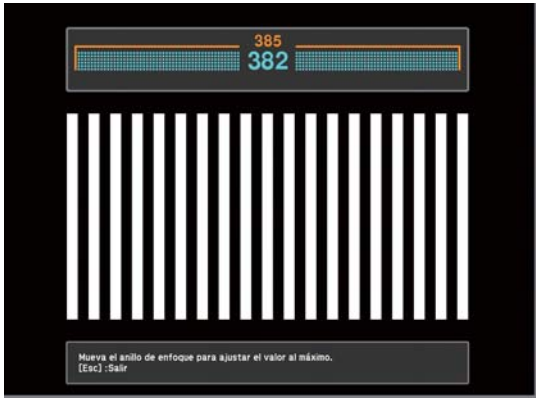


EB-W16 cuenta con una función para ayudarle a realizar ajustes de enfoque muy precisos.

Pulse el botón [Focus Help] del panel de control para mostrar el diálogo de ajuste de enfoque. Ajuste el anillo de enfoque hasta que el número verde

esté cerca del número naranja. El número de naranja indica el valor máximo que puede medirse.





Puede utilizar la ayuda de enfoque para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones:

Tamaño de pantalla: inferior o igual a 100º

Distancia entre el proyector y la pantalla: aprox. 1,2 a 3,0 m

Ángulo de corrección: aprox. 20˚ derecha e izquierda; aprox. 30˚ arriba y abajo.

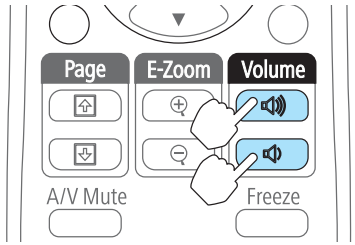
La ayuda de enfoque podría no funcionar correctamente si se está proyectando en un ambiente demasiado brillante.

Ajuste del volumen

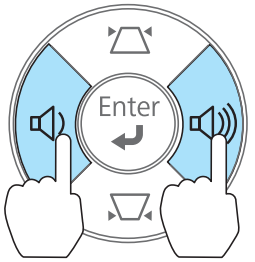
Puede ajustar el volumen utilizando uno de los siguientes métodos.

- Pulse el botón [Volume] en el panel de control o el mando a distancia para ajustar el volumen.
  [◁)] Disminuye el volumen.
  [◁))] Aumenta el volumen.

Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



- Ajuste el volumen desde el menú Configuración.
  ☛ **Ajustes** - **Volumen** p.79

Precaución

No comience con el volumen alto.
Un volumen excesivo y repentino puede provocar sordera. Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.

Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)

Ajusta el modo de color según el entorno. El brillo de la imagen varía según el modo de color seleccionado.

Para EB-W16

Cuando se introduce una señal en 2D

Modo	Aplicación
Dinámico	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro y reproduce bien los tonos de sombras.
Presentación	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
Teatro	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.
Foto*1	Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren contraste.
Deporte*2	Ideal para visionar programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren vida.
sRGB	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color sRGB.
Pizarra negra	Aunque esté proyectando en una pizarra negra (pizarra verde), este ajuste proporciona a las imágenes un tono natural, igual que si proyectara en una pantalla.
Pizarra	Ideal para presentaciones sobre pizarra blanca.

*1 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es RGB o cuando la fuente de entrada es USB Display o USB.

*2 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es vídeo de componentes o cuando la fuente es Vídeo o S-Vídeo.

Cuando se introduce una señal en 3D

Modo	Aplicación
Dinámico 3D	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro y reproduce bien los tonos de sombras.
Teatro 3D	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.

Para EH-TW550/EH-TW510

Cuando se introduce una señal en 2D

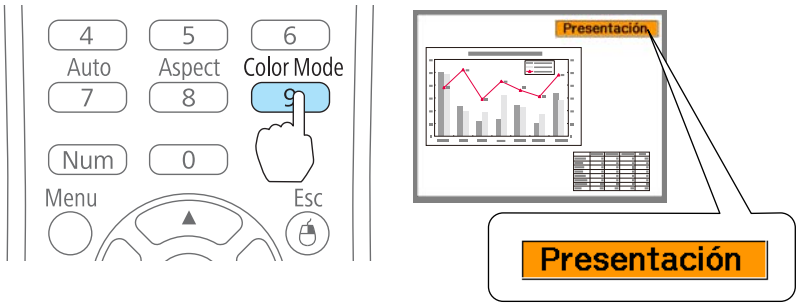
Modo	Aplicación
Dinámico	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz.
Sala de estar	Ideal para uso en una habitación cuando las cortinas están cerradas.
Cinema	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.
Juegos	Este modo es ideal para jugar a juegos con mucha luz.

Cuando se introduce una señal en 3D

Modo	Aplicación
Dinámico 3D	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro y reproduce bien los tonos de sombras.
Cine 3D	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.

Cada vez que pulse el botón [Color Mode] se visualizará el nombre del Modo de color en la pantalla y cambiará el Modo de color.

Mando a distancia



Podrá definir el Modo de color en el menú Configuración.

☛ **Imagen - Modo de color** p.76

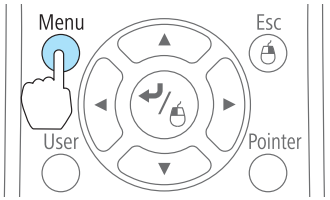
Ajuste de Iris automático

Determinando automáticamente la luminancia según el brillo de la imagen, se obtienen imágenes intensas y nítidas.

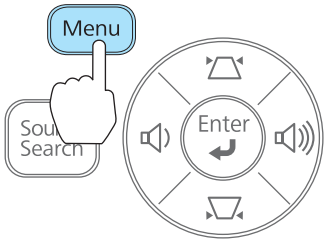
1 Pulse el botón [Menu].

☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74

Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



2 Seleccione **Iris automático** en **Imagen**.



3 Seleccione **On**.

El ajuste se guarda para cada Modo de color.

4 Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

Sólo puede determinarse el ajuste Iris automático cuando **Modo de color** está configurado como se muestra a continuación.

- EB-W16
  Dinámico, **Teatro**, **Dinámico 3D**, **Teatro 3D**
- EH-TW550/EH-TW510
  Dinámico, **Cinema**, **Juegos**, **Dinámico 3D**, **Cine 3D**

Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada

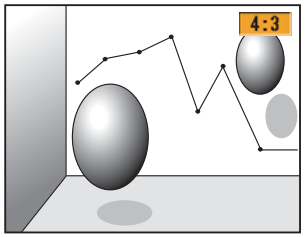
Puede cambiar la Relación de aspecto de la imagen proyectada para que encaje con el tipo, la relación de altura y anchura y la resolución de las señales de entrada.

Los modos de aspecto disponibles varían en función de la señal de imagen que se está proyectando actualmente.

Métodos de cambio

Cada vez que pulse el botón [Aspect] del mando a distancia, se visualizará el nombre del modo de aspecto en la pantalla y cambiará la relación de aspecto.





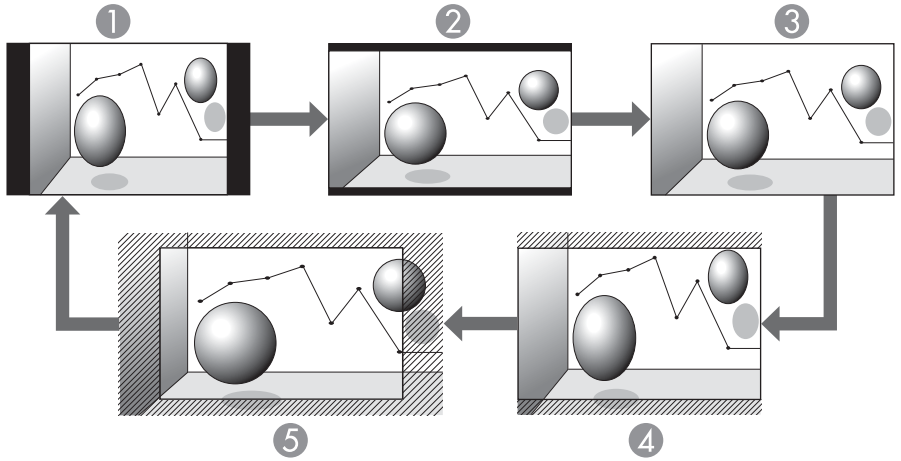
- Podrá definir la relación de aspecto en el menú Configuración.
  ☛ **Señal** - **Aspecto** p.77
- En modo 3D, el modo de aspecto se configura como **Normal**.

Cambio del modo de aspecto

Proyectar imágenes desde un equipo de vídeo o desde el puerto HDMI

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect], cambia el modo de aspecto en el siguiente orden: **Normal** o **Automático**, **16:9**, **Completo**, **Zoom** y **Nativa**.

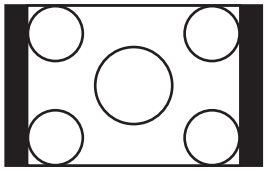
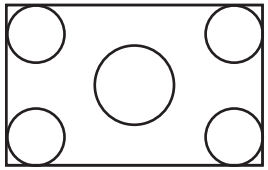
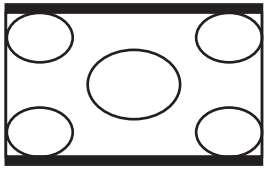
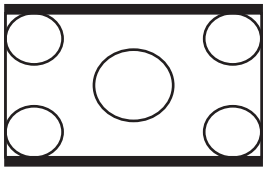
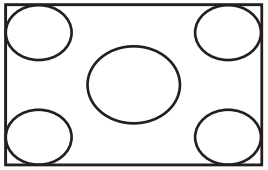
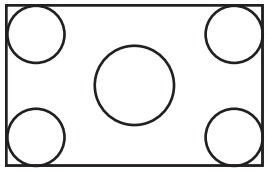
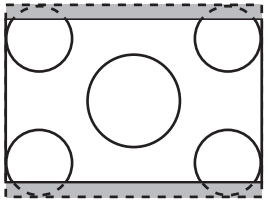
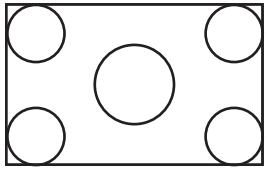
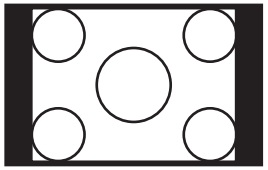
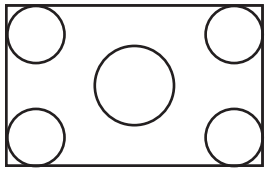
Ejemplo: Entrada de señal de 1080p (resolución: 1920x1080, relación de aspecto: 16:9)



1. Normal o Automático
2. 16:9
3. Completo
4. Zoom
5. Nativa

Proyección de imágenes desde un ordenador

La siguiente tabla muestra ejemplos de proyección para los modos de aspecto.

Modo de aspecto	Señal de entrada	
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)
Normal		
16:9		
Completo		
Zoom		
Nativa		

Si la imagen se ve cortada, defina el ajuste **Resolución** a **Ancho** o **Normal** en el menú Configuración, en función del tamaño de pantalla del ordenador.

☛ **Señal** - **Resolución** p.77

Funciones Útiles

Este capítulo ofrece consejos útiles para realizar presentaciones, así como las funciones de Seguridad.

Proyección de imágenes en 3D

Puede conectar dispositivos compatibles con la reproducción en 3D, como discos Blu-ray 3D y juegos en 3D, así como disfrutar de impresionantes imágenes en 3D.

Preparación para ver imágenes en 3D

Haga las siguientes preparaciones antes de ver imágenes en 3D.

- Gafas activas 3D RF (opcionales/ELPGS03)
  Para más información, consulte el manual de usuario de las gafas 3D de las gafas 3D.
- Adaptador de carga USB (opcional/ELPAC01)
- Cable HDMI compatible con señales en 3D (disponibles en tiendas locales)
- Realice las siguientes configuraciones desde el menú Configuración.
  -**Pantalla 3D**: **On**
  -**Formato 3D**: **Automático** o el mismo formato que la señal 3D del dispositivo conectado.
  ☛ **Señal** - **Configuración 3D** p.77

Señales 3D compatibles

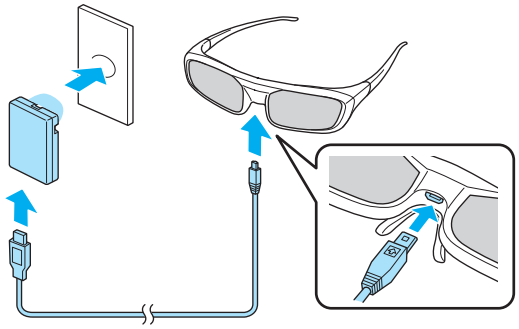
El proyector es compatible con las siguientes señales en 3D.

- Compres. Cuadro
- Lado a Lado
- Arriba y Abajo

Carga de las gafas 3D

Es necesario que cargue las gafas 3D antes de usarlas.

Use el cable de carga suministrado para conectar las gafas 3D al adaptador de carga USB. Después, conecte el adaptador de carga USB a una toma de corriente.



También puede cargar las gafas 3D conectando en cable de carga suministrado con las gafas al puerto USB(TypeA) de la parte trasera del proyector. (La carga sólo funciona cuando el proyector está encendido).

Atención

- Conéctelo únicamente a una toma de corriente que tenga el voltaje indicado en el adaptador.
- Tenga en cuenta los puntos siguientes cuando manipule el cable de carga suministrado con las gafas 3D.
  - No utilice el cable si está deteriorado.
  - No desmonte ni modifique el cable.
  - No doble, retuerza ni tire del cable con fuerza.
  - No coloque los cables cerca de una fuente de calor.

A continuación, se muestra la carga estándar y tiempos de uso.

- Para una carga de tres minutos, el tiempo de uso es de aproximadamente tres horas.
- Para una carga de 50 minutos, el tiempo de uso es de aproximadamente 40 horas.

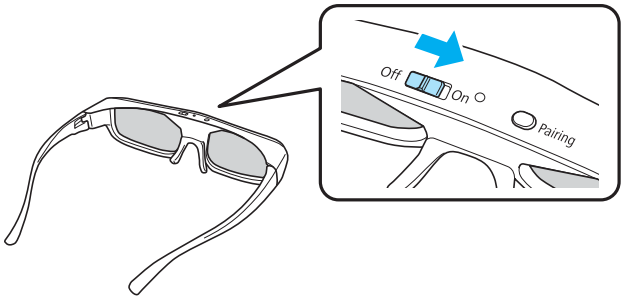
Registro de las gafas 3D en el proyector (emparejamiento)

Al ver las imágenes en 3D, el proyector se comunica con las gafas 3D. Para comunicarse correctamente, las gafas 3D tienen que estar registradas en el proyector. Esto se conoce como "emparejamiento".

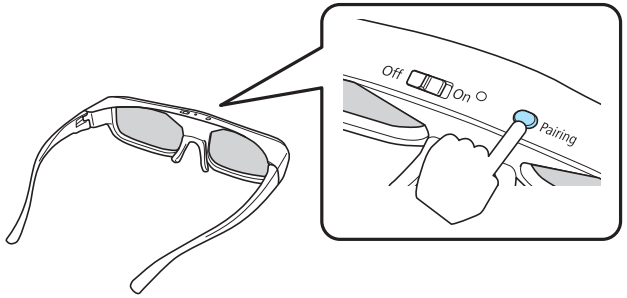
Realice el emparejamiento en las siguientes situaciones.

- Cuando encienda las gafas 3D por primera vez
  El emparejamiento se inicia automáticamente cuando la alimentación está encendida.
- Cuando usted no puede ver correctamente las imágenes en 3D
  Siga los pasos antes de realizar el emparejamiento.

1. Encienda el proyector.
2. Pulse el botón [Source Search] en el panel de control o el mando a distancia y luego seleccione **HDMI**.
3. Encienda las gafas 3D colocando el interruptor de [Power] en la posición On.
   El indicador se iluminará unos segundos y luego se apagará.



4. Mantenga pulsado el botón [Pairing] de las gafas 3D durante tres segundos.



El indicador parpadea alternando entre el verde y el rojo. Si el emparejamiento se realiza correctamente, el indicador se vuelve verde durante diez segundos y luego se apaga.

- Si el emparejamiento no tiene éxito, las gafas 3D se apagan.
- Al realizar el emparejamiento, asegúrese de que la distancia entre el proyector y las gafas 3D es de menos de tres metros.
- Puede emparejar hasta 50 gafas 3D con este proyector.

Visualización de imágenes en 3D

1. Conecte el proyector al dispositivo de reproducción con un cable HDMI.

Sólo se pueden ver imágenes en 3D cuando se está enviando HDMI. Prepare un cable HDMI que admita señales en 3D.

Consulte la siguiente información sobre cómo conectar los cables HDMI.

☛ "Conexión del equipo" p.24

2 Encienda el dispositivo de reproducción y el proyector y, a continuación, proyecte la imagen.

Si no se muestra ninguna imagen, pulse el botón [Source Search] en el panel de control o el mando a distancia y luego seleccione **HDMI**.

3 Encienda y póngase las gafas 3D.

Realice el emparejamiento cuando encienda las gafas 3D por primera vez.

☛ "Registro de las gafas 3D en el proyector (emparejamiento)" p.51

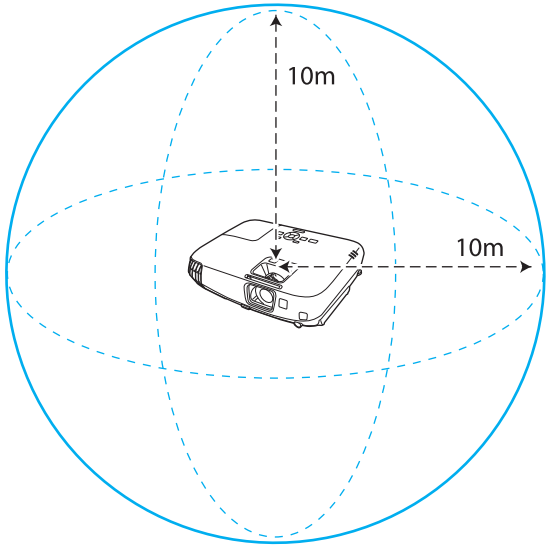
Si no puede ver las imágenes en 3D, pulse el botón [2D/3D] del mando a distancia. Se mostrará **Pantalla 3D On** en la pantalla proyectada.

- La percepción de las imágenes 3D depende de la persona.
- Si no puede ver el efecto 3D correctamente, realice **Invertir gafas 3D** desde el menú Configuración.
  ☛ **Señal** - **Configuración 3D** - **Invertir gafas 3D** p.81
- La visualización de las imágenes 3D puede cambiar en función de la temperatura del entorno del proyector y del tiempo que lleva utilizándose la lámpara. No utilice el proyector si la imagen no se proyecta normalmente.
- Tras la visualización, deslice el interruptor de [Power] de las gafas 3D a la posición Off.
- Si las gafas 3D no reciben una señal 3D durante 30 segundos, se apagarán automáticamente. Para volver a encender las gafas 3D, coloque el interruptor de [Power] en la posición Off y luego otra vez en la posición On.

- Las siguientes funciones están disponibles mientras ve las imágenes en 3D.
  - Capturar un logotipo de usuario
  - Puntero
  - E-Zoom
- Si realiza las siguientes funciones mientras se visualiza una imagen en 3D, la imagen se convierte en 2D.
  - Keystone H/V Auto (V-Keystone auto.)
  - Screen Fit
  - Ayuda sobre el enfoque (sólo EB-W16)
  - Visualización del patrón de Prueba
  - Pausa A/V
  - Congelar

Área de visualización para imágenes en 3D

A continuación, se indica el área de visualización de imágenes en 3D. Ver dentro de un área de 10 metros desde el proyector.



- Es posible que no vea las imágenes en 3D correctamente si hay alguna interferencia de otros dispositivos de comunicaciones Bluetooth.
- Las gafas 3D usan la misma frecuencia (2,4 GHz) que las redes LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g) y los hornos microondas para comunicarse. Si estos dispositivos se utilizan al mismo tiempo, se puede producir la interferencia de ondas de radio y se puede interrumpir la imagen. Si tiene que usar estos dispositivos a la vez, compruebe que haya la distancia suficiente entre ellos y el proyector.
- Las gafas 3D para este proyector utilizan el sistema de obturador activo basado en las normas estipuladas por la Full HD 3D Glasses Initiative™.

Advertencias relativas a la visualización de imágenes 3D

Al visualizar imágenes 3D, tenga en cuenta los siguientes puntos de importancia.

Advertencia

- No desmonte ni remodele las gafas 3D.
  Podría provocar un incendio o las imágenes podrían aparecer deformadas a la vista, provocándole mareos.
- No deje las gafas 3D ni las piezas suministradas al alcance de los niños.
  Podrían ingerirlo accidentalmente. En caso de ingestión accidental, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- No deje las gafas 3D en un fuego ni sobre una fuente de calor, ni las deje sin vigilar en un sitio expuesto a altas temperaturas. Como este dispositivo lleva incorporada una batería recargable de litio-ion, podría provocar un incendio si explotara o se inflamara.
- Para cargarlas, conecte el cable suministrado al puerto USB indicado por Epson. No utilice otros dispositivos para cargarlas, pues podría provocar que la batería tuviera fugas, que se sobrecalentara o explotara.
- Utilice únicamente el cable de carga suministrado para cargar las gafas 3D. De lo contrario, podrían recalentarse, inflamarse o explotar.

Comunicación inalámbrica (Bluetooth)

- Las interferencias electromagnéticas pueden afectar al funcionamiento de los aparatos médicos. Antes de usar el dispositivo, compruebe que no haya ningún aparato médico cerca.
- Las interferencias electromagnéticas pueden afectar al funcionamiento de aparatos de control automático y provocar un accidente. No utilice el dispositivo cerca de aparatos controlados automáticamente tales como puertas automáticas o alarmas de incendios.

Precauciones relativas al uso de gafas 3D

⚠ Precaución

- Procure no ejercer fuerza sobre las gafas 3D y evite que se caigan.
  Si las partes de cristal se rompen, podrían producir lesiones. Guarde las gafas en la funda para gafas suministrada.
- Cuando lleve las gafas 3D, tenga cuidado con los bordes de la montura.
  Si introduce la montura en un ojo, podría sufrir daños.
- No meta los dedos en ninguna de las partes móviles (como las bisagras) de las gafas 3D.
  De lo contrario podría sufrir daños.
- Al deshacerse de las gafas 3D, siga las normas y regulaciones locales.
- Asegúrese de usar las gafas 3D correctamente.
  No se ponga las gafas 3D del revés.
  Si la imagen no se muestra correctamente, podría provocarle mareos.
- No use las gafas a menos que esté viendo una imagen 3D.
- La percepción de las imágenes 3D depende de la persona. Deje de utilizar la función 3D si se siente mal o no puede ver en 3D. Si sigue viendo las imágenes 3D podría marearse.
- Deje de usar las gafas 3D inmediatamente si no ve bien o no funcionan correctamente. Si sigue viendo las imágenes 3D podría marearse y sufrir daños.
- Quítese las gafas 3D si nota enrojecimiento, dolor o picor en los oídos, la nariz o las sienes. Si sigue viendo las imágenes 3D podría marearse.
- Deje de usar las gafas 3D si nota la piel extraña al llevarlas. La pintura o los materiales utilizados en las gafas 3D pueden causar una reacción alérgica.

Precauciones a la hora de visualizar imágenes

⚠ Precaución

Si ve imágenes 3D durante mucho tiempo, realice pausas periódicamente. La visualización prolongada de imágenes 3D puede provocar cansancio ocular.

La necesidad y el momento de las pausas varían de persona en persona. Si nota la vista cansada o incomodidad en los ojos incluso tras la pausa, deje de ver las imágenes inmediatamente.

Precauciones relativas a los métodos de visualización

⚠ Precaución

- Si nota la vista cansada o se siente incómodo viendo imágenes 3D, pare inmediatamente. Si sigue viendo las imágenes 3D podría marearse.
- Para ver imágenes 3D, asegúrese de llevar siempre las gafas 3D. No intente ver imágenes 3D sin gafas 3D. De hacerlo podría marearse.
- No coloque ningún objeto frágil cerca de usted mientras esté usando las gafas 3D.

  Las imágenes 3D pueden provocar que se mueva involuntariamente, por lo que podría dañar los objetos situados a su alrededor o lesionarse.
- Utilice las gafas 3D solo mientras ve imágenes 3D. No se desplace con las gafas 3D puestas. Su visibilidad podría estar más oscura de lo normal, provocando su caída o lesiones.
- Vista desde delante de la pantalla.

  Si ve las imágenes 3D desde un ángulo, el efecto 3D se verá reducido y podría provocarle mareos debido a los cambios de color no intencionados.
- Si utiliza gafas 3D en una sala con luces fluorescentes o LED, podría ver luces parpadeantes o titilantes por la sala. En tal caso, reduzca la iluminación hasta que el parpadeo desaparezca o bien apague completamente las luces mientras ve imágenes 3D. Este parpadeo puede provocar convulsiones o desmayos en algunas personas. Si se siente mal o se marea mientras ve imágenes 3D, deje de hacerlo inmediatamente.
- Para ver imágenes 3D, mantenga una distancia de la pantalla de al menos tres veces su altura.

  La distancia de visualización recomendada para una pantalla de 80 pulgadas es de al menos 3 metros, y de al menos 3,6 metros para una pantalla de 100 pulgadas. Si se sienta o se coloca más cerca de la distancia de visualización recomendada podría sentir cansancio ocular.
- Al ver las imágenes en 3D, se recomienda utilizar un tamaño de pantalla inferior a 120 pulgadas.

  Si el tamaño de la pantalla es demasiado grande, puede experimentar fatiga ocular o náuseas debido al contenido, al entorno de visualización, su condición física, y así sucesivamente.

Precauciones para el visualizador

⚠ Precaución

No utilice gafas 3D si es sensible a la luz, tiene problemas cardiacos o no se siente bien. Su situación podría verse agravada.

Precauciones relacionadas con la edad de visualización (para niños)

⚠ Precaución

- La edad mínima recomendada para ver imágenes 3D es seis años.
- Los niños por debajo de seis años todavía se están desarrollando y la visión de imágenes 3D podría provocarles complicaciones. En caso de dudas, consulte a su médico.
- Los niños que vean imágenes 3D con la ayuda de gafas 3D siempre deben estar acompañados por un adulto.

  A menudo es difícil discernir si un niño está cansado o incómodo, por lo que podría sentirse mal de repente. Compruebe siempre que los niños bajo su cuidado no están experimentando ninguna fatiga ocular durante la visualización.

Proyección sin un ordenador (PC Free)

Si conecta un dispositivo de almacenamiento USB, como una memoria USB o un disco duro USB, podrá proyectar los archivos guardados en el dispositivo sin tener que utilizar un ordenador. Esta función se denomina PC Free.

- Tal vez no pueda usar dispositivos de almacenamiento USB que tengan funciones de seguridad.
- No se puede corregir la distorsión keystone al mismo tiempo que se proyecta PC Free, incluso si se pulsan los botones [⏢] y [⏢] en el panel de control.

Especificaciones para archivos que pueden proyectarse utilizando PC Free

Tipo	Tipo de archivo (extensión)	Notas
Imagen	.jpg	Los siguientes soportes no pueden proyectarse. - Formatos de modo de color CMYK - Formatos progresivos - Imágenes con una resolución superior a 8192x8192 Debido a las características de los archivos JPEG, las imágenes puede que no se proyecten de forma nítida si están muy comprimidas.
	.bmp	No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800.
	.gif	• No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800. • No es posible proyectar archivos GIF animados.
	.png	No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800.
Película	.avi	• No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x720. • El formato de audio sólo puede reproducir PCM y ADPCM.

- Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.
- El proyector no es compatible con algunos sistemas de archivos, por lo que debe utilizar un soporte formateado en Windows.
- Formatee el soporte utilizando FAT16/32.

Ejemplos PC Free

Proyección de archivos almacenados en dispositivos USB



☛ "Proyección de las imágenes o películas seleccionadas" p.58

☛ "Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Presentación)" p.59

Métodos de funcionamiento de PC Free

Aunque las siguientes indicaciones se explican basándose en el mando a distancia, puede realizarlas también desde el panel de control.

Inicio de PC Free

1 Cambie la fuente a USB.

☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.32

2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB directamente al proyector.

☛ "Conectar dispositivos USB" p.27

Se inicia PC Free y se muestra la pantalla de lista de archivos.

- Los siguientes archivos se visualizan como miniaturas (el contenido del archivo se visualiza como pequeñas imágenes).
  - Archivos JPEG
  - Archivos AVI (una imagen a 15 segundos del inicio de la película)
- Los demás archivos o carpetas se visualizan como iconos de la forma que se indica en la tabla siguiente.

Icono	Archivo	Icono	Archivo
	Archivos JPEG*		Archivos BMP
	Archivos AVI (M-JPEG)*		Archivos GIF
	Archivos PNG		

* Si no se pueden visualizar como miniaturas, se visualizan como iconos.



- También puede introducir una tarjeta de memoria en un lector de tarjetas USB y conectar el lector al proyector. Sin embargo, algunos de los lectores de tarjetas USB disponibles en el mercado pueden no ser compatibles con el proyector.
- Si se muestra la siguiente pantalla (pantalla Seleccionar unidad), pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar la unidad que desea usar y a continuación pulse el botón [↵].



- Para mostrar la pantalla Seleccionar unidad, sitúe el cursor en **Seleccionar unidad** en la parte superior de la pantalla de lista de archivos y pulse el botón [↵].

Proyectar imágenes

1 Pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar el archivo o la carpeta que desea proyectar.



Si no se pueden visualizar todos los archivos y carpetas en la pantalla actual, pulse el botón [⏬] del mando a distancia o sitúe el cursor sobre **Pág. siguiente** en la parte inferior de la pantalla y pulse el botón [↵].

Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón [⏫] del mando a distancia o coloque el cursor sobre **Página previa** en la parte superior de la pantalla y pulse el botón [↵].

2 Pulse el botón [↵].

Se muestra la imagen seleccionada.

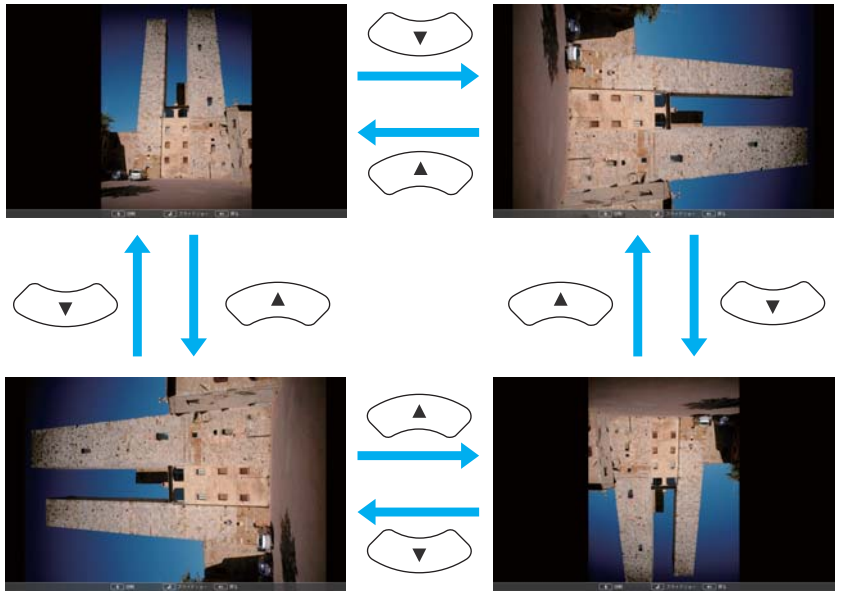
Al seleccionar una carpeta, se visualizan los archivos de la carpeta seleccionada. Para volver a la pantalla anterior, posicione el cursor en **Volver arriba** y pulse el botón [↵].

Girar imágenes

Puede girar las imágenes reproducidas en incrementos de 90 grados. La función de rotación también está disponible durante la Ver presen.

1 Reproduzca imágenes o ejecute Presentación.

2 Durante la proyección, pulse el botón [▲] o [▼].



Detención de PC Free

Para cerrar PC Free, desconecte el dispositivo USB del puerto USB del proyector. Para dispositivos tales como cámaras digitales o discos duros, apague el dispositivo y desconéctelo después del proyector.

Proyección de las imágenes o películas seleccionadas

Atención

No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está accediendo a él. Es posible que PC Free no funcione correctamente.

1 Inicie PC Free.

Se mostrará la pantalla de lista de archivos.

☛ "Inicio de PC Free" p.57

2 Pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar el archivo que desea proyectar.



3 Pulse el botón [↵].

La imagen se visualiza o se reproduce la película.



Pulse los botones [◀][▶] para pasar al siguiente o anterior archivo de imagen.

4 Para terminar de proyectar, lleve a cabo una de las operaciones siguientes.

- Proyección de una imagen: pulse el botón [Esc].
- Proyección de una película: pulse el botón [Esc] para visualizar la pantalla de mensajes, seleccione **Salir** y, a continuación, pulse el botón [↵].

Cuando termine la proyección, volverá a la pantalla de lista de archivos.

Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Presentación)

Puede proyectar los archivos de imagen de una carpeta en orden, de uno en uno. Esta función se denomina Ver presen. Utilice el procedimiento siguiente para ejecutar Ver presen.

Para cambiar automáticamente los archivos al ejecutar Ver presen., ajuste el **T. cambio pantalla** de **Opción** a una opción distinta a **No**. El ajuste por defecto es de 3 segundos.

☛ "Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen." p.60

1 Inicie PC Free.

Se mostrará la pantalla de lista de archivos.

☛ "Inicio de PC Free" p.57

2 Pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para colocar el cursor sobre la carpeta de Ver presen. que se vaya a proyectar y pulse el botón [↵].

3 Seleccione Ver presen. en la parte inferior derecha de la pantalla de la lista de archivos y luego pulse el botón [↵].

Se inicia Ver presen. y se proyectan automáticamente los archivos de imagen de la carpeta en orden, de uno en uno.

Cuando se proyecte el último archivo, la lista de archivos se visualizará de nuevo automáticamente. Si ajusta **Rep. Cont** a **On** en la ventana Opción, la proyección volverá a comenzar desde el principio cuando llegue al final.

☛ "Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen." p.60

Puede saltar a la siguiente pantalla, volver a la pantalla anterior o detener la reproducción durante la proyección de Ver presen.

Si el ajuste **T. cambio pantalla** de la pantalla Opción se ha definido como **No**, los archivos no cambiarán automáticamente cuando seleccione Ver presentación. Pulse el botón [·], [↵] o [⏎] para seguir al siguiente archivo.

Puede usar las funciones siguientes para proyectar un archivo con PC Free.

- Freeze
  ☛ "Congelar la imagen (Freeze)" p.61
- Silencio A/V
  ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.61
- E-Zoom
  ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.63
- Puntero
  ☛ "Función del puntero (Puntero)" p.62

Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen.

Puede establecer el orden de presentación de archivos y las operaciones Ver presen. en la pantalla Opción.

1 Seleccione **Opción** en la parte inferior de la pantalla de la lista de archivos y luego pulse el botón [↵].

2 Cuando aparezca la siguiente pantalla Opción, ajuste cada una de las opciones.

Seleccione la opción necesaria y pulse el botón [↵].

La siguiente tabla muestra los detalles para cada elemento.



Orden de presentación	Puede seleccionar visualizar los archivos por **Ord por nom** u **Ord por día**.
Orden	Puede seleccionar clasificar los archivos por orden **Ascendente** o **Descendente**.
Rep. Cont	Puede ajustar si debe repetirse Ver presen.

T. cambio pan talla	Puede ajustar el tiempo para un solo archivo que se mostrará en Ver presen.. Puede establecer un lapso entre **No** (0) y 60 Segundos. Si los ajusta en **No**, la reproducción automática queda desactivada.
Efecto	Es posible ajustar los efectos de pantalla en el cambio de diapositivas.

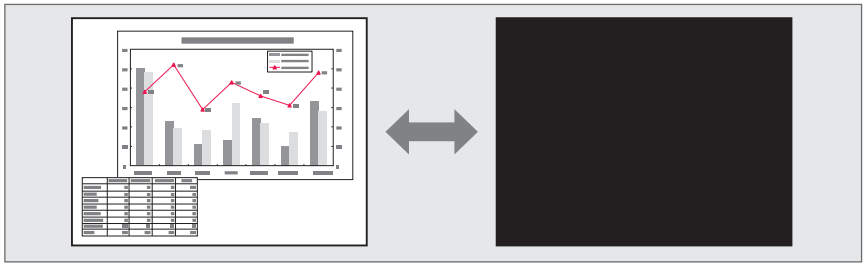
3 Una vez finalizados los ajustes, utilice los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para situar el cursor en **Aceptar** y pulse el botón [↵].

Se aplicarán los ajustes.

Si no desea aplicar los ajustes, coloque el cursor sobre **Cancelar** y pulse el botón [↵].

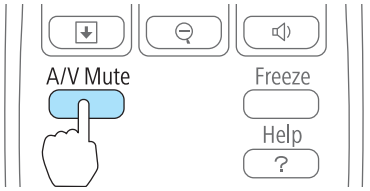
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.

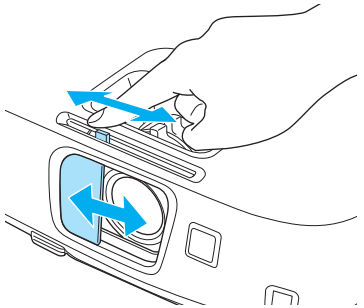


Cada vez que pulsa el botón [A/V Mute] o abre y cierra la cubierta del objetivo, se activa o desactiva Pausa A/V.

Mando a distancia



Proyector



- Si proyecta imágenes en movimiento, las imágenes y el sonido siguen reproduciéndose mientras esté activada la opción Pausa A/V. No es posible reanudar la proyección desde el punto en que se ha activado Pausa A/V.
- Puede seleccionar la pantalla visualizada si se pulsa el botón [A/V Mute] en el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Pantalla** - **Pausa A/V** p.81
- Si el deslizador Fondo está cerrado durante 30 minutos aproximadamente, se activa el Tempor tapa objetivo y la alimentación se apaga automáticamente. Si no desea que se active el Tempor tapa objetivo, ajuste **Tempor tapa objetivo** en **Off**.
  ☛ **Extendida** - **Operación** - **Tempor tapa objetivo** p.81
- La lámpara sigue alumbrando durante la Pausa A/V, de modo que las horas de lámpara siguen acumulándose.

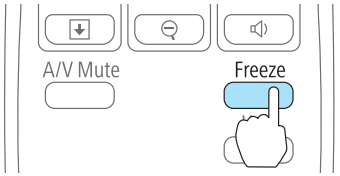
Congelar la imagen (Freeze)

Si activa Freeze mientras se visualizan imágenes dinámicas, la imagen congelada sigue proyectándose en la pantalla, para poder proyectar los fotogramas uno a uno como si se tratara de imágenes estáticas. Además,

puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Freeze se ha activado de antemano.

Cada vez que pulsa el botón [Freeze], se activa o desactiva Congelar.

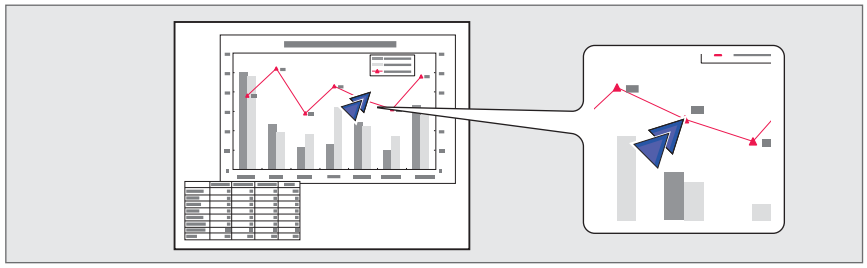
Mando a distancia



- El audio no se detiene.
- Al proyectar imágenes en movimiento, las imágenes continúan reproduciéndose mientras la pantalla está congelada. No es posible reanudar la proyección desde el punto en que se congeló la pantalla.
- Si pulsa el botón [Freeze] mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla de ayuda, se cierra el menú o la pantalla de ayuda visualizados.
- Freeze sigue funcionando mientras se utiliza E-Zoom.

Función del puntero (Puntero)

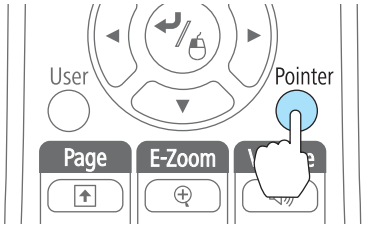
Permite mover un icono de puntero en la imagen proyectada, y le ayuda a centrar la atención en el área de la que está hablando.



1 Visualice el puntero.

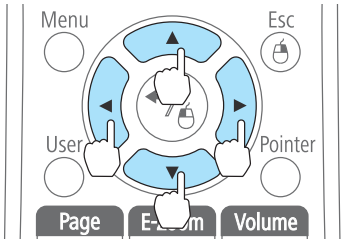
Cada vez que pulse el botón [Pointer], el puntero aparece o desaparece.

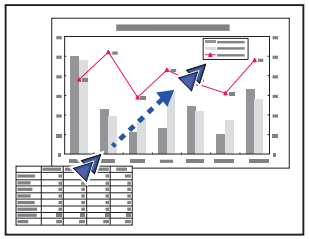
Mando a distancia



2 Mueva el icono del puntero ( ).

Mando a distancia





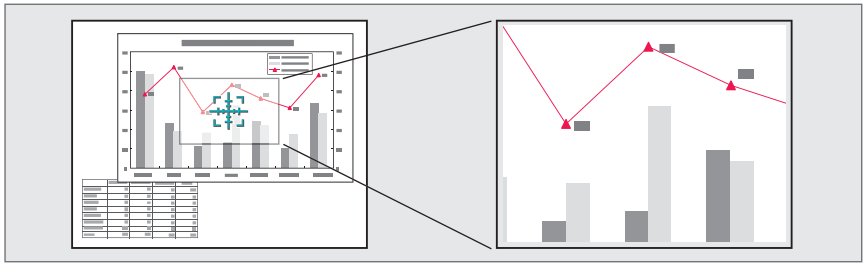
Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [ ], [ ], [ ] o [ ] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.

Puede seleccionar la forma del puntero en el menú Configuración.

☛ **Ajustes - Forma del puntero** p.79

Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)

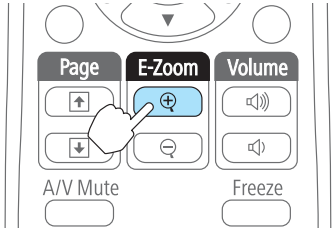
Resulta útil si desea ampliar las imágenes para verlas con más detalle, como por ejemplo en gráficos y tablas.



1 Inicie E-Zoom.

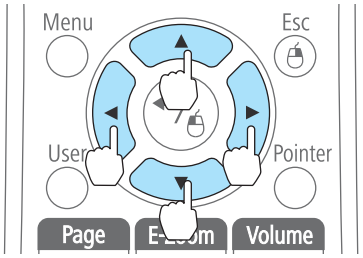
Pulse el botón [⊕] para visualizar la cruz (✥).

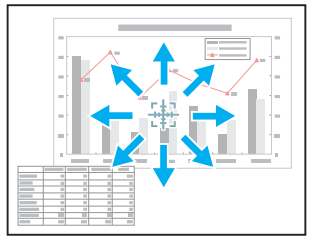
Mando a distancia



2 Mueva la cruz (✥) hacia el área de la imagen que desea ampliar.

Mando a distancia

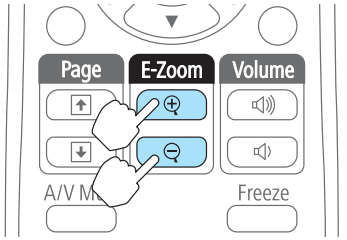




Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [▲], [▼], [◀] o [▶] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.

3 Ampliar.

Mando a distancia



Botón [⊕]: amplía el área cada vez que se pulsa. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.

Botón [⊖]: reduce las imágenes que se han ampliado.

Botón [Esc]: cancela E-Zoom.

- La relación de ampliación aparece en la pantalla. El área seleccionada se puede ampliar entre 1 y 4 veces en 25 pasos incrementales.
- Durante la proyección ampliada, pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para desplazar la imagen.

Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)

Puede controlar el puntero del ratón desde el mando a distancia del proyector. Esta función se denomina Ratón sin cable.

Los siguientes sistemas operativos son compatibles con Ratón sin cable.

	Windows	Mac OS X
SO	Windows 2000 Windows XP Windows Vista Windows 7	Mac OS X 10.3.x Mac OS X 10.4.x Mac OS X 10.5.x Mac OS X 10.6.x Mac OS X 10.7.x

* Puede que no sea posible utilizar la función de Ratón sin cable en algunas versiones de los sistemas operativos.

Siga los siguientes pasos para habilitar la función de Ratón sin cable.

1 Conecte el proyector al ordenador con un cable USB disponible en el comercio.

☛ "Conexión de un ordenador" p.24

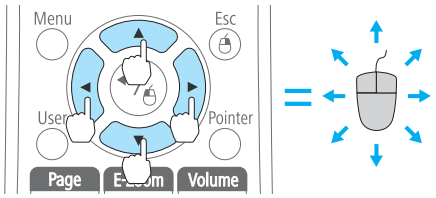
2 Cambie la fuente a una de las siguientes:

- USB Display
- Ordenador
- HDMI

☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.32

Una vez ajustado, el puntero se controla como se indica a continuación.

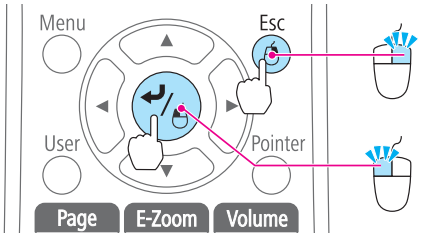
Mover el puntero del ratón



Botones [▲][▼][◀][▶]:

Mueve el puntero del ratón.

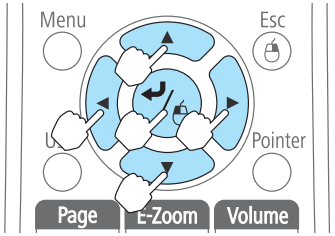
Clics del ratón



Botón [Esc]: clic con el botón derecho.

Botón [↵]: haga clic con el botón izquierdo. Pulse con rapidez dos veces.

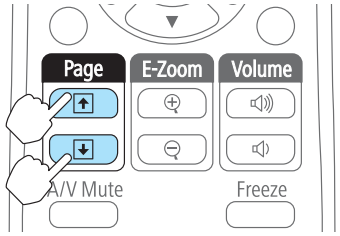
Arrastrar y soltar



Mientras mantiene pulsado el botón [↵], pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶].

Suelte el botón [↵] para soltar en la posición deseada.

Re Pág / Av Pág



Botón [⇞]: vuelve a la página anterior.

Botón [⇟]: pasa a la página siguiente.

- Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [▲], [▼], [◀] o [▶] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.
- Si los ajustes de los botones del ratón están invertidos en el ordenador, el funcionamiento de los botones del mando a distancia también será el inverso.
- La función de ratón sin cable no funciona bajo las siguientes condiciones.
  - Cuando se muestra el menú Configuración o una pantalla de ayuda.
  - Al ejecutar funciones distintas de la función de ratón sin cable (como ajustar el volumen).

  Sin embargo, si se emplea la función E-Zoom o Puntero, está disponible la función de retroceder o avanzar página.

Guardar un logotipo de usuario

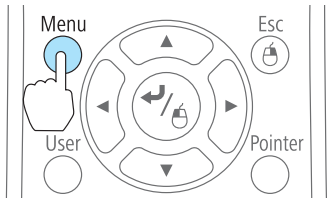
Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo de usuario.

- Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logotipo.
- No se puede guardar un logotipo de usuario en el modo 3D. Cambie al modo 2D y, a continuación, guarde el logotipo.

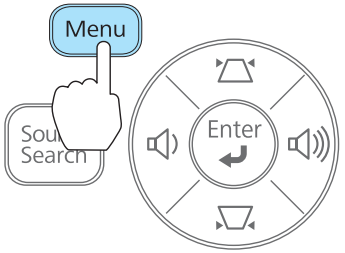
1 Proyecte la imagen que desea utilizar como logotipo de usuario y pulse el botón [Menu].

☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74

Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



2 Seleccione **Logotipo del usuario** desde **Extendida**.

- Si **Prote. logo usuario** de **Contraseña protegida** se ha ajustado en **On**, se visualizará un mensaje y no podrá cambiarse el logotipo del usuario. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** en **Off**.

  ☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.67
- Si se selecciona **Logotipo del usuario** mientras se ejecuta Keystone, E-Zoom, Aspecto o Ajustar zoom, se cancelará temporalmente la función que se esté ejecutando.

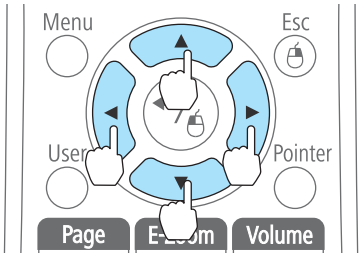
3 Cuando se visualice el mensaje "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccione **Sí**.

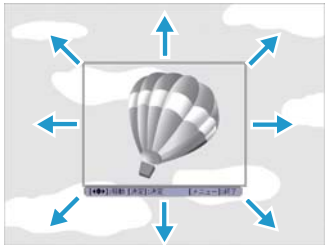
> Al pulsar el botón [↵] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.

4 Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.

Puede realizar las misma operaciones desde el panel de control del proyector.

Mando a distancia

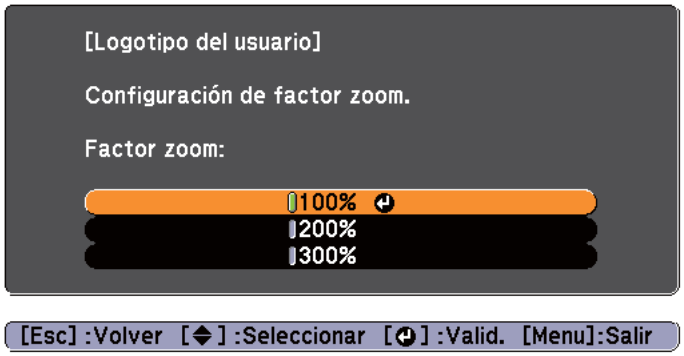




> Puede guardarlo a un tamaño de 400x300 puntos.

5 Si pulsa el botón [↵] y se muestra el mensaje "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione **Sí**.

6 Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.



7 Cuando se visualice el mensaje "¿Guardar imagen como logotipo de usuario?", seleccione **Sí**.

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje "Completado."

> - Al guardar un logotipo de usuario, se elimina el logotipo del usuario anterior.
> - El proceso tarda unos instantes. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Contraseña protegida
  Puede limitar quién puede utilizar el proyector.
- Bloqueo funcionam.
  Puede evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso.
  ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.69
- Bloqueo Antirrobo
  El proyector está equipado con el siguiente dispositivo de seguridad antirrobo.
  ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.70

Gestionar usuarios (Contraseña protegida)

Si Contraseña protegida está activada, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque el proyector esté encendido. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como una función antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. En el momento de su adquisición, Contraseña protegida no está activada.

Tipos de Contraseña protegida

Se pueden realizar los tres tipos de ajustes de contraseña protegida siguientes, según se utilice el proyector.

- **Protec. aliment.**
  Si **Protec. aliment.** está configurado en **On**, debe escribir una contraseña predefinida después de conectar y encender el proyector (esto también se aplica a Direct Power On). Si no se introduce la contraseña correcta, la proyección no se inicia.
- **Prote. logo usuario**
  Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario ajustado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Cuando **Prote. logo usuario** está configurado en **On**, no se pueden cambiar los ajustes siguientes en el logotipo del usuario.
  - Capturar un logotipo de usuario
  - Ajustar **Visualizar fondo**, **Pantalla de inicio** o **Pausa A/V** desde **Pantalla**
    ☛ **Extendida** - **Pantalla** p.81

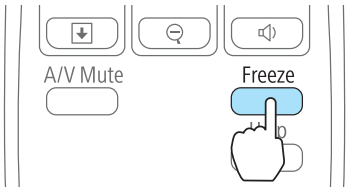
Ajustar Contraseña protegida

Utilice el procedimiento siguiente para ajustar la Contraseña protegida.

1 Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [Freeze] durante cinco segundos.

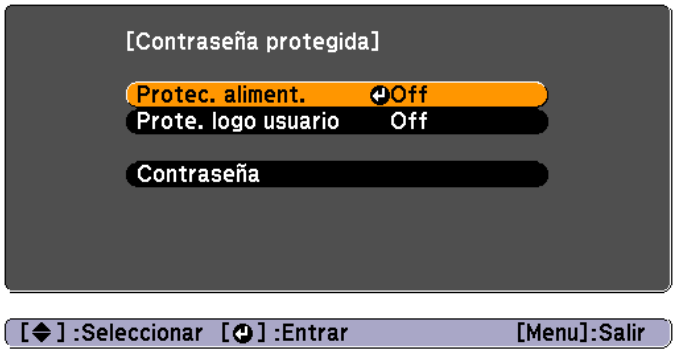
Se visualizará el menú de ajuste de Contraseña protegida.

Mando a distancia



- Si Contraseña protegida ya está activada, debe introducir la contraseña.
  Si introduce la contraseña correcta, se muestra el menú de ajuste Contraseña protegida.
  ☛ "Introducir la contraseña" p.68
- Al ajustar la contraseña, coloque el Adhesivo Protegido por contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como elemento adicional disuasorio de robo.

2 Seleccione el tipo de protección de contraseña que desea ajustar y pulse el botón [↵].



3 Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [↵].

Pulse el botón [Esc]; se vuelve a mostrar la pantalla mostrada en el paso 2.

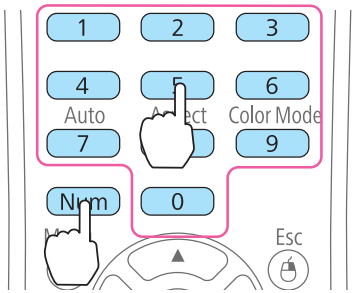
4 Ajuste la contraseña.

(1) Seleccione **Contraseña** y, luego, pulse el botón [↵].

(2) Cuando aparezca el mensaje "¿Cambiar la contraseña?", seleccione **Sí** y luego pulse el botón [↵]. El ajuste por defecto para la contraseña es "0000". Cámbielo a la contraseña deseada. Si selecciona **No**, se vuelve a mostrar la pantalla del paso 2.

(3) Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca un número de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. El número introducido se visualiza como "* * * *". Al introducir el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.

Mando a distancia

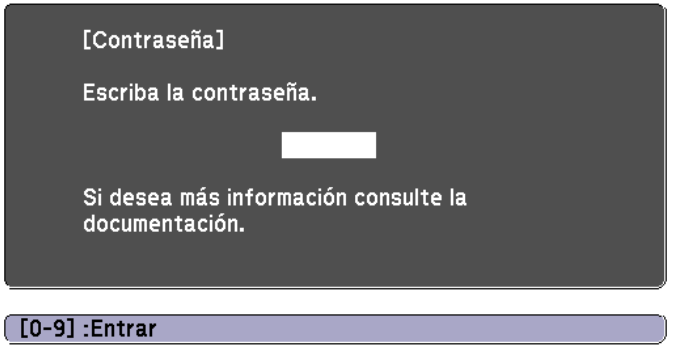


(4) Vuelva a introducir la contraseña.
Se visualiza el mensaje "Contraseña aceptada."
Si introduce la contraseña de forma incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a introducirla.

Introducir la contraseña

Cuando se visualice la pantalla para introducir la contraseña, introdúzcala utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca la contraseña con los botones numéricos.



Si se introduce la contraseña correcta, se suprime temporalmente la contraseña protegida.

Atención

- Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, se visualizará el mensaje "El proyector estará bloqueado" durante cinco minutos aproximadamente y, a continuación, el proyector pasará al modo en espera. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, conéctelo de nuevo y vuelva a activar el proyector. El proyector visualiza de nuevo la pantalla para introducir la contraseña, donde podrá introducir la contraseña correcta.
- Si ha olvidado la contraseña, anote el número "**Código solicitado**: xxxxx" que aparece en pantalla y póngase en contacto con el distribuidor más cercano de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.

  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
- Si sigue repitiendo los pasos anteriores e introduce una contraseña incorrecta treinta veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que introduzca más contraseñas. "El proyector estará bloqueado. Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación."

  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del panel de control.

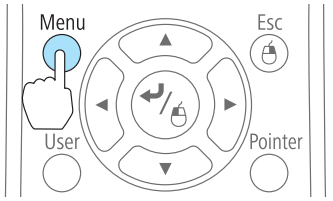
- Bloqueo Total
  Se bloquean todos los botones del panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- Bloqueo parcial
  Se bloquean todos los botones del panel de control, excepto el botón [⏻].

Esto resulta útil en acontecimientos o actuaciones en las que desea desactivar todos los botones durante la proyección, o en escuelas si desea limitar el funcionamiento de los botones. El proyector puede seguir utilizándose con el mando a distancia.

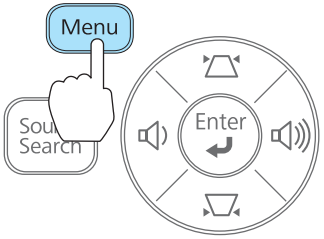
1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.

☛ "Utilización del Menú Configuración" p.74

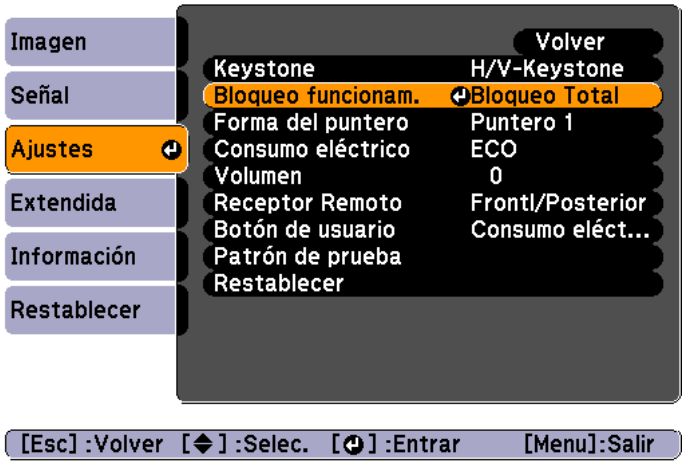
Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



2 Seleccione **Bloqueo funcionam.** desde **Ajustes**.



3 Seleccione **Bloqueo Total** o **Bloqueo parcial** de acuerdo con su finalidad.



4 Seleccione **Sí** cuando se visualice el mensaje de confirmación.

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.

Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- Seleccione **Off** desde **Bloqueo funcionam.**
  ☛ **Ajustes - Bloqueo funcionam.** p.79
- Mantenga pulsado el botón [↵] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.

Bloqueo Antirrobo

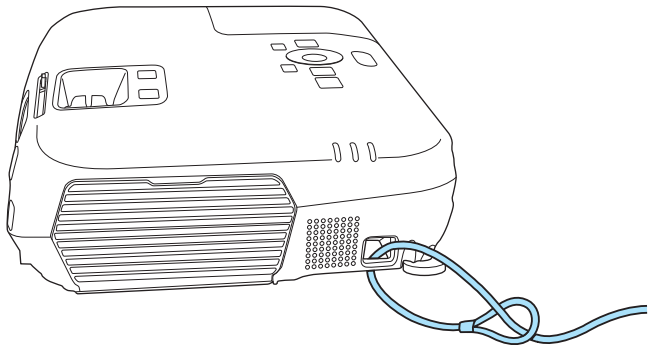
El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo:

- Ranura de seguridad
  La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington.
  Consulte la siguiente información para obtener más detalles sobre el sistema de seguridad Microsaver.
  ☛ http://www.kensington.com/
- Punto de instalación del cable de seguridad
  Se puede pasar uno de los cables de seguridad antirrobo disponibles en el mercado a través del punto de instalación para fijar el proyector a un escritorio o un soporte.

Instalar el cable de seguridad

Pase un cable de seguridad antirrobo a través del proyector.

Consulte la documentación incluida con el cable de seguridad para obtener instrucciones sobre el bloqueo.



Órdenes ESC/VP21 (sólo EB-W16)

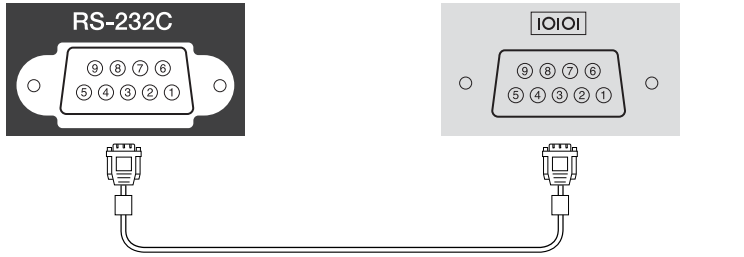
El proyector se puede controlar desde un dispositivo externo usando ESC/VP21.

Antes de empezar

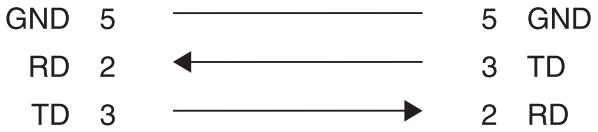
Conecte el puerto en serie del ordenador (D-Sub de 9 patillas) y el puerto RS-232C del proyector con un cable en serie del PC.

- Forma del conector: D-Sub de 9 patillas (macho)
- Nombre del puerto de entrada del proyector: RS-232C

<En el proyector> <En el ordenador>



<En el proyector> (Cable serie PC) <En el ordenador>



Nombre de señal	Función
GND	Toma de tierra de señal
TD	Datos de transmisión
RD	Datos de recepción

Lista de comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Una vez se ha encendido el proyector, devuelve dos puntos ":" (3Ah).

Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.

Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

A continuación se muestra una lista de los principales contenidos.

Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

Elemento			Comando
Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO	On		PWR ON
	Off		PWR OFF
Selección de señal	Puerto Ordenador1 o Ordenador	Auto	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Componente	SOURCE 14
	Ordenador2 (sólo EB-W16)	Auto	SOURCE 2F
		RGB	SOURCE 21
		Componente	SOURCE 24
	HDMI		SOURCE 30
	Vídeo		SOURCE 41
	S-Vídeo		SOURCE 42
	USB Display		SOURCE 51
	USB		SOURCE 52
Pausa A/V On/Off	On		MUTE ON
	Off		MUTE OFF

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en la Lista de contactos de proyectores Epson.

☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Protocolo de comunicación

- Valor de baudios por defecto: 9600 bps
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: Ninguna
- Bit de detención: 1 bit
- Control de flujo: Ninguno

Menú Configuración

En este capítulo se explica cómo utilizar el menú Configuración y sus funciones.

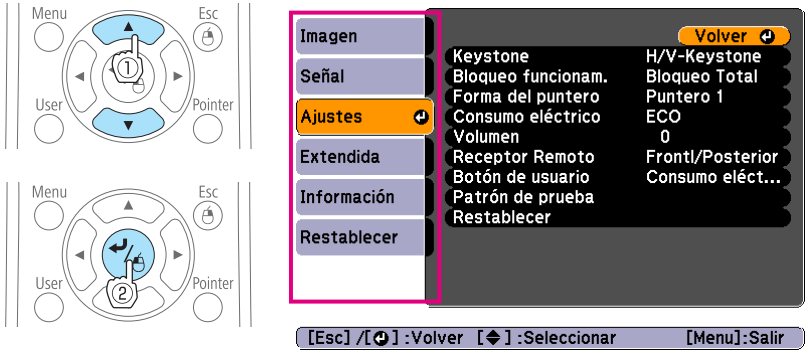
En esta sección se explica cómo utilizar el menú Configuración.

Aunque las indicaciones se explican basándose en el mando a distancia como ejemplo, puede realizarlas también desde el panel de control. Compruebe la guía debajo del menú para ver los botones disponibles y sus funciones.

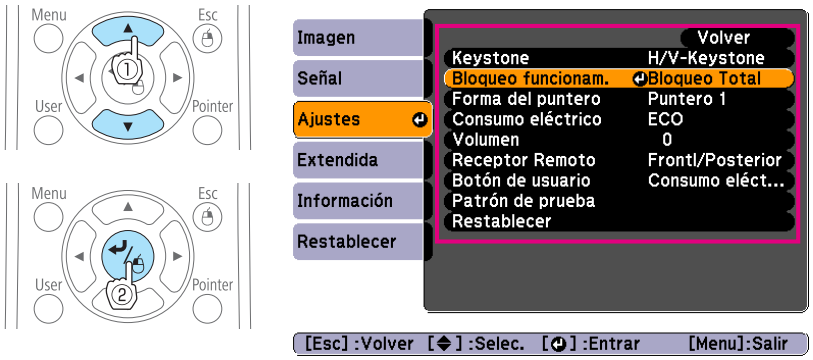
1 Visualice la pantalla del menú Configuración.



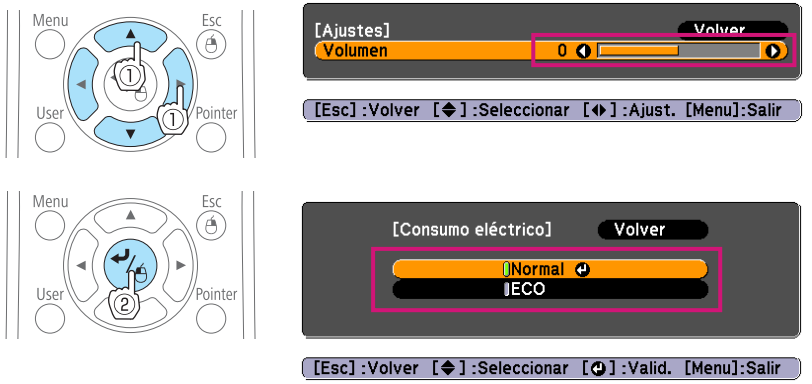
2 Seleccione un elemento del menú principal.



3 Seleccione un elemento del submenú.



4 Cambie los ajustes.



5 Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

Tabla del menú Configuración

Los elementos ajustables varían en función del modelo que se utiliza y la señal de imagen y la fuente que se está proyectando.

Nombre del menú principal	Nombre del subme nú	Elementos o valores de ajustes
Menú Imagen ☛ p.76	Modo de color (para EB-W16)	Dinámico, Presentación, Teatro, Foto, Deporte, sRGB, Pizarra negra, Pizarra, Dinámico 3D y Teatro 3D
	Modo de color (para EH-TW550/EH-TW510)	Dinámico, Sala de estar, Cinema, Juegos, Dinámico 3D y Cine 3D
	Brillo	-24 a 24
	Contraste	-24 a 24
	Saturación de color	-32 a 32
	Tono	-32 a 32
	Nitidez	-5 a 5
	Temp. Color	Alta, Mediana y Baja
	Ajuste de Color	Rojo, Verde y Azul
	Iris automático	On y Off
Menú Señal ☛ p.77	Configuración 3D	Pantalla 3D, Formato 3D, Brillo 3D, Invertir gafas 3D y Aviso visión 3D
	Ajuste automático	On y Off
	Resolución	Automático, Ancho y Normal
	Tracking	-
	Sync.	-
	Posición	Arriba, Abajo, Izquierda y Derecha
	Progresivo	Off, Vídeo y Film/Auto
	Reducción de ruidos	Off, NR1 y NR2
	Intervalo vídeo HDMI	Automático, Normal y Expandido
	Señal de entrada	Automático, RGB y Componente
	Señal de Vídeo	Automático, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 y SECAM
	Aspecto	Normal, Automático, 16:9, Completo, Zoom y Nativa
	Overscan	Automático, Off, 4% y 8%
Menú Ajustes ☛ p.79	Keystone	H/V-Keystone y Quick Corner
	Bloqueo funcionam.	Bloqueo Total, Bloqueo parcial y Off
	Forma del puntero	Puntero 1, 2 y 3
	Consumo eléctrico (sólo EB-W16)	Normal y ECO
	Consumo eléctrico (sólo EH-TW550/EH-TW510)	Alto y Bajo
	Volumen	0 a 10
	Receptor Remoto	Frontl/Posterior, Frontal, Posterior y Off
	Botón de usuario	Consumo eléctrico, Información, Progresivo, Patrón de prueba, Resolución y Brillo 3D
	Patrón de prueba	-
Menú Extendida ☛ p.81	Pantalla	Mensajes, Visualizar fondo, Pantalla de inicio y Pausa A/V

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
	Logotipo del usuario	-
	Proyección	Frontal, Frontal/Techo, Posterior y Posterior/Techo
	Operación	Direct Power On, Modo reposo, Tiempo Modo reposo, Tempor tapa objetivo, Modo alta altitud y Puerto Salida monitor
	Config. en espera (sólo EB-W16)	Modo en espera y Audio en espera
	Idioma	15 o 35 idiomas*1
Menú Información ☛ p.82	Horas lámpara	-
	Fuente	-
	Señal de entrada	-
	Resolución	-
	Señal de Vídeo	-
	Veloc. refresco	-
	Formato 3D	-
	Info sinc	-
	Estado	-
	Número de serie	-
Menú Restablecer ☛ p.84	Restablecer todo	-
	Restablecer h. lámpara	-

*1 El número de idiomas compatibles varía en función de la región en que se use el proyector.

Menú Imagen

Los elementos ajustables varían en función de la señal de imagen y la fuente que se está proyectando actualmente. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31



Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno. ☛ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" p.44
Brillo	Puede ajustar el brillo de la imagen.
Contraste	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Saturación de color	(El ajuste sólo es posible cuando se reciben imágenes de vídeo de componentes o de vídeo compuestas). Puede ajustar la intensidad del color de las imágenes.

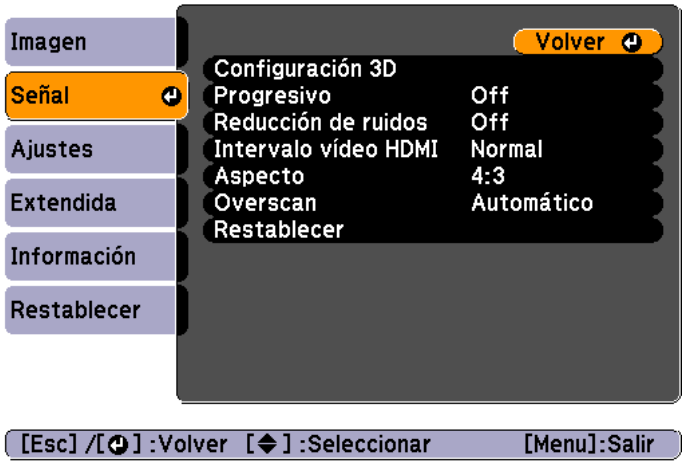
Submenú	Función
Tono	(El ajuste es posible cuando se recibe una señal de vídeo de componentes. Si la entrada es una señal de vídeo compuesto, el ajuste sólo es posible cuando se reciben señales NTSC). Puede ajustar el tono de la imagen.
Nitidez	Puede ajustar la nitidez de la imagen.
Temp. Color	(Este elemento no se puede seleccionar si el **Modo de color** está configurado como sRGB). Ajusta el tono de las imágenes. Puede ajustar los tonos en tres escenarios desde **Alta**, **Mediana** y **Baja**. La imagen se tiñe de azul si se selecciona **Alta** y se tiñe de rojo si se selecciona **Baja**
Ajuste de Color	(Este elemento no se puede seleccionar si el **Modo de color** está configurado como sRGB). Puede ajustar la intensidad del color para **Rojo**, **Verde** y **Azul** de manera individual.
Iris automático	(Este elemento solamente puede ajustarse si **Modo de color** está configurado como sigue). • EB-W16: **Dinámico**, **Teatro**, **Dinámico 3D**, **Teatro 3D** • EH-TW550/EH-TW510: **Dinámico**, **Cinema**, **Juegos**, **Dinámico 3D**, **Cine 3D** Fije en **On** para ajustar el iris para obtener una luz óptima para las imágenes que se están proyectando. El ajuste se guarda para cada Modo de color. ☛ "Ajuste de Iris automático" p.46
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú **Imagen**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.84

Menú Señal

Los elementos ajustables varían en función de la señal de imagen y la fuente que se está proyectando actualmente. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

No pueden realizar ajustes en el menú Señal si la fuente es USB Display o USB.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31



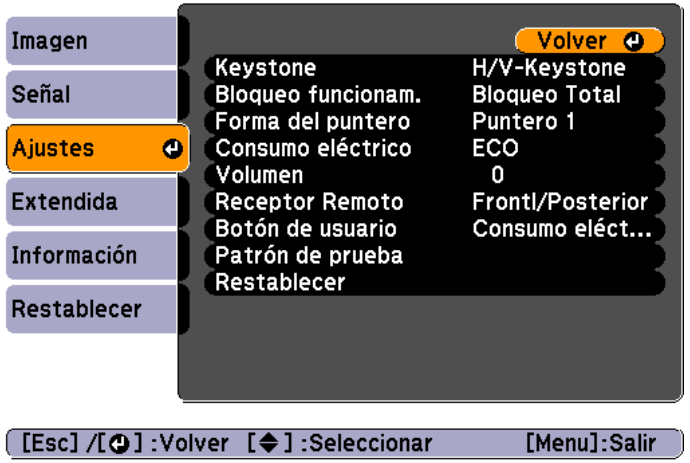
Submenú	Función
Ajuste automático	(Sólo está disponible si se recibe una señal analógica RGB del ordenador). Seleccione **On** para ajustar automáticamente Tracking, Sync. y Posición al estado más adecuado cuando cambia la señal de entrada.

Submenú	Función
Resolución	(Sólo está disponible si se recibe una señal analógica RGB del ordenador). Seleccione **Automático** para identificar automáticamente la resolución de la señal de entrada. Si las imágenes proyectadas no se visualizan correctamente con la opción ajustada en **Automático**, por ejemplo, si falta una parte de la imagen, seleccione **Ancho** para pantallas panorámicas, o bien **Normal** para pantallas 4:3 o 5:4 en función del ordenador conectado.
Tracking	(Sólo está disponible si se recibe una señal analógica RGB del ordenador). Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes.
Sync.	(Sólo está disponible si se recibe una señal analógica RGB del ordenador). Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias.
Posición	(Esta opción no se puede establecer si la fuente es HDMI). Puede ajustar la posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella.
Configuración 3D	Se activa cuando se visualizan imágenes en 3D. **Pantalla 3D**: configurado como **On** al ver contenido 3D. Si esto está configurado como **Off**, se proyectan imágenes en 2D incluso cuando se envía una Señal de Entrada 3D. **Formato 3D**: seleccione el formato de la señal de entrada 3D. Cuando se configura como **Automático**, el formato se elige automáticamente de acuerdo con la señal de entrada. Normalmente debería estar ajustada en **Automático**. **Brillo 3D**: ajusta el brillo de la imagen proyectada. **Invertir gafas 3D**: el momento de apertura del obturador para las gafas 3D se invierte de izquierda a derecha. Use esta opción si usted no puede ver la imagen en 3D correctamente. **Aviso visión 3D**: establezca en **On** para mostrar advertencias en cuanto a visualización de imágenes en 3D. Muestra advertencias cuando se visualizan imágenes en 3D.

Submenú	Función
Progresivo	(Si se recibe vídeo de componentes o vídeo RGB, este ajuste sólo se puede configurar si la señal recibida es una señal entrelazada (480i/576i/1080i)). Esto no puede ajustarse si está entrando una señal RGB digital. La señal de Entrelazado (i) se convierte a Progresivo (p). (Conversión de IP) **Off**: ideal para imágenes con mucho movimiento. **Vídeo**: ideal para imágenes de vídeo en general. **Film/Auto**: resulta ideal para películas, juegos de ordenador y animaciones.
Reducción de ruidos	(Esto no se puede configurar cuando se introduce una señal RGB digital o cuando se proyecta una señal entrelazada, mientras que **Progresivo** está configurado como **Off**). Suaviza las imágenes desiguales. Existen dos modos. Seleccione su ajuste favorito. Es recomendable seleccionar **Off** cuando se visualicen fuentes de imagen con un nivel de ruido muy bajo, como por ejemplo DVDs.
Intervalo vídeo HDMI	Cuando el puerto HDMI del proyector está conectado a un reproductor de DVDs, la gama de vídeo del proyector se establece de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del reproductor.
Señal de entrada	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto Computer. Si selecciona **Automático**, la señal de entrada se ajusta automáticamente de acuerdo con el equipo conectado. Si ha seleccionado **Automático** y los colores no tienen un aspecto correcto, seleccione la señal adecuada de acuerdo con el equipo conectado.
Señal de Vídeo	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto Video. Si selecciona **Automático**, las señales de vídeo se reconocerán automáticamente. Si la imagen presenta interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada cuando la opción seleccionada es **Automático**, seleccione la señal adecuada según el equipo conectado.

Submenú	Función
Aspecto	Puede ajustar la Relación de aspecto de las imágenes proyectadas. ☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada" p.47
Overscan	(Este ajuste sólo se puede configurar si se recibe una señal de vídeo de componentes o de vídeo RGB). Cambia la relación de la imagen de salida (el rango de la imagen proyectada). Puede establecer el rango de corte en **Off**, **4%** u **8%**. Si la fuente es HDMI, está disponible la opción **Automático**. Si se selecciona **Automático**, cambia automáticamente a **Off** u **8%** según la señal de entrada.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Señal**, excepto para **Señal de entrada**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.84

Menú Ajustes



Submenú	Función
Keystone	Puede corregir la distorsión keystone. • Cuando está seleccionado **H/V-Keystone**: Ajuste **V-Keystone** y **H-Keystone** para corregir la distorsión keystone horizontal y vertical. También puede realizar las siguientes configuraciones. Para EB-W16: Configurar **Keystone H/V Auto** a **On** o **Off**. Para EH-TW550/EH-TW510: Configurar **V-Keystone auto.** y **Ajuste Keystone-H** a **On** o **Off**. • Si se selecciona **Quick Corner**: Seleccione y corrija las cuatro esquinas de la imagen proyectada. ☛ "Quick Corner" p.38
Bloqueo funcionam.	Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector. ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.69

Submenú	Función
Forma del puntero	Puede seleccionar la forma del puntero. Puntero 1:  Puntero 2:  Puntero 3:  ☛ "Función del puntero (Puntero)" p.62
Consumo eléctrico (Para EB-W16)	Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione **ECO** si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona **ECO**, el consumo eléctrico y la vida útil de la lámpara cambian como se muestra a continuación y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de aprox. un 17%, vida de la lámpara: aprox. 1,25 veces superior Cuando se utiliza en grandes altitudes o en lugares expuestos a altas temperaturas, es posible que no pueda cambiar la configuración.
Consumo eléctrico (Para EH-TW550/ EH-TW510)	Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione **Bajo** si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona **Bajo**, el consumo eléctrico y la vida útil de la lámpara cambian como se muestra a continuación y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de aprox. un 17%, vida de la lámpara: aprox. 1,25 veces superior Cuando se utiliza en grandes altitudes o en lugares expuestos a altas temperaturas, es posible que no pueda cambiar la configuración.
Volumen	Puede ajustar el volumen. Los valores del ajuste se guardan para cada fuente.

Submenú	Función
Receptor Remoto	Puede limitar la recepcion de la senal de operacion desde el mando a distancia. Si está ajustado en **Off**, no se puede realizar ninguna operación desde el mando a distancia. Si desea llevar a cabo operaciones desde el mando a distancia, mantenga pulsado el botón [Menu] en el mando a distancia durante al menos 15 segundos para recuperar el valor de ajuste por defecto.
Botón de usuario	Puede seleccionar y asignar un elemento desde el menú Configuración con el botón [User] del mando a distancia. Si pulsa el botón [User] se visualizará directamente la selección del elemento de menú o la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes elementos al botón [User]. **Consumo eléctrico**, **Información**, **Progresivo**, **Patrón de prueba**, **Resolución** y **Brillo 3D**
Patrón de prueba	Se puede visualizar un patrón de prueba para ajustar la proyección sin tener que conectar ningún otro equipo al configurar el proyector. Mientras se visualiza el patrón de prueba, pueden realizarse los ajustes de zoom y de foco, así como la corrección keystone. Para cancelar el patrón de prueba, pulse el botón [Esc] del mando a distancia o del panel de control. **Atención** Si se visualiza un patrón durante mucho tiempo, podría verse una imagen residual en las imágenes que se proyectan.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Ajustes**, excepto para el **Botón de usuario**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.84

Menú Extendida



Submenú	Función
Pantalla	Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector. **Mensajes**: cuando están configurados en **Off**, no aparecerán los siguientes elementos. Nombres de los elementos cuando se cambian Fuente, Modo de color o Relación de aspecto, mensajes cuando no entra ninguna señal y avisos tales como Aviso Alta Temp. **Visualizar fondo***1: puede ajustar el fondo de la pantalla para cuando no se reciba ninguna señal de imagen a **Negro**, **Azul** o **Logo**. **Pantalla de inicio***1: seleccione **On** para visualizar el **Logotipo del usuario** cuando se inicia la proyección. **Pausa A/V***1: puede ajustar la pantalla mostrada mientras se pulsa el botón [A/V Mute] del mando a distancia en **Negro**, **Azul** o **Logo**.

Submenú	Función
Logotipo del usuario*1	Puede cambiar el logotipo del usuario que se visualiza de fondo durante Visualizar fondo, Pausa A/V, etc. ☛ "Guardar un logotipo de usuario" p.65
Proyección	Seleccione entre uno de los siguientes métodos de proyección según el modo de instalación del proyector. **Frontal**, **Frontal/Techo**, **Posterior**, **Posterior/Techo** Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos. **Frontal↔Frontal/Techo** **Posterior↔Posterior/Techo** ☛ "Métodos de Instalación" p.21

Submenú	Función
Operación	**Direct Power On**: seleccione **On** para encender el proyector directamente al enchufarlo. Si el cable de alimentación está conectado, tenga en cuenta que el proyector se activa automáticamente al volver la corriente después de un apagón. **Modo reposo**: si selecciona **On**, detiene automáticamente la proyección cuando no se recibe ninguna señal de imagen y no se realiza ninguna operación. **Tiempo Modo reposo**: cuando **Modo reposo** está ajustado a **On**, puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de 1 a 30 minutos. **Tempor tapa objetivo**: cuando está configurado en **On**, esto apaga el aparato automáticamente 30 minutos después de cerrar el deslizador Fondo. El valor por defecto es **On**. **Modo alta altitud**: seleccione **On** si tiene que utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a los 1.500 m. **Puerto Salida monitor** (sólo EB-W16): cambia la entrada y la salida para el puerto Monitor Out/Computer2. Seleccione **Salida monitor** cuando desee enviar imágenes a un monitor externo y seleccione **Ordenador2** para introducir una señal de imagen de ordenador o una señal de vídeo de componentes en un equipo de vídeo.
Config. en espera (sólo EB-W16)	**Modo en espera**: si ajusta **Comunic. activ.**, puede realizar las siguientes operaciones aunque el proyector esté en modo en espera. • Supervisión y control del proyector desde un ordenador ☛ "Supervisión y control" p.71 • Emisión a un monitor externo de las señales analógicas RGB que entran desde el puerto Computer **Audio en espera**: si ajusta a **On**, la entrada de audio al puerto Audio-L/R se puede enviar a un altavoz externo incluso si el proyector está en modo en espera.

Submenú	Función
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes y los menús.
Restablecer	Puede restablecer los valores por defecto de **Pantalla***1 y **Operación***2 en el menú **Extendida**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.84

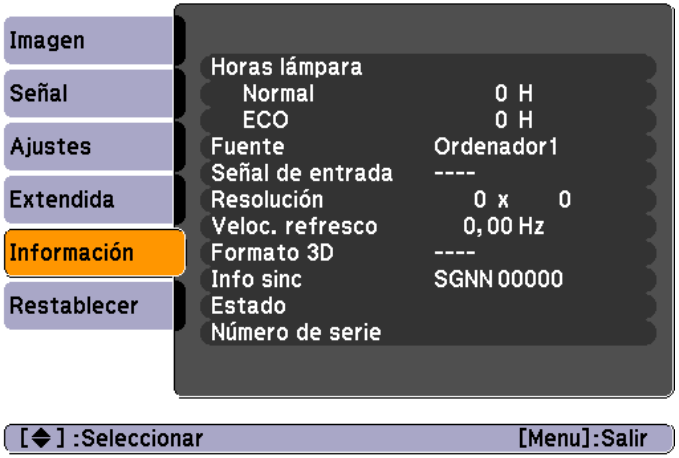
*1 Si **Prote. logo usuario** está ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** en **Off**.
☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.67

*2 Excepto para el Modo alta altitud.

Menú Información (sólo visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos que pueden visualizarse varían según la fuente que se esté proyectando actualmente. En función del modelo utilizado, no se admiten algunas fuentes de entrada.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31



Submenú	Función
Horas lámpara	Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*. Cuando llegue el momento de cambiar la lámpara, los caracteres se mostrarán en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre de la fuente para el equipo conectado que actualmente se está proyectando.
Señal de entrada	Puede visualizar el contenido de **Señal de entrada** ajustado en el menú **Señal** de acuerdo con la fuente.
Resolución	Puede visualizar la resolución.
Señal de Vídeo	Puede visualizar el ajuste para la **Señal de Vídeo** en el menú **Señal**.
Veloc. refresco	Puede visualizar la velocidad de refresco.
Formato 3D	Muestra el formato 3D de la entrada de señal durante la proyección 3D (Compres. Cuadro, Lado a Lado o Arriba y Abajo).
Info sinc	Puede visualizar la información de señal de imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Estado	Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Número de serie	Muestra el número de serie del proyector.

* El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. Por encima de las 10 horas se muestra como "10H", "11H", etcétera.

Menú Restablecer



Submenú	Función
Restablecer todo	Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos del menú Configuración. Los siguientes elementos no recuperan sus valores predeterminados: **Señal de entrada**, **Logotipo del usuario**, **Horas lámpara**, **Idioma**, **ContraseñaBotón de usuario**.
Restablece horas lámp.	Borra el tiempo de uso acumulado de horas lámpara. Reajústelo cuando sustituya la lámpara.

Solución de Problemas

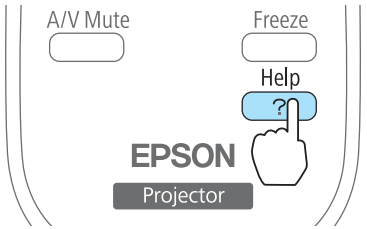
En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

Si surge un problema en el proyector, pulse el botón Help para visualizar la pantalla de ayuda. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

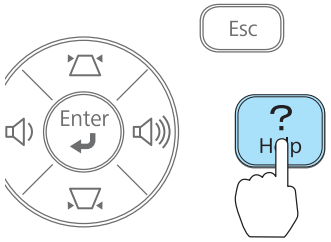
1 Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla Ayuda.

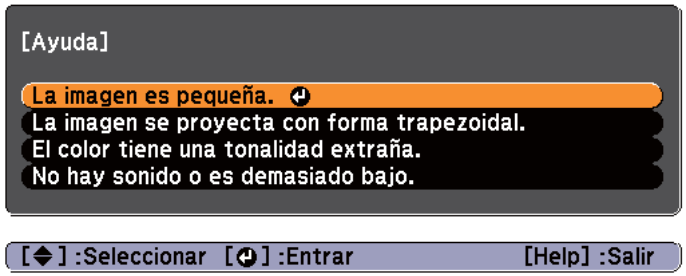
Utilizar el mando a distancia



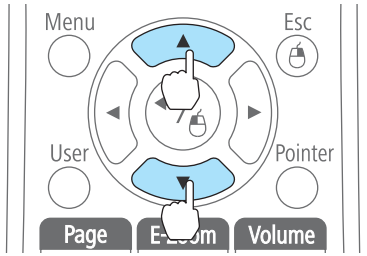
Usar el panel de control



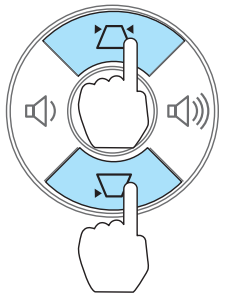
2 Seleccione un elemento del menú.



Utilizar el mando a distancia

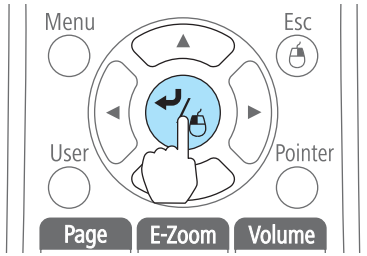


Usar el panel de control

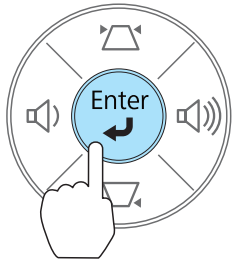


3 Confirme la selección.

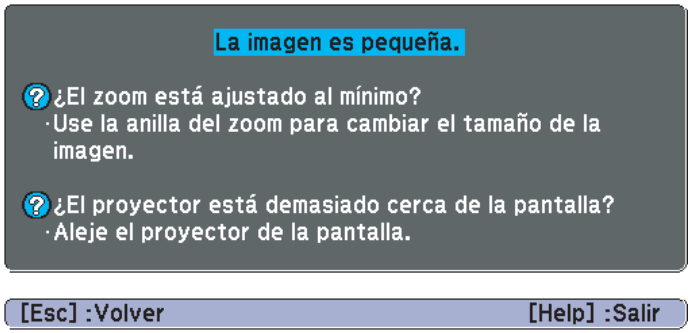
Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente. Pulse el botón [Help] para salir de la ayuda.



Si la función de ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte la siguiente información.

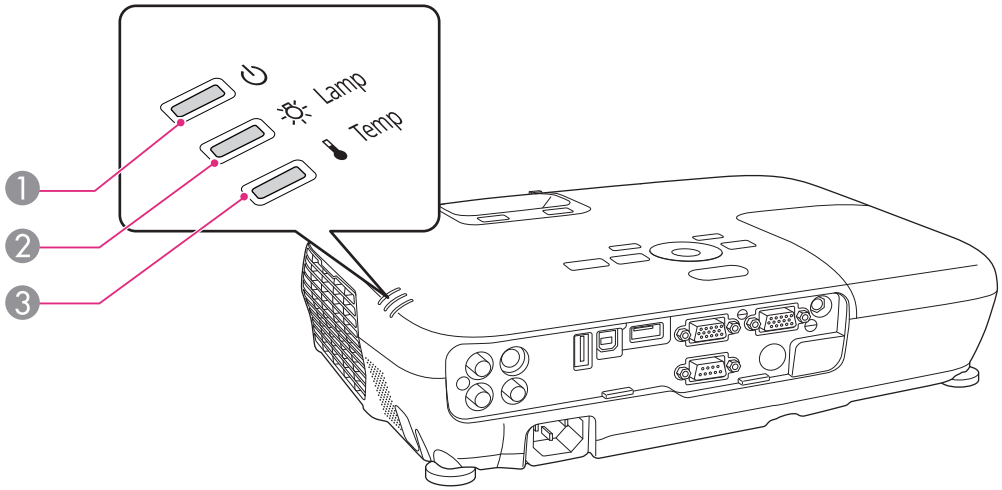
☛ "Solución de Problemas" p.88

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado "Estado de los indicadores". Consulte la siguiente información si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema.

☛ "Cuando los indicadores no son de ayuda" p.92

Estado de los indicadores

El proyector dispone de los siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.



❶ Indicador de alimentación — Indica el estado de funcionamiento.

- En espera
  Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.
- Enfriamiento en progreso
  Todos los botones se desactivan mientras parpadea el indicador.
- Calentamiento
  El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear.
  El botón [⏻] está desactivado durante el calentamiento.
- Proyectando

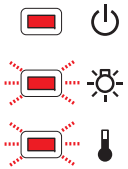
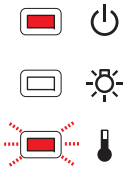
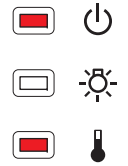
❷	Indicador de la lámpara	Indica el estado de la lámpara de proyección.
❸	Indicador Temp	Indica el estado de la temperatura interna.

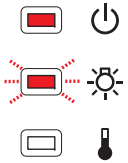
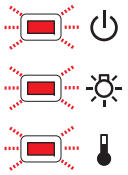
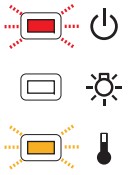
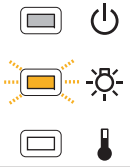
Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.

Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.

En ocasiones, si el cable de alimentación está desenchufado, el indicador [⏻] permanece encendido durante unos instantes; esto es normal.

■: iluminado ☀: intermitente □: apagado ▩: varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Interno	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Ventilador Error Sensor	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Alta Temp. (sobrecalentamiento)	La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector cambia al modo en espera, de modo que debe comprobar los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.103 ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.108 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ "Menú Extendida" p.81

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Lámpara Falla Encend. Lámp.	Compruebe los dos puntos siguientes. • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto. ☛ "Sustituir la lámpara" p.105 • Limpie el filtro de aire. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.103
		Si la lámpara no está rota: vuelva a colocar la lámpara y active el proyector. **Si sigue apareciendo el error**: sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector. **Si el error persiste**: deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si la lámpara está rota: póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. (No se podrán proyectar imágenes hasta que no se haya cambiado la lámpara). ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ "Menú Extendida" p.81
	Auto Iris Error Error de alimentación	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Aviso Alta Temp.	(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente). • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.103 ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.108
	Reemp. Lámpara	Sustituya la lámpara por una nueva. ☛ "Sustituir la lámpara" p.105 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.

- Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte la siguiente información.
  ☛ "Cuando los indicadores no son de ayuda" p.92
- Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.
  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con las imágenes

• **No hay imagen** La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra o el área de proyección está completamente azul.	☛ p.93
• **Las imágenes en movimiento no se visualizan** Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen negras y no se proyecta nada, o no se reproducen las imágenes en movimiento en el ordenador.	☛ p.94
• **La proyección se detiene de forma automática**	☛ p.94
• **Se visualiza el mensaje "No Soportado"**	☛ p.94
• **Se visualiza el mensaje "Sin Señal"**	☛ p.94
• **No se pueden ver imágenes en 3D**	☛ p.95
• **Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas**	☛ p.96
• **Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas**	☛ p.96
• **La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, la relación de aspecto no es la correcta o la imagen se ha invertido** Sólo se muestra parte de la imagen, la relación de altura y anchura no es correcta o la imagen podría aparecer invertida, de arriba a abajo o de izquierda a derecha.	☛ p.97
• **Los colores de la imagen no son correctos** Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro o los colores están apagados.	☛ p.98
• **Las imágenes tienen un aspecto oscuro**	☛ p.99

Problemas al iniciar la proyección

• **El proyector no se enciende**	☛ p.99

Otros problemas

• **No se escucha ningún sonido o el sonido es débil**	☛ p.100
• **El mando a distancia no funciona**	☛ p.101
• **Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús**	☛ p.101

Problemas relacionados con las imágenes

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación correctamente. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30 Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Está activada la opción Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.61
¿Está cerrado el deslizador Fondo?	Abra el deslizador Fondo. ☛ "Frontal/Superior" p.10
¿Son correctos los ajustes del menú Configuración?	Restablezca todos los ajustes. ☛ **Restablecer** - **Restablecer todo** p.84
¿La imagen que se ha de proyectar aparece completamente negra? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.77
¿Está configurado **Puerto Salida monitr** en **Salida monitor**?	Cuando proyecte imágenes que se están enviando al puerto Monitor Out/Computer2, configure **Puerto Salida monitr** en **Ordenador2** desde el menú Configuración. (sólo EB-W16) ☛ **Extendida** - **Operación** - Puerto **Salida monitor** p.81
¿El cable USB está conectado correctamente? (Sólo al proyectar USB Display)	Compruebe que el cable USB está conectado correctamente. Vuélvalo a conectar si no está conectado o si no está conectado correctamente.
¿Se muestra el Windows Media Center en pantalla completa? (Sólo al proyectar si se utiliza USB Display o la conexión de red)	Si Windows Media Center se visualiza a pantalla completa, no se puede proyectar utilizando USB Display o la conexión de red. Reduzca el tamaño de la pantalla.
¿Está utilizando alguna aplicación la función visualizada DirectX de Windows? (Sólo al proyectar si se utiliza USB Display o la conexión de red)	Las aplicaciones que utilizan la función DirectX de Windows tal vez no muestren las imágenes correctamente.

Las imágenes en movimiento no se visualizan

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? (Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD)	Cambie la señal de imagen del ordenador a la salida externa. Consulte la documentación de su ordenador o póngase en contacto con el fabricante del ordenador.
Los contenidos de la imagen en movimiento que intenta proyectar, ¿está protegidos con derechos de autor?	El proyector tal vez no pueda proyectar imágenes en movimiento protegidas con derechos de autor que sí se pueden reproducir en un ordenador. Para más información, consulte el manual de usuario que se entrega con el reproductor.

La proyección se detiene de forma automática

Verifique	Solución
¿El **Modo reposo** está ajustado a **On**?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector. Si no quiere utilizar el Modo reposo, cambie el ajuste a **Off**. ☛ **Extendida** - **Operación** - **Modo reposo** p.81

Se muestra el mensaje "No Soportado"

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.77
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.115

Se muestra el mensaje "Sin Señal"

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. Compruebe que no haya cables desconectados y que no haya un mal contacto en los cables. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30

Verifique	Solución
¿Ha seleccionado el puerto correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control del proyector. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31
¿Está activado el ordenador o la fuente de vídeo?	Active estos equipos.
¿Las señales de imagen se envían al proyector? (Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD)	Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían al exterior, dejan de aparecer en el monitor LCD o el monitor accesorio. Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya encendidos, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Desactive el ordenador y el proyector y vuélvalos a activar. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30 ☛Documentación del ordenador

No se pueden ver imágenes en 3D

Verifique	Solución
¿Son correctos los ajustes del menú Configuración?	• Configure **Pantalla 3D** a **On** • Configure **Formato 3D** en **Automático** o el mismo formato que la señal 3D del dispositivo conectado. ☛ **Señal** - **Configuración 3D** p.77
¿Es la señal que se envía una señal 3D?	Compruebe que el dispositivo de reproducción conectado y el contenido que se reproduce es compatible con las señales 3D.
¿Lleva puestas las gafas 3D de manera correcta?	Para ver imágenes en 3D con este proyector, necesita unas gafas de obturador 3D activas. Use las gafas activas 3D opcionales (ELPGS03) ☛ "Accesorios Opcionales" p.111
¿Las gafas 3D están encendidas?	Encienda las gafas 3D. Además, al conectar la alimentación por primera vez, es necesario realizar el emparejamiento. ☛ "Registro de las gafas 3D en el proyector (emparejamiento)" p.51
¿Está viendo dentro del área de visualización de imágenes en 3D?	El rango de visualización de imágenes en 3D es de hasta 10 metros desde el proyector. Asegúrese de ver dentro del rango de visión. ☛ "Área de visualización para imágenes en 3D" p.52
¿Hay algún dispositivo cerca que pueda provocar interferencias de ondas de radio?	Cuando use otros dispositivos a la vez con la banda de frecuencia (2,4 GHz) tales como dispositivos de comunicaciones Bluetooth, redes LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g) u hornos microondas, pueden producirse interferencias de ondas de radio, la imagen puede interrumpirse. No utilice el proyector cerca de dichos dispositivos.

Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas

Verifique	Solución
¿Está **Keystone H/V Auto** ajustado en **Off**? (sólo EB-W16)	Elija **On** para habilitar Keystone H/V Auto. ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **Keystone H/V Auto** p.79 Si está utilizando el proyector con este ajuste apagado, ajuste la imagen proyectada manualmente. ☛ "Corrección manual" p.37
¿Está **V-Keystone auto.** ajustado en **Off**? (Sólo EH-TW550/EH-TW510)	Elija **On** para habilitar V-Keystone auto. ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **V-Keystone auto.** p.79. Si está utilizando el proyector con este ajuste apagado, ajuste la imagen proyectada manualmente. ☛ "Corrección manual" p.37
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque. Si el enfoque no es correcto, pulse el botón [Focus Help]. (sólo EB-W16) ☛ "Corrección del enfoque" p.43
¿Está **Ajuste automático** ajustado en **Off**?	Cuando se ajusta a **On**, **Tracking**, **Sync.** y **posición** se optimizan automáticamente. ☛ **Señal** - **Ajuste automático** p.77
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada? Configúrelo dentro del intervalo recomendado. ☛ "Tamaño pantalla y Distancia de proyección" p.113
¿Es excesivo el valor de ajuste de keystone?	Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección keystone. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.43
¿Se ha empañado la lente?	Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación.

Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.77

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ "Conexión del equipo" p.24
¿Utiliza un alargo?	Si utiliza un alargo, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.115 ☛Documentación del ordenador
¿Están correctamente configurados los elementos Sync. y Tracking? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [↵] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes también desde el menú Configuración. ☛ **Señal** - **Tracking**, **Sync.** p.77
¿Está seleccionada la opción **Transferir ventana por capas**? (Sólo al proyectar USB Display)	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Ajustes de Epson USB Display Vx.xx**, y luego quite la marca de la casilla de verificación **Transferir ventana por capas**.

El cursor del ratón parpadea (sólo al proyectar USB Display)

Verifique	Solución
¿Ha seleccionado **Mueva el puntero del mouse de forma suave.**?	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Ajustes de Epson USB Display Vx.xx** y luego seleccione **Mueva el puntero del mouse de forma suave.**(Esto no está disponible para Windows 2000). En Windows Vista/7, al seleccionar esta opción Windows Aero se desactiva.

La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, el aspecto no es el correcto o la imagen se ha invertido

Verifique	Solución
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Resolución** p.77
¿La imagen sigue ampliada por E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] en el mando a distancia para cancelar E-Zoom. ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.63

Verifique	Solución
¿Se ha ajustado correctamente la posición de la imagen?	(Sólo cuando se proyectan señales analógicas RGB desde el puerto Computer) Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [↵] del panel de control para ajustar la posición. Sólo podrá ajustar la posición desde el menú Configuración. ☛ **Señal** - **Posición** p.77
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Si la visualización dual está activada en **Propiedades de pantalla** del Panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver la imagen completa en la pantalla del ordenador, desactive la visualización dual. ☛ Documentación del driver de vídeo del ordenador
¿Ha seleccionado la resolución correcta? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.115 ☛Documentación del ordenador
¿El modo de proyección es el correcto?	Dependiendo de cómo se haya instalado el proyector, seleccione uno de los siguientes modos de proyección: **Frontal**, **Frontal/Techo**, **Posterior** o **Posterior/Techo**. ☛ **Extendida** - **Proyección** p.81 ☛ "Métodos de Instalación" p.21

Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie los ajustes siguientes según la señal del equipo conectado. • Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto Computer ☛ **Señal** - **Señal de entrada** p.77 • Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto Video ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.77
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina el ajuste **Brillo** desde el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Brillo** p.76
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. Compruebe que no haya cables desconectados y que no haya un mal contacto en los cables. ☛ "Conexión del equipo" p.24
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Contraste** p.76

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el color?	Defina el ajuste **Ajuste de Color** desde el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Ajuste de Color** p.76
¿Ha ajustado correctamente la saturación del color y el tono? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Ajuste los parámetros **Saturación de color** y **Tono** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Saturación de color**, **Tono** p.76

Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina los ajustes de **Brillo** o **Consumo eléctrico** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Brillo** p.76 ☛ **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.79
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Contraste** p.76
¿Ha llegado el momento de sustituir la lámpara?	Cuando la lámpara se acerca al final de su vida útil, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva. ☛ "Sustituir la lámpara" p.105
¿Está utilizando el proyector a una altura elevada o en un lugar expuesto a altas temperaturas?	La pantalla se oscurece cuando se utiliza en grandes altitudes o en un lugar expuesto a altas temperaturas. Aunque no puede configurar el **Consumo eléctrico** en este momento, puede seguir usando el proyector.

Problemas al iniciar la proyección

El proyector no se enciende

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte y, luego, vuelva a conectar el cable de alimentación. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30 Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.

Verifique	Solución
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación o que el cable sea defectuoso. Vuelva a insertar el cable de alimentación. Si esto no resuelve el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿Está ajustado **Bloqueo funcionam.** en **Bloqueo Total**?	Pulse el botón [⏻] del mado a distancia. Si no quiere utilizar **Bloqueo funcionam.**, cambie el ajuste a **Off**. ☛ **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** p.79
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el receptor remoto?	Compruebe el **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.79

Otros problemas

No se escucha ningún sonido o el sonido es débil

Verifique	Solución
Compruebe que el cable de audio/vídeo esté firmemente conectado al proyector y a la fuente de audio.	Desconecte el cable del puerto Audio y luego vuelva a conectarlo.
¿El volumen del proyector está al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido. ☛ **Ajustes** - **Volumen** p.79 ☛ "Ajuste del volumen" p.44
¿El volumen para el ordenador o de la fuente de imagen está al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido.
¿Está activada la opción Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.61
¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"?	Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".
¿Esta conectado con un cable HDMI?	Si no se emite audio cuando esta conectado con un cable HDMI, configure el aparato conectado con la salida PCM.
¿Está seleccionada la opción **Salida de audio del proyector**? (Sólo al proyectar USB Display)	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Ajustes de Epson USB Display Vx.xx**, y luego seleccione **Salida de audio del proyector**.

El mando a distancia no funciona

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al receptor remoto. ☛ "Alcance del mando a distancia" p.19
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 6 m. ☛ "Alcance del mando a distancia" p.19
¿El receptor remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa. O defina el receptor remoto en **Off** en **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.79
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el **Receptor Remoto**?	Compruebe el **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.79
¿Las pilas están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente, o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario. ☛ "Sustituir las baterías del mando a distancia" p.18

Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús

Verifique	Solución
Cambie el ajuste de Idioma.	Ajuste el parámetro de idioma desde el menú Configuración. ☛ **Extendida** - **Idioma** p.81

Mantenimiento

Este capítulo proporciona información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

⚠ Precaución

Apague el proyector antes de limpiarlo. Si no, podría producirse una descarga eléctrica.

Limpiar la superficie del proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.

Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpiar la Lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.

⚠ Advertencia

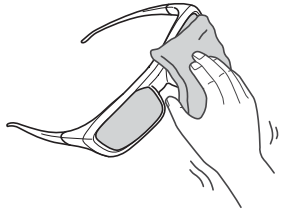
No utilice sprays que contengan gases inflamables para quitarle el polvo y la suciedad a la lente. El proyector podría incendiarse debido a la alta temperatura interna de la lámpara.

Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

Limpieza de las gafas 3D

Limpie la lente de las gafas frotando suavemente con un paño suave.



Atención

- No frote la lente de las gafas con materiales ásperos y procure tratarlas con cuidado, ya que se dañan con facilidad.
- Cuando haga falta realizar una operación de mantenimiento, desconecte el adaptador de carga USB de la toma de corriente y compruebe que los cables estén desenchufados.

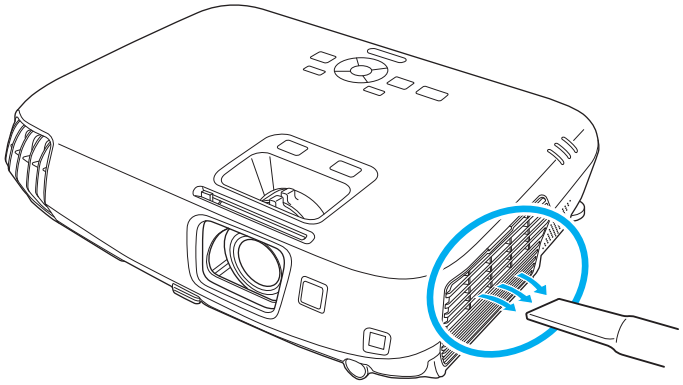
Limpiar el filtro de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.

"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro."

Atención

- Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.
- No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.



- Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire.

  ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.108

- Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.

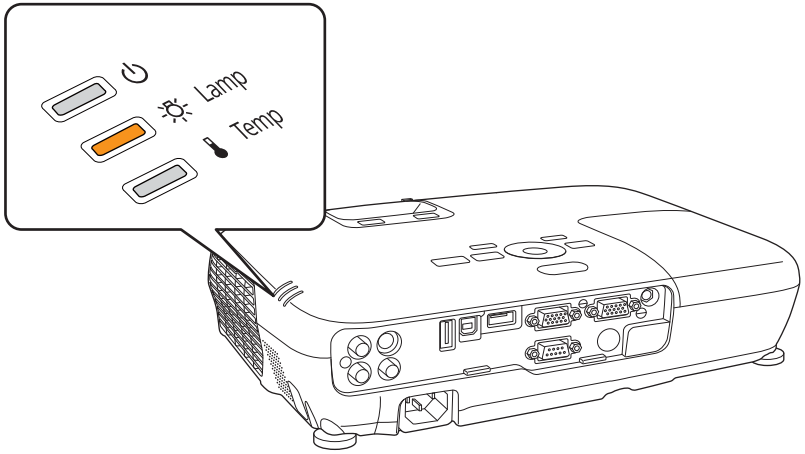
En esta sección se explica cómo sustituir la lámpara y el filtro de aire.

Sustituir la lámpara

Periodo de sustitución de la lámpara

Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Aparecerá el mensaje siguiente:
  "Es necesario sustituir la lámpara. Diríjase al distribuidor de su proyector Epson o visite www.epson.com para comprarla."
  El mensaje se visualiza durante 30 segundos.
- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.
  Para EB-W16
  Cuando se utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con **Normal**: unas 3900 horas
  Cuando se utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con **ECO**: unas 4900 horas
  ☛ **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.79
  Para EH-TW550/EH-TW510
  Cuando se utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con **Alto**: unas 3900 horas
  Cuando se utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con **Bajo**: unas 4900 horas
  ☛ **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.79
- Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.
- Cuando apague el proyector no vuelva a encenderlo inmediatamente repetidas veces. Encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la vida útil de la lámpara.
- Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Siempre debería disponer de una unidad de lámpara de recambio por si la necesita.

Cómo cambiar la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

⚠ Advertencia

- Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminarse, existe la posibilidad de que se haya roto. Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado. Tenga cuidado al quitar la cubierta de la lámpara, ya que podrían caer fragmentos de vidrio roto, provocando lesiones. Si dichos trozos de vidrio le entraran en los ojos o boca, acuda al médico de inmediato.
- No desarme ni remodele nunca la lámpara. Si se instala una lámpara remodelada o reensamblada en el proyector y se utiliza, cabe la posibilidad de que se produzca fuego, una descarga eléctrica o cualquier otro accidente.

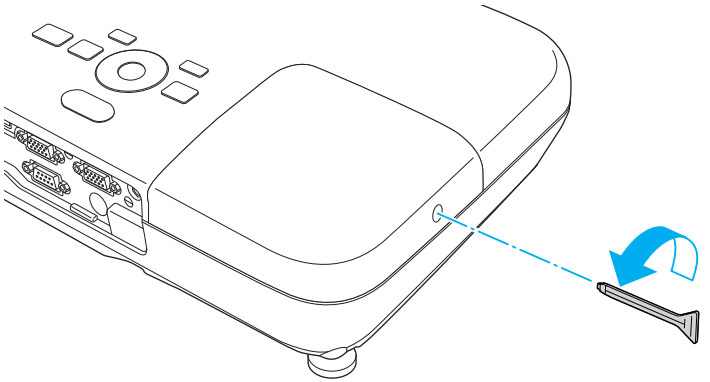
⚠ Precaución

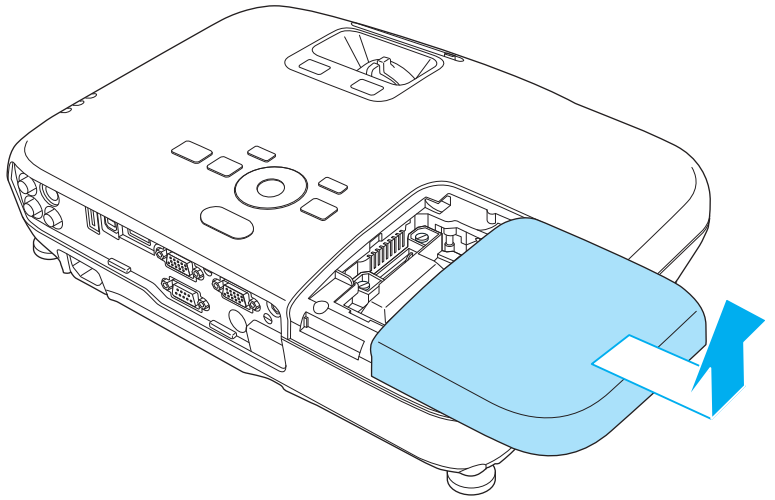
- Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

1 Después de apagar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

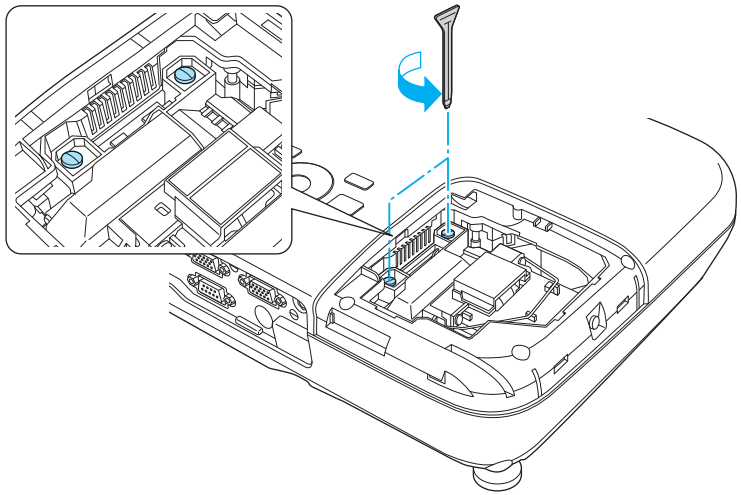
2 Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente y quite la cubierta en la parte superior del proyector.

Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva unidad de lámpara o con un destornillador de cabeza +. A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.





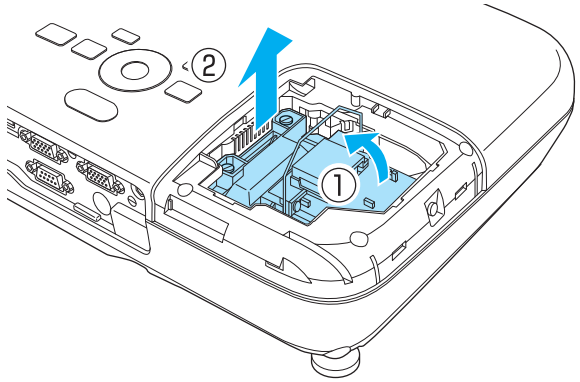
3 Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.



4 Extraiga la lámpara vieja estirando por el asa.

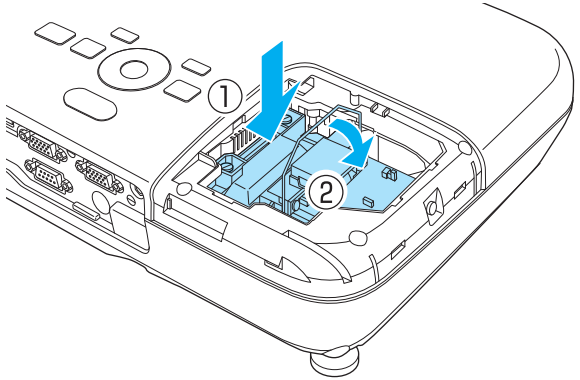
Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local.

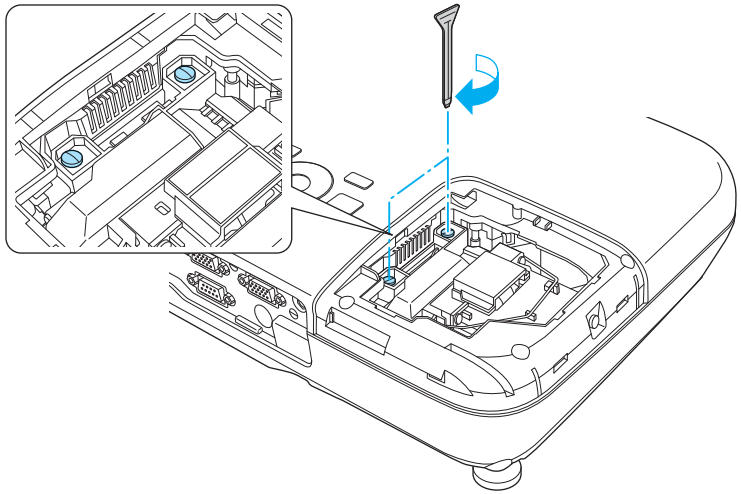
☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



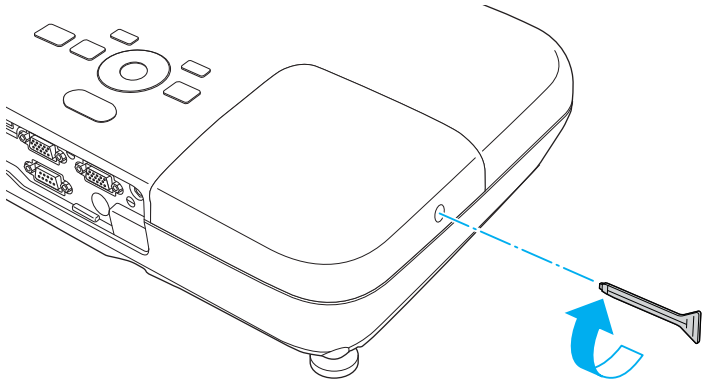
5 Instale la nueva lámpara.

Instale la nueva lámpara siguiendo el raíl de guía en la dirección correcta para que encaje en su posición, presione firmemente y, cuando esté totalmente insertada, apriete los dos tornillos.





6 Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.



Atención

- Compruebe que instala la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, la alimentación se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la alimentación no se activará.
- Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.

Reajustar las horas de lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, asegúrese de restablecer las **Horas lámpara** desde el menú Configuración.

☛ "Menú Restablecer" p.84

Restablezca las **Horas lámpara** sólo cuando sustituya la lámpara. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no se indicaría correctamente.

Sustituir el filtro de aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

Si el mensaje se muestra a menudo aunque el filtro de aire se haya limpiado, sustituya el filtro de aire.

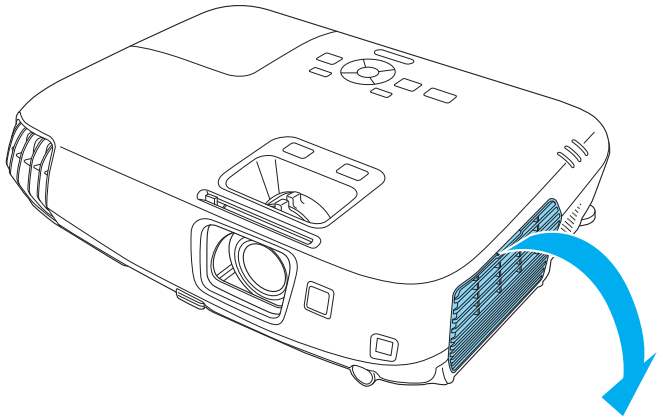
Cómo sustituir el filtro de aire

El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

1 Después de apagar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

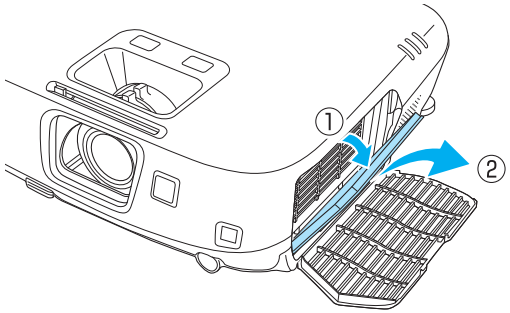
2 Abra la cubierta del filtro de aire.

Coloque el dedo en la ranura de la parte superior del filtro de aire y tire de ella hacia usted.



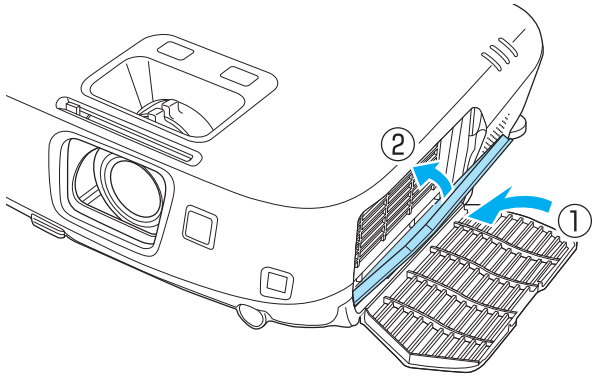
3 Extraiga el filtro de aire.

Sujete la pestaña del centro del filtro de aire y tire de ella hacia fuera hacia usted.



4 Instale un filtro de aire nuevo.

Presione en él hasta que quede bien encajado en su lugar con un clic.



5 Cierre la cubierta del filtro de aire.

Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.
Material de la parte del marco: resina ABS
Material de la parte del filtro: espuma de poliuretano

Apéndice

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de agosto de 2012. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

Accesorios Opcionales

Gafas 3D activas ELPGS03
Gafas 3D activas de obturador (usando la comunicación Bluetooth). Utilícelas cuando visualice imágenes en 3D con este proyector.

Adaptador de carga USB ELPAC01
Úselo para cargar las gafas 3D.

Unidad interactiva ELPIU01
Utilícela cuando maneje la pantalla del ordenador en la superficie de la proyección.

Cámara de documentos ELPDC06/ELPDC11/ELPDC20
Utilícela al proyectar imágenes, tales como libros, transparencias o diapositivas.

Maleta ligera de transporte ELPKS16B
Utilice esto si debe transportar el proyector a mano.

Pantalla portátil de 50 pulgadas ELPSC32
Una pantalla compacta que puede transportarse fácilmente. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla portátil de 60 pulgadas ELPSC27
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC28
Pantalla de 100 pulgadas ELPSC29
Pantallas enrollables portátiles. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla portátil de 70 pulgadas ELPSC23
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC24
Pantalla portátil de 90 pulgadas ELPSC25
Pantallas enrollables portátiles. (relación de aspecto 16:10)

Pantalla portátil de 53 pulgadas ELPSC30
Pantalla portátil de 64 pulgadas ELPSC31
Pantallas magnéticas portátiles. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla multi-aspecto ELPSC26
Se trata de una pantalla multi-aspecto portátil.

Cable para ordenador ELPKC02
(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Es el mismo que el cable para ordenador que se entrega con el proyector.

Cable para ordenador ELPKC09
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Cable para ordenador ELPKC10
(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Utilice uno de estos cables más largos si el cable para ordenador que se entrega con el proyector es demasiado corto.

Cable de vídeo de componentes ELPKC19
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho × 3)
Utilícelo para conectar una fuente de vídeo de componentes.

Tubo para techo (450 mm)* ELPFP13
Tubo para techo (700 mm)* ELPFP14
Utilícelo cuando instale el proyector en un techo alto.

Soporte para fijación en techo* ELPMB23
Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

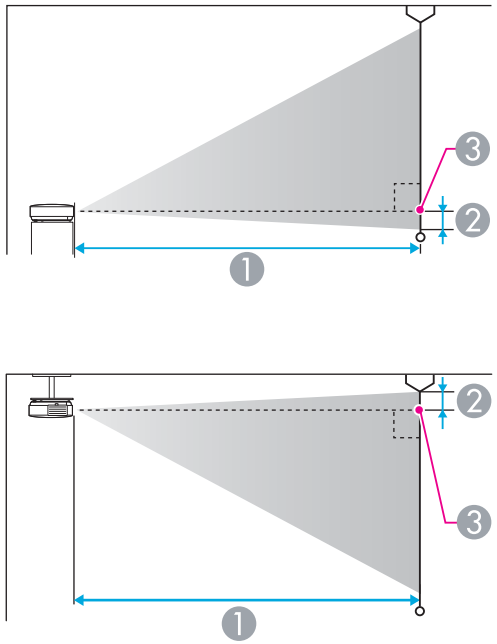
* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.

☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Consumibles

Unidad de la lámpara ELPLP67 Para sustituir las lámparas utilizadas.
Filtro de aire ELPAF42 Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.

Distancia de proyección para EB-W16/EH-TW550/ EH-TW510



1. Distancia de proyección
2. Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
3. Centro del objetivo

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 4:3		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
30"	61x46	94 - 113	-4
40"	81x61	126 - 152	-5
50"	100x76	158 - 190	-7
60"	120x91	190 - 229	-8
70"	142x107	222 - 267	-10
80"	160x120	255 - 306	-11
100"	200x150	319 - 383	-14
150"	300x230	480 - 577	-20
200"	410x300	641 - 770	-27
280"	570x430	898 - 1079	-38

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:9		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
35"	78x44	99 - 120	-2
40"	89x50	114 - 137	-2
50"	110x62	143 - 172	-3
60"	130x75	172 - 208	-3
70"	155x87	202 - 243	-4
80"	180x100	231 - 278	-4
100"	220x120	289 - 348	-5
150"	330x190	435 - 523	-8
200"	440x250	582 - 699	-11
310"	690x390	903 - 1084	-17

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:10		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
35"	76x47	97 - 117	-4
40"	86x54	111 - 134	-5
50"	110x67	139 - 168	-6
60"	130x81	168 - 202	-7
80"	170x110	225 - 270	-10
100"	220x130	281 - 338	-12
150"	320x200	424 - 509	-18
200"	430x270	566 - 680	-24
320"	690x430	907 - 1089	-39

Resoluciones compatibles

Señales de ordenador (RGB analógica)

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60	1280x768
	60	1366x768
	60/75/85	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
WXGA++	60	1600x900
SXGA	70/75/85	1152x864
	60/75/85	1280x1024
	60/75/85	1280x960
SXGA+	60/75	1400x1050
WSXGA+*1	60	1680x1050
UXGA	60	1600x1200
MAC13"	67	640x480
MAC16"	75	832x624
MAC19"	75	1024x768
	59	1024x768
MAC21"	75	1152x870

*1 Compatible sólo si se selecciona **Ancho** como **Resolución** en el menú Configuración.

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SDTV (480i)	60	720x480
SDTV (576i)	50	720x576
SDTV (480p)	60	720x480
SDTV (576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080

Vídeo compuesto

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
TV (NTSC)	60	720x480
TV (SECAM)	50	720x576
TV (PAL)	50/60	720x576

Señal de entrada para el puerto HDMI

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60	640x480
SVGA	60	800x600
XGA	60	1024x768
WXGA	60	1280x800
	60	1366x768
WXGA+	60	1440x900
WXGA++	60	1600x900
WSXGA+	60	1680x1050

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SXGA	60	1280x960
	60	1280x1024
SXGA+	60	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
SDTV (480i/480p)	60	720x480
SDTV (576i/576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080
HDTV (1080p)	24/30/50/60	1920x1080

Señal de Entrada 3D

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)	Compres. Cuadro	Lado a Lado	Arriba y Abajo
HDTV750p (720p)	50/60	1280x720	✓	✓	✓
HDTV1125i (1080i)	50/60	1920x1080	-	✓	-
HDTV1125p (1080p)	50/60	1920x1080	-	✓	-
HDTV1125p (1080p)	24	1920x1080	✓	-	✓

Especificaciones Generales del Proyector

Nombre del producto		EB-W16/EH-TW550/EH-TW510
Dimensiones		325 (Anch.) x 79 (Alt.) x 243 (Prof.) mm
Tamaño del panel LCD		0,59"
Método de visualización		Matriz activa TFT de polisilicio
Resolución		1 024 000 píxeles WXGA (1280 (ancho) x 800 (alto) puntos) x 3
Ajuste del enfoque		Manual
Ajuste del zoom		manualmente (1-1,2)
Lámpara		Lámpara UHE, 200 W modelo nº: ELPLP67
Salida de audio máx.		2 W
Altavoz		1
Alimentación		100-240V CA±10% 50/60Hz 2,9-1,3A
Consumo	Área de 100 a 120 V	Funcionamiento: 289 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,2 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,36 W
	Área de 220 a 240 V	Funcionamiento: 277 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,3 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,4 W
Altitud de funcionamiento		Altura 0 a 2 286 m
Temperatura de funcionamiento		De 5 a +35°C (sin condensación)
Temperatura de almacenamiento		De -10 a +60°C (sin condensación)
Masa		Aprox. 2,7 kg

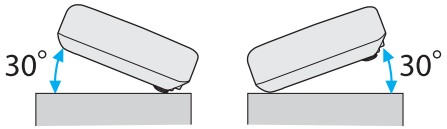
Conectores	Puerto Computer1 o Computer	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
	Puerto Monitor Out/Computer2*1	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
	Puerto Video	1	Toma RCA

	Puerto S-Video	1	Mini DIN 4 patillas
	Puerto Audio-L/R	1	Conector RCA x 2 (Izq., Dch.)
	Puerto Audio Out*1	1	Mini jack estéreo (3,5Φ)
	Puerto HDMI	1	HDMI (solo se admite audio con PCM)
	Puerto USB(TypeA) *2	1	Conector USB (Tipo A)
	Puerto USB(TypeB)	1	Conector USB (Tipo B)
	Puerto RS-232C*1	1	Mini D-Sub de 9 patillas (macho)

*sólo 1 EB-W16.

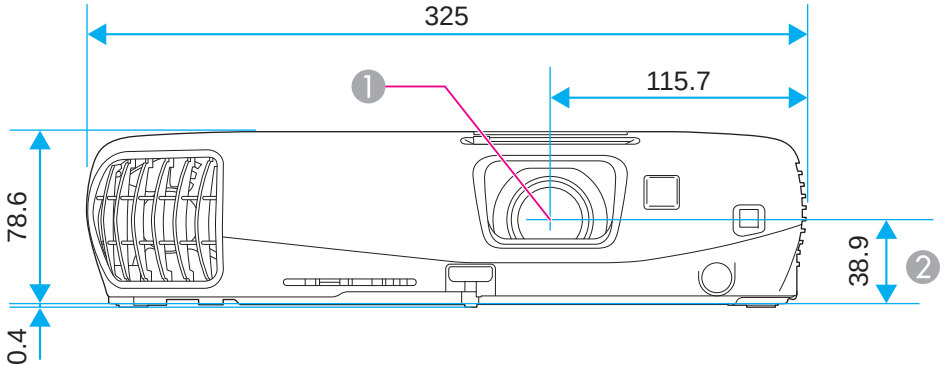
*2 Admite USB 2.0. No se garantiza que los puertos USB funcionen con todos los dispositivos compatibles con USB.

Ángulo de inclinación



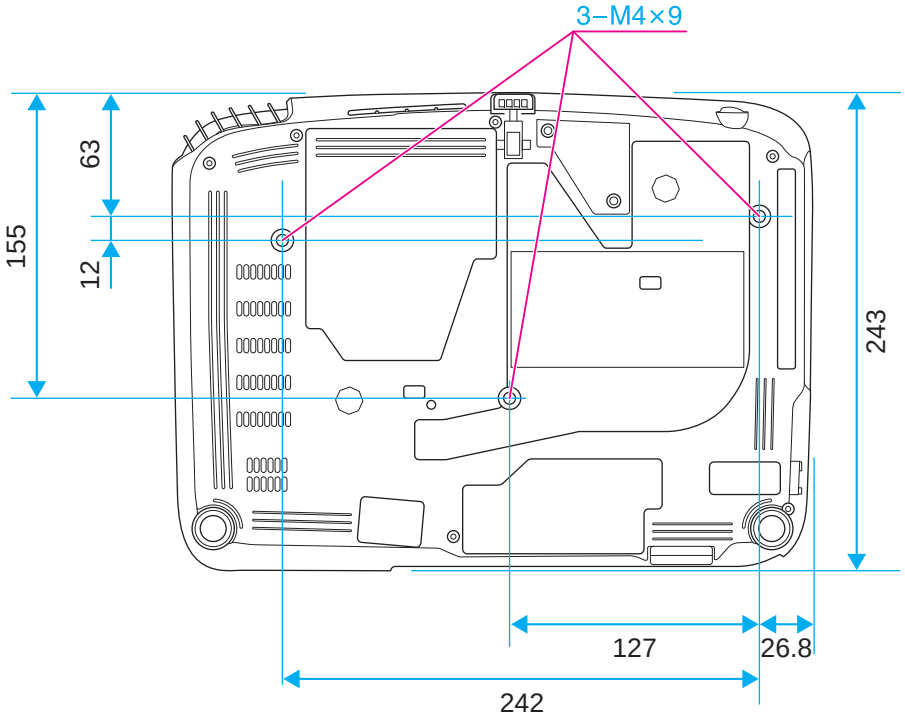
Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 30˚ podría resultar dañado y causar un accidente.

Unidades: mm



1 Centro del objetivo

2 Distancia del centro de la lente al punto de fijación de la bandeja para el techo



En esta sección se explican brevemente los términos más difíciles que no se aclararon en el texto del manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina "ajuste del contraste".
Entrelazado	Transmite información necesaria para crear una pantalla mediante el envío de cada línea, comenzando desde la parte superior de la imagen y bajando hasta el fondo. Las imágenes son más propensas a parpadeos debido a que se muestra un marco en cada línea.
HDCP	HDCP es la abreviación de High-bandwidth Digital Content Protection. Se utiliza para evitar la copia ilegal y proteger los derechos de autor cifrando señales digitales enviadas a través de los puertos DVI y HDMI. Como el puerto de entrada HDMI y DisplayPort del proyector admiten HDCP, puede proyectar imágenes digitales protegidas con tecnología HDCP. Sin embargo, el proyector puede no ser capaz de proyectar imágenes protegidas con versiones actualizadas o revisadas de cifrado HDCP.
HDTV	Abreviación de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. • Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = Progresivo, i = Entrelazado) • Pantalla con relación de aspecto de 16:9
Progresivo	Proyecta información para crear una pantalla a la vez, mostrando la imagen para un marco. A pesar de que el número de líneas de barrido es el mismo, la cantidad de parpadeos en la imagen disminuye debido a que el volumen de información se dobla en comparación con un sistema de entrelazado.
Relación de aspecto	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las pantallas con una relación horizontal:vertical de 16:9, como las pantallas HDTV, se conocen como pantallas panorámicas. SDTV y las pantallas de ordenador habituales tienen una relación de aspecto de 4:3.
SDTV	Abreviación de Standard Definition Television, que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones de la televisión de alta definición HDTV.
sRGB	Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, ajuste el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB.
SVGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 800 (horizontal) x 600 (vertical) puntos.
SXGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1.280 (horizontal) x 1.024 (vertical) puntos.
Sync.	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.
Tracking	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.

Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz).
VGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 640 (horizontal) x 480 (vertical) puntos.
Vídeo compuesto	Método que combina la señal de vídeo en un componente de luminancia y un componente de color para la transmisión por un solo cable.
Vídeo de componentes	Método que separa la señal de vídeo en un componente de luminancia (Y), una luminancia azul negativa (Cb o Pb) y una luminancia roja negativa (Cr o Pr).
XGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1.024 (horizontal) x 768 (vertical) puntos.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

Restricciones de uso

Si va a usar este producto para aplicaciones que precisan un alto grado de fiabilidad/seguridad como dispositivos de transporte relacionados con aviones, trenes, barcos, automóviles, etc., dispositivos de prevención de desastres, dispositivos de seguridad varios, etc., o dispositivos funcionales o de precisión, debe usar este producto únicamente tras considerar la inclusión en su diseño de sistemas de redundancia y prevención de fallos para garantizar la seguridad y la fiabilidad total del sistema. Puesto que el uso de este producto no está indicado para aplicaciones que precisan un grado extremadamente alto de fiabilidad/seguridad como equipos aeroespaciales, equipos de comunicación principales, equipos de control de energía nuclear o equipos médicos relacionados con la atención sanitaria directa, considere la idoneidad del producto después de una evaluación exhaustiva.

Sobre anotaciones

Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP
Sistema operativo Microsoft® Windows Vista®
Sistema operativo Microsoft® Windows® 7

En esta guía, los sistemas operativos anteriores se denominan "Windows 2000," "Windows XP," "Windows Vista," y "Windows 7". Además, el término general Windows puede ser usado para referirse a Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7, y diferentes versiones de Windows pueden ser nombradas como, por ejemplo, Windows 2000/XP/Vista, omitiendo Windows.

Mac OS X 10.3.x
Mac OS X 10.4.x
Mac OS X 10.5.x
Mac OS X 10.6.x
Mac OS X 10.7.x

En este manual se hace referencia a los sistemas operativos mencionados como "Mac OS X 10.3.9," "Mac OS X 10.4.x," "Mac OS X 10.5.x," "Mac OS X 10.6.x" y "Mac OS X 10.7.x". Además, para referirse a ellos se usa el término general "Mac OS X".

Marcas comerciales y derechos de autor

IBM, DOS/V y XGA son marcas o marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Mac y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows Vista, PowerPoint y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

El logotipo de Full HD 3D Glasses™ y Full HD 3D Glasses™ son las marcas comerciales de la Full HD 3D Glasses Initiative.

Bluetooth® y el logotipo de Bluetooth son marcas comerciales de Bluetooth SIG, Inc.

Bluetopia® se proporciona para su uso por parte de Stonestreet One, LLC® bajo un acuerdo de licencia de software. Stonestreet One, LLC® is and shall remain the sole owner of all right, title and interest whatsoever in and to Bluetopia® and your use is subject to such ownership and to the license agreement. Stonestreet One, LLC® se reserva todos los derechos relacionados con Bluetopia® que no se concedan de manera expresa mediante el presente acuerdo y no se concede ningún otro derecho o licencia bien de manera directa o implícita, por impedimento o de cualquier otra forma, o conforme a cualquier patente, derecho de autor, trabajo confidencial, secreto comercial o cualquier otro derecho de propiedad intelectual de Stonestreet One, LLC®.
© 2000-2012 Stonestreet One, LLC® Todos los derechos reservados.

Otros nombres de productos utilizados aquí se utilizan con fines identificativos y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2012. All rights reserved.

A

Accesorios opcionales 111
Adhesivo Protegido por contraseña 67
Ajuste automático 77, 78
Ajuste de Color 77
Ajustes de visualización 60
Anillo de enfoque 11
Anillo de zoom 11
Aspecto 47, 79

B

Bloqueo de funcionamiento 69
Bloqueo funcionam. 79
Bloqueo Total 69
Botón de usuario 80
Botón de volumen 14
Brillo 76
Búsqueda de fuente 14, 31

C

Cámara de documentos 111
Cine 3D 45
Cinema 45
Cómo cambiar la lámpara 105
Cómo sustituir el filtro de aire 108
Consumibles 112
Consumo eléctrico 80
Continua 60
Contraseña protegida 67
Contraste 76
Cruz 63
Cubierta de la lámpara 11

D

Deporte 45
Dinámico 45
Dinámico 3D 45
Direct Power On 82
Distancia 113

E

En techo 21
Entrada de audio 82
ESC/VP21 71
Especificaciones 117
E-Zoom 63

F

Forma del puntero 80
Foto 45
Freeze 61
Frontal 21, 81
Fuente 83
Función Ayuda 86
Función de ratón sin cable 64

G

Girar imágenes 58

H

Horas lámpara 83

I

Idioma 82
Indicador de alimentación 88
Indicador de lámpara 88
Indicador de temperatura 88
Indicadores 88, 89
Info sinc 83
Intervalo vídeo HDMI 78
Iris automático 46, 77

J

Juegos 45

K

Keystone 79
Keystone H/V Auto 79

L

Limpiar el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire 103
Limpiar la superficie del proyector 103
Limpieza 103
Logotipo del usuario 65

M

Mando a distancia 15
Mensajes 81
Menú Ajustes 79
menú Configuración 74
Menú Extendida 81
Menú Imagen 76
Menú Información 82
Menú Restablecer 84
Menú Señal 77

Modo alta altitud 82
Modo de color 44, 76
Modo en espera 82
Modo reposo 82
Modos de vídeo 115
Modos de vídeo soportados 115

N

Nitidez 77
Nombres de partes y funciones 10

O

Operación 82
Orden de presentación 60

P

Palanca de ajuste del pie 10
Panel de control 14
Pantalla 81
Pantalla de inicio 81
Pantalla posterior 21
Patrón 80
Periodo de sustitución de la lámpara 105
Periodo de sustitución del filtro de aire . 108
Pie ajustable frontal 11
Pie trasero 13
Pizarra 45
Pizarra negra 45
Posición 78
Posterior 21, 81
Presentación 45, 55, 56, 59
Progresivo 78
Prote. logo usuario 67
Protec. aliment. 67
Proyección 81
Puerto del ordenador 12
Puerto HDMI 12
Puerto USB(TypeA) 12
Puerto USB(TypeB) 12
Puerto Vídeo 12
Puntero 62
Puntero del ratón 64
Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo 13

R

Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara 84, 108
Receptor remoto 11, 12
Reducción de ruidos 78
Resolución 83
Restablecer todo 84

S

Sala de estar 45
Saturación de color 76
Seleccionar unidad 57
Señal de entrada 78, 83
Señal de vídeo 78, 83
Silencio A/V 61
Sobrecalentamiento 89
Solución de problemas 88
sRGB 45
Sustituir las baterías 18
Sync. 78

T

Tamaño pantalla 113
Teatro 45
Teatro 3D 45
Techo 81
Temp. Color Abs. 77
Temperatura de almacenamiento 117
Temperatura de funcionamiento 117
Tempor tapa objetivo 82
Tiempo de cambio pantalla 61
Toma de corriente 12
Tono 77
Tracking 78

V

Veloc. refresco 83
Ventilación de salida de aire 10
Visualizar fondo 81
Volumen 80